

## NUMERA

### *Israel taudia e duahidia*

<sup>1</sup> Aigupto amo e raka lasi murinai laḡanina iharuana ena hua iharuana ai, hua dinana gini-gunana ai Iehova ese Mose e hereva henia, Sinai tano ḡaḡaena ai, hebou kalagana Ialonai. <sup>2</sup> E hamaoroa, eto, Israel oreana idoinai ba duahidia, edia iduhu ta ta ai, ta ta tamadia edia ruma ai. Mamaruane iboudiai ladadia ba tore, <sup>3</sup> laḡani ruahui vada e hanai tataudia iboudiai; Israel tataudia tuari baela diba iboudiai na oi bona Aaron ese ba duahidia, edia orea ta ta ai. <sup>4</sup> Iduhu ikwaradia taudia bavabidia, iduhu ta ta ai tatau ta ta bavabidia, idia ese bae durumui.

<sup>5</sup> Idurumui taudia bini. Ruben ena idudu ai: Elisuru Sedeuru. <sup>6</sup> Simeon ena iduhu ai: Selumiele Surisadai, <sup>7</sup> Iuda ena iduhu ai: Nason Aminadab. <sup>8</sup> Isakara ena iduhu ai: Netanele Suara. <sup>9</sup> Sebulun ena iduhu ai: Eliab Helon. <sup>10</sup> Efraim Iosef ena iduhu ai: Elisama Amihud. Manase Iosef ena iduhu ai: Gamaliel Pedasuru. <sup>11</sup> Beniamina ena iduhu ai: Abidan Gideoni. <sup>12</sup> Dan ena iduhu ai: Ahiesere Amisadai. <sup>13</sup> Asere ena iduhu ai: Paginele Okran. <sup>14</sup> Gad ena iduhu ai: Eliasaf Reuele. <sup>15</sup> Napatali ena iduhu ai: Ahira Enan. <sup>16</sup> Tatau bini Israel oreana ai e abidia hidi, edia ruma biagudia bona edia iduhu ikwaradia taudia.

<sup>17</sup> Ladadia unu e hatodia toma taudia na Mose bona Aaron ese e abidia. <sup>18</sup> Bena hua iharuana ena dina gini-gunana ai idia ese orea idoinai e haboudia, laḡani ruahui vada e hanai tataudia

iboudiai na ladadia e tore, edia iduhu ta ta ai, ta ta tamadia edia ruma ai. <sup>19</sup> Iehova ese Mose e haḡania heḡereḡerena, Mose ese taunimanima unu e duahidia toma, Sinai tano ḡaḡaena ai

<sup>20</sup> Ruben, Israel natuna roboana, garana e duahidia, edia iduhu ai bona tamadia edia ruma ai. Laḡani ruahui vada e hanai tataudia, tuari baela diba, <sup>21</sup> iboudiai na 46,500. Ruben iduhuna ena numera bunai.

<sup>22</sup> Simeon garana e duahidia, edia iduhu ai bona tamadia edia ruma ai. Laḡani ruahui vada e hanai tataudia, tuari baela diba, <sup>23</sup> iboudiai na 59,300. Simeon iduhuna ena numera bunai.

<sup>24</sup> Gad garana e duahidia, edia iduhu ai bona tamadia edia ruma ai. Laḡani ruahui vada e hanai tataudia, tuari baela diba, <sup>25</sup> iboudiai na 45,650. Gad iduhuna ena numera bunai.

<sup>26</sup> Iuda garana e duahidia, edia iduhu ai bona tamadia edia ruma ai. Laḡani ruahui vada e hanai tataudia, tuari baela diba, <sup>27</sup> iboudiai na 74,600. Iuda iduhuna ena numera bunai.

<sup>28</sup> Isakara garana e duahidia, edia iduhu ai bona tamadia edia ruma ai. Laḡani ruahui vada (Ia e hanai tatudia, tuari baela diba, <sup>29</sup> iboudiai na 54,500, Isakara iduhuna ena numera bunai.

<sup>30</sup> Sebulun garana e duahidia, edia iduhu ai bona tamadia edia ruma ai. Laḡani ruahui vada e hanai tataudia, tuari baela diba, <sup>31</sup> iboudiai na 57,400. Sebulun iduhuna ena numera bunai.

<sup>32</sup> Efraim Iosef garana e duahidia, edia iduhu ai bona tamadia edia ruma ai. Laḡani ruahui vada e hanai tataudia, tuari baela diba, <sup>33</sup> iboudiai na 40,500. Efraim iduhuna ena numera bunai.

<sup>34</sup> Manase Iosef garana e duahidia, edia iduhu ai bona tamadia edia ruma ai. Laḡani ruahui vada e hanai tataudia, tuari baela diba, <sup>35</sup> iboudiai na 32,200. Manase iduhuna ena numera bunai.

<sup>36</sup> Beniamina garana e duahidia, edia iduhu ai bona tamadia edia ruma ai. Laḡani ruahui vada e hanai tataudia, tuari baela diba, <sup>37</sup> iboudiai na 35,400. Beniamina iduhuna ena numera bunai.

<sup>38</sup> Dan garana e duahidia, edia iduhu ai bona tamadia edia ruma ai. Laḡani ruahui vada e hanai tataudia, tuari baela diba, <sup>39</sup> iboudiai na 62,700. Dan iduhuna ena numera bunai.

<sup>40</sup> Asere garana e duahidia, edia iduhu ai bona tamadia edia ruma ai. Laḡani ruahui vada e hanai tataudia, tuari baela diba, <sup>41</sup> iboudiai na 41,500. Asere iduhuna ena numera bunai.

<sup>42</sup> Napatali garana e duahidia, edia iduhu ai bona tamadia edia ruma ai. Laḡani ruahui vada e hanai tataudia, tuari baela diba, <sup>43</sup> iboudiai na 53,400. Napatali iduhuna ena numera bunai.

<sup>44</sup> Mose bona Aaron bona Israel iduhudia ikwaradia taudia gwauta-raruosi ese e duahidia taudia bini. <sup>45</sup> Israel besena e duahidia, edia iduhu ai bona tamadia edia ruma ai. Laḡani ruahui vada e hanai tataudia, tuari baela diba, <sup>46</sup> iboudiai na 603,550.

<sup>47</sup> A Levi garana na idia ida asie duahidia hebou. <sup>48</sup> Badina be Iehova ese Mose e hamaoroa, eto, <sup>49</sup> Levi iduhuna taudia na Israel taudia ida basio duahidia hebou bona ladadia basio tore hebou. <sup>50</sup> Levi taudia na ba duanaidia, taravatu mauana dubuna mai kohuna mai ḡauna iboudiai ida bae naridia. Idia ese dubu mai kohuna ida

bae huaia lao; bae gimaia bona bae hataruhaia heḡeḡe. <sup>51</sup> Taravatu mauana dubuna ba laolaia negana ai, Levi taudia ese bae rohoa, ma bae haginia lou; idau iduhu tauna ta baine raka henia kahi, vada bae alaia mase. <sup>52</sup> Israel taudia na edia iduhu ta ta ai bae taruha, iduhu ta ta ena taruha ena taruha ai, edia pepe bae ha-oda heḡeḡe. <sup>53</sup> A Levi taudia na taravatu mauana dubuna bae taruhaiiheḡeḡe, badu Israel oreana enai ilao-ahuna totona. Taravatu mauana dubunana Levi taudia ese bae naria. <sup>54</sup> Israel taudia na unu e kara toma, Iehova ese Mose e haḡana heḡereḡena.

## 2

### *Israel edia Taruha*

<sup>1</sup> Iehova ese Mose bona Aaron e haḡanidia, eto, <sup>2</sup> Israel taudia na iduhu ta ta ai edia taruha bae hagini, edia iduhu pepedia badibadidiai; taruha iboudiai na hebou kalagana bae vaira henia bona bae ḡeḡea ahu.

<sup>3</sup> Mairiveina ai, dina e daemu kahana ai, Iuda taudia bae taruha, edia iduhu pepena badibadinai. Ikwaradia tauna na Nason Aminadab; <sup>4</sup> bona ena tuari taudia iboudiai na 74,600. <sup>5</sup> Ia badibadinai Isakara taudia bae taruha. Ikwaradia tauna na Netanele Suara; <sup>6</sup> bona ena tuari taudia iboudiai na 54,400. <sup>7</sup> Ma ia badibadinai na Sebulun taudia bae taruha. Ikwaradia tauna na Eliab Helon; <sup>8</sup> bona ena tuari taudia iboudiai na 57,400. <sup>9</sup> Taunabunai Iuda oreana ena tuari taudia ibouboudiai na 186,400. Laolao negadia ai, idia na bae raka lasi guna.

<sup>10</sup> Diho kahana Ruben taudia edia pepe bae hadaia bona bae taruha. Ikwaradia tauna na Elisuru Sedeuru; <sup>11</sup> bona ena tuari taudia iboudiai na 46,500. <sup>12</sup> Ia badibadinai Simeon taudia bae taruha. Ikwaradia tauna na Selumiele Surisadai; <sup>13</sup> bona ena tuari taudia iboudiai na 59,300. <sup>14</sup> Ma ia badibadinai Gad taudia bae taruha. Ikwaradia tauna na Eliasaf Reuele; <sup>15</sup> bona ena tuari taudia iboudiai na 45,650. <sup>16</sup> Taunabunai, Ruben oreana ena tuari taudia ibouboudiai na 151,450. Idia na raka lasi oreana iharuana

<sup>17</sup> Idia muridiai Levi taudia ese hebou kalagana bae huaia lasi, edia taruha kalagadia ida; tuari oreadia bogaragidiai bae huaia lao. Iboudiai edia taruha ta ta ai bae raka lasi, orea ta ta ena pepe ena pepe muridiai.

<sup>18</sup> Lahara kahana Efraim taudia edia pepe bae hadaia. Ikwaradia tauna na Elisama Amihud; <sup>19</sup> bona ena tuari taudia iboudiai na 40,500. <sup>20</sup> Ia badibadinai Manase taudia bae taruha. Ikwaradia tauna na Gamaliel Pedasuru; <sup>21</sup> bona ena tuari taudia iboudiai na 32,200. <sup>22</sup> Ma ia badibadinai Beniamina taudia bae taruha. Ikwaradia tauna na Abidan Gideoni; <sup>23</sup> bona ena tuari taudia iboudiai na 35,400. <sup>24</sup> Taunabunai, Efraim oreana ena tuari taudia ibouboudiai na 108,100. Idia na raka lasi oreana ihatoina.

<sup>25</sup> Mirigini kahana Dan taudia edia pepe bae hadaia. Ikwaradia tauna na Ahiesere Amisadai; <sup>26</sup> bona ena tuari taudia iboudiai na 62,700. <sup>27</sup> Ia badibadinai Asere taudia bae taruha. Ikwaradia tauna na Paginele Okran; <sup>28</sup> bona ena tuari taudia iboudiai na 41,500. <sup>29</sup> Ma ia badibadinai Napatali taudia bae taruha. Ikwaradia tauna na

Ahira Enan; <sup>30</sup> bona ena tuari taudia iboudiai na 53,400. <sup>31</sup> Taunabunai, Dan oreana ena tuari taudia ibouboudiai na 157,600. Idia na raka lasi oreana gini gabena; edia iduhu ta ta ai bae raka lasi.

<sup>32</sup> Israel taudia edia iduhu ta ta ai e duahidia bini. Tuari taudia, edia iduhu ta ta amo e duahidia, ibouboudiai na 603,550. <sup>33</sup> A Iehova ese Mose e haġania heġereġerena, Levi taudia na Israel taudia ida asie duahidia hebou.

<sup>34</sup> Israel taudia na unu e kara toma. Iehova ese Mose e haġania heġereġerena, idia ese edia pepe ta ta badibadidiai e taruha, bona edia orea ta ta ai bona edia iduhu ta ta ai edia taruha amo e raka lasi.

### 3

#### *Levi taudia iduahidia*

<sup>1</sup> Aaron bona Mose garadia bini, Iehova ese Mose Sinai ororona ai e hereva henia negana amo. <sup>2</sup> Aaron natuna ladadia bini: Nadab, tau roboana, bona Abihu, bona Eleasara, bona Itamara. <sup>3</sup> Aaron natuna bunu, e horodia bona e hahelaġadia, hahelaġa taudia ai e halaodia. <sup>4</sup> A Nadab bona Abihu na Iehova vairanai e mase, Sinai tano ġaġaena ai, lahi idauna Iehova vairanai e vareailaia negana ai. Idia na asi natudia. Taunabunai, Eleasara bona Itamara ese hahelaġa ġaukaradia e karava, tamadia Aaron vairanai.

<sup>5</sup> Iehova ese Mose e haġania, eto, <sup>6</sup> Levi taudia ba hakaudia mai, hahelaġa tauna Aaron vairanai bae gini, ia isiaina bae lao heni. <sup>7</sup> Ia vairanai bona hebou taudia iboudiai vairadiai hebou kalagana bae reġua, bona dubu ġaukaradia bae kara.

<sup>8</sup> Hebou kalagana kohudia iboudiai bae naridia, bona hahelaḡa karadia bae kara dubu ai, Israel taudia daidiai. <sup>9</sup> Levi taudia na Aaron mai natuna ida imadia ai bavatodia kau; Israel taudia iboudiai bogaragidia amo idia bavabidia, ia ba henia. <sup>10</sup> Aaron mai natuna ida ba gwauraidia hidi, hahelaḡa dagina na ediai baine mia. Idu tauna ta baine raka kahi, vada bae alaia mase.

<sup>11</sup> Iehova ese Mose ma e hamaoroa, eto, <sup>12</sup> A itaia, lau ese Levi taudia vada na abidia hidi, Israel taudia bogaragidia amo, Israel taudia edia roboa mamaruanedia ibolodia. Idia na lauegu. <sup>13</sup> Badina be roboa mamaruanedia be lauegu, Aigupto taudia natudia mamaruanedia roboadia iboudiai na aladia mase dinana ai, lau ese roboa mamaruanedia iboudiai na abidia lauegu, tau-nimanima natudia roboadia bona mauri ḡaudia iboudiai natudia roboadia. Idia na lauegu: lau binai Iehova.

<sup>14</sup> Iehova ese Mose e hereva henia, Sinai tano ḡaḡaena ai, eto, <sup>15</sup> Levi taudia iboudiai ba duahidia, tamadia edia ruma ai bona edia iduhu ai; hua ta vada - e hanaia mamaruanedia iboudiai ba duahidia. <sup>16</sup> Taunabunai, Mose ese e duahidia, Iehova ese ena hereva ai e haḡania heḡereḡerena. <sup>17</sup> Levi natuna ladadia bini: Gereson bona Kohat bona Merari. <sup>18</sup> Gereson ese e havaradia iduhudia bini: Libni bona Simei. <sup>19</sup> Kohat ese e havaradia iduhudia bini: Amram bona Isahara bona Heberon bona Usiele. <sup>20</sup> Merari ese e havaradia iduhudia bini: Mali bona Musi. Levi iduhudia bunu: ihavaradia taudia ladadia e nemaidia.

<sup>21</sup> Gereson garana na Libni taudia bona Simei taudia: Gereson iduhudia bunu. <sup>22</sup> Edia mamaruane e duahidia, hua ta e hanaia amo, iboudiai

na 7,500. <sup>23</sup> Gereson taudia edia taruha gabuna be dubu murina, lahara kahana ai. <sup>24</sup> Ikwaradia tauna na Eliasaf Laele. <sup>25</sup> Hebou kalagana lalonai Gereson taudia bae reḡu ḡaudia bini: dubu bona kalaga dabuadia, bona guhi dabuadia, bona kalaga iduarana dabuadia, <sup>26</sup> bona maḡu dabuadia, bona dubu maḡuna ikoukouna dabuadia, bona ihaboulaina patana, bona kwanau iboudiai. Bae reḡu ḡaudia bunu.

<sup>27</sup> Kohat garana na Amram taudia bona Isahara taudia bona Heberon taudia bona Usiele taudia: Kohat iduhuna bunu. <sup>28</sup> Edia mamaruane e duahidia, hua ta e hanaia amo, iboudiai na 8,600; idia na dubu inarina taudia. <sup>29</sup> Kohat taudia edia taruha gabuna be dubu diho kahana ai. <sup>30</sup> Ikwaradia tauna na Elisafan Usiele. <sup>31</sup> Bae reḡu ḡaudia bini: maua helaḡana, bona pata helaḡana, bona lamepa patana bona ihaboulaina patadia, bona gabu helaḡana ena kohu iboudiai, hahelaḡa taudia ese kara helaḡadia e karalaimu ḡaudia, bona seseahu. Bae reḡu ḡaudia bunu. <sup>32</sup> Eleasara, hahelaḡa tauna, Aaron natuna, na Levi taudia iboudiai ikwaradia, bona gabu helaḡana ḡaukaradia ikaradia taudia edia heitatao tauna.

<sup>33</sup> Merari garana na Mali taudia bona Musi taudia: Merari iduhudia bunu. <sup>34</sup> Edia mamaruane e duahidia, hua ta e hanaia amo, iboudiai na 6,200. <sup>35</sup> Ikwaradia tauna na Suriele Abihaili. Edia taruha gabuna na dubu mirigini kahana ai. <sup>36</sup> Bae reḡu ḡaudia bini: dubu habana kahadia, bona raroraro, bona ihua-ihua, bona hahelai-kau ḡaudia mai kohudia iboudiai; <sup>37</sup> bona maḡu duna iboudiai mai ihahelai-kaudia ḡaudia, bona edia



ikokobona edia kwanau.

<sup>38</sup> Dubu mairiveina kahana ai bae taruah taudia, hebou kalagana vairanai, dina e daemu kahana ai, be Mose bona Aaron mai natuna ida. Idia ese gabu helaḡana ḡaukaradia bae kara, Israel taudia daidiai. Idau tauna ta baine raka kahi, vada bae alaia mase. <sup>39</sup> Levi taudia, Mose bona Aaron ese iduhu ta ta amo e duahidia, Iehova ena haheḡani dainai, ibouboudiai, hua ta e hanaia amo, na 22,000.

### *Roboa mamaruanedia ibololaidia*

<sup>40</sup> Iehova ese Mose e hamaoroa, eto, Israel taudia natudia mamaruanedia roboadia ba duahidia, bona ladadia ba tore, hua ta vada e hanaia amo. <sup>41</sup> Bena Levi taudia bavabidia, lau Iehova egu, hari Israel taudia natudia mamaruanedia roboadia ibololaidia; Levi taudia edia boromakau danu bavabidia, Israel taudia edia boromakau natudia mamaruanedia roboadia ibololaidia. <sup>42</sup> Taunabunai, Mose ese Israel taudia natudia mamaruanedia roboadia e duahidia, Iehova ese e haḡania heḡereḡerena. <sup>43</sup> Roboa mamaruanedia dia iboudiai hua ta e hanaia amo, e duahidia bona ladadia e tore. Ibouboudiai na 22,273.

<sup>44</sup> Bena Iehova ese Mose e hamaoroa, eto, <sup>45</sup> Levi taudia bavabidia, Israel taudia natudia mamaruanedia roboadia ibololaidia, bona Levi taudia edia boromakau bavabidia, edia boromakau ibololaidia. Levi taudia na lauegu: lau binai Iehova. <sup>46</sup> A Israel taudia natudia mamaruanedia roboadia sinahu-rua hitu-ahui toi asi ibololaidia Levi oreana amo be davadia bakara: <sup>47</sup> ta ta amo sekele ima ima amo ba heni. Unu sekele be gabu helaḡana ena sekele: sekele ta

lalonai gera\* be ruahui. <sup>48</sup> Bena una moni, hari roboa mamaruanedia ese Levi taudia e hereadia taudia davadia, be Aaron mai natuna ida ba henidia. <sup>49</sup> Taunabunai hari Levi taudia ese asie bololaidia taudia davadia be Mose ese e abi, <sup>50</sup> Israel taudia natudia mamaruanedia roboadia edia amo, sekele daha-ta sinahu-toi tauratoihui ima, gabu helaḡanaena sekele heḡereḡerena. <sup>51</sup> Bena Mose ese una moni na Aaron mai natuna ida e henidia, Iehova ese e haḡania heḡereḡerena.

## 4

### *Levi taudia edia ḡaukara*

<sup>1</sup> A Iehova ese Mose bona Aaron e haḡanidia, eto, <sup>2</sup> Levi garana bogaragidia amo Kohat garana ba duahidia, edia iduhu ta ta ai, ta ta tamadia edia ruma ai. <sup>3</sup> Laḡani toi-ahui ela bona laḡani imahui taudia, hebou kalagana ḡaukaradia bae kara diba taudia iboudiai na ba duahidia. <sup>4</sup> Kohat garana edia ḡaukara binai hebou kalagana lalonai: helaḡa herea ḡaudia bae reḡu. <sup>5</sup> Taruha irohona negana ai, Aaron mai natuna ida bae raka vareai, seseahu bae kokia oho, taravatu mauana bae ḡovalaia. <sup>6</sup> Bena nani kopina amo ma bae ḡovaia, ma ia murimurinai dabua vaiurina amo bae ḡovaia. Ena maduna danu bae toi hanai.

<sup>7</sup> Bena vairagu ai a atoamu flaoana patana na dabua vaiurina amo bae Iahaia; ia latanai mereki bona nau bona bio bona kehere bae laidia, bona flaoa helaḡana danu bae laia kau. <sup>8</sup> Bena dabua

---

\* **3:47:** “Sekele” bona “gera” be Heberu taudia edia metau hahetoho ḡaudia. Sekele ena metau be 16 grams sisivana. Sekele ta lalonai gera be ruahui.

kakakakana amo bae *gōvadia* ahu, bona ia latanai nani kopina. Ena maduna danu bae toi hanai.

<sup>9</sup> Bena dabua vaiurina bae abia, lamepa patana mai ena lamepa bona iha*gōevadia* *gāudia* bona momoru iudadia merekidia bona dehoru kavabudia iboudiai bae kumilai. <sup>10</sup> Bena nani kopina amo ma bae kumidia, bona ihualaina patana ai bae hiri kau.

<sup>11</sup> *Gold* patana na dabua vaiurina amo bae *gōvaia* ahu, bona nani kopina bae kumilaia bona ena maduna bae toi hanai. <sup>12</sup> Bena gabu hela*gana* kohudia iboudiai dabua vaiurina ai bae kumidia, ma nani kopina ai bae kumidia, bona ihualaina patana ai bae hiri kau.

<sup>13</sup> Una murinai ihaboulaina patana kahuna bae negea, bona ihaboulaina patana na dabua mia-kakana amo bae lahaia. <sup>14</sup> Bena una dabua latanaihaboulaina patana kohudia iboudiai bae lai kau: rahurahu bona kahi bona kahu iudalaina urodia bona ikadolaina gagadia. Bena idoinai na nani kopina amo ba *gōvaia* ahu, bona maduna ba toi hanai.

<sup>15</sup> Aaron mai natuna ida hari gabu hela*gana* mai kohuna idoinai bae kumi vaitani, bona Israel taudia ese edia kalaga bae hua negana ai Kohat garana ese ihuadia totona bae raka kahi mai; *gāu* tamona, *gāu* hela*gana* ta basie daua toho, bae mase na garina. Kohat garana edia huahua *gāudia* bunu, hebou kalagana lalona amo.

<sup>16</sup> Hahela*ga* tauna Aaron natuna Eleasara baine re*gu* *gāudia* na lamepa dehorona, bona mura-mura mai bonadia, bona boubou flaoana, bona dehoru hela*gana*. Ia ese danu dubu mai kohuna

idoinai bona gabu helaḡana mai kohuna idoinai baine ita tao.

<sup>17</sup> Bena Iehova ese Mose bona Aaron e hamaorodia, eto, <sup>18</sup> Kohat taudia na Levi oreana amo basio negedia daure; <sup>19</sup> a ini ba karadia toma, basie mase to bae mauri helaoreana, ḡau helaḡadia bae raka henidia kahi negana ai: Aaron mai natuna ida bae raka vareai, ta ta ena ḡaukara ena ḡaukara, bona ta ta ena maduna ena maduna, bae henidia; <sup>20</sup> a idia be basie raka vareai, ḡau helaḡadia basie haḡeredia, lasi ona lasi vaitani, bae mase na garina.

<sup>21</sup> Iehova ese Mose ma e haḡania, eto, <sup>22</sup> Gereson garana ba duahidia, edia iduhu ta ta ai, ta ta tamadia edia ruma ai. <sup>23</sup> Laḡani toi-ahui elabona laḡani imahui taudia, hebou kalagana ḡaukaradia bae kara diba taudia iboudiai, na bae duahidia. <sup>24</sup> Gereson garana edia ḡaukara, bae kara karadia bona bae hua ḡaudia, bini: <sup>25</sup> dubu habana dabuadia, bona hebou kalagana mai guhina ida bona nani kopidia ia latanai heheato danu, bona hebou kalagana iduarana dabuadia, <sup>26</sup> bona maḡu dabuadia, bona dubu bona ihaboulaina patana e ḡeḡedia ahumu maḡuna dabuadia, bona maḡu ikoukouna dabuadia, bona edia kwanau, bona edia ḡaukara ikaralaidia kohudia iboudiai. Unu kohu iḡaukaralaidia ḡaukaradia iboudiai idia ese bae kara. <sup>27</sup> Gereson taudia edia ḡaukara bona edia kohu ihuadia idoidiai na Aaron mai natuna ida ese bae hadibadia; umui ese ba haḡanidia, dahaka dahaka bae kara bona dahaka dahaka bae hua. <sup>28</sup> Gereson taudia edia ḡaukara bunu, hebou kalagana lalonai. Hahelaḡa tauna Aaron

natuna Itamara ese baine itadia tao.

<sup>29</sup> Merari garana ba duahidia, edia iduhu ta ta ai, ta ta tamadia edia ruma ai. <sup>30</sup> Laḡani toi-ahui ela bona laḡani imahui taudia, hebou kalaganaḡaukaradia bae kara diba taudia iboudiai, na bae duahidia. <sup>31</sup> Edia ḡaukara hebou kalagana Ialonai be dubu habana kahadia, bona raroraro, bona ihua-ihuamai ihahelai-kaudia ḡaudia ida, bae hua. <sup>32</sup> Maḡu dudia danu mai ihahelaikaudia ḡaudia ida, bona ikoko, bona kwanau, bona maḡu kohuna idoinai bona ihaginina ḡaudia iboudiai, idia ese bae hua; ta ta ena maduna ena maduna ba duanailai henidia. <sup>33</sup> Merari taudia edia ḡaukara hebou kalagana ai bunai; hahelaḡa tauna Aaron natuna Itamara ese baine itadia tao.

<sup>34</sup> Taunabunai, Mose bona Aaron bona hebou ikwaradia taudia ese Kohat taudia e duahidia, edia iduhu ta ta ai, ta ta tamadia edia ruma ai; <sup>35</sup> Laḡani toi-ahui ela bona laḡani imahui taudia, hebou kalagana ḡaukaradia ikaradiamai dibadia taudia iboudiai, na e duahidia. <sup>36</sup> Iboudiai na 2,750. <sup>37</sup> Kohat taudia edia numera bunai, Mose bona Aaron ese iduhu ta ta amo hebou kalagana ḡaukaradia ikaradia mai dibadia taudia e duahidia negana ai. Iehova ese e haḡanidia heḡereḡerena, idia ese unu e duahidia toma.

<sup>38</sup> Gerson taudia danu, edia iduhu ta ta ai, ta ta tamadia edia ruma ai, e duahidia; <sup>39</sup> laḡani toi-ahui ela bona laḡani imahui taudia, heboukalagana ḡaukaradia ikaradia mai dibadia taudia iboudiai, e duahidia. <sup>40</sup> Iboudiai na 2,630. <sup>41</sup> Gerson taudia edia numera bunai, Mose bona Aaron ese iduhu ta ta amo hebou kalagana ḡaukaradia ikaradia mai dibadia taudia

e duahidia negana ai. Iehova ese e haġanidia heġereġerena, idia ese unu e duahidia toma.

<sup>42</sup> Merari taudia danu, edia iduhu ta ta ai, ta ta tamadia edia ruma ai e duahidia, <sup>43</sup> laġani toi-ahui ela bona laġani imahui taudia, hebou kalagana ġaukaradia ikaradia mai dibadia taudia. <sup>44</sup> Iboudiai na 3,200. <sup>45</sup> Merari taudia edia numera bunai, Mose bona Aaron ese e duahidia negana ai. Iehova ese e haġanidia heġereġerena, idia ese unu e duahidia toma.

<sup>46</sup> Levi taudia ibouboudiai, Mose bona Aaron bona Israel ikwaradia taudia ese edia iduhu ta ta ai, ta ta tamadia edia ruma ai, e duahidia, <sup>47</sup> laġani toi-ahui ela bona laġani imahui taudia, hebou kalagana ġaukaradiaikaradia mai dibadia bona madunadia ihuadia mai goadadia taudia. <sup>48</sup> Iboudiai na 8,580. <sup>49</sup> Iehova ese Mose e haġania heġereġerena, idia ta ta ena ġaukara ena ġaukara bona ena maduna ena maduna e henidia. Un-uhetomana Mose ese e duahidia, Iehova ese e haġania heġereġerena.

## 5

### *Gorere metaudia taravatudia*

<sup>1</sup> Iehova ese Mose e hereva henia, eto, <sup>2</sup> Israel taudia ba haġanidia, lepra taudia iboudiai bona hura-aru taudia iboudiai bona mase ġaudia ediaie dau kau dainai e taubu taudia iboudiai na taruha murimurina bae siaidia lao. <sup>3</sup> Iboudiai, mamaruane bona hahine, na taruha murimurinai bae raka lasi, lau na noholaiamu taruhana bae hamiroa na garina. <sup>4</sup> Taunabunai, Israel taudia unu e karadia toma; taruha murimurina e siaidia lao, Iehova ese Mose e haġania heġereġerena.

### *Kara dika davana*

<sup>5</sup> Iehova ese Mose ma e hereva henia, eto, <sup>6</sup> Israel taudia ba hamaorodia, tau ta eiava hahine ta baine kara dika, Iehova vairanai baine kerere, <sup>7</sup> ia ese ena kara dika baine gwaurai hedinarai, bona ena kara dika ai e hadikaia tauna davana baine henia mai atokauna ida. Atokauna na davana korikori bema karoa, karoa ima, bena karoa ta hegeregerena ma baine atoa kau. <sup>8</sup> A bema asi dalana ia baine henia eiava varavarana ta baine henia, davana na Iehova baine henia, hahelaḡa tauna ena, bona ena herohehaino boubouna mamoenā danu. <sup>9</sup> Bona Israel taudia edia helaḡa ḡaudia iboudiai Iehova vairanai bae dudui isi na hahelaḡa tauna ese baine abi, ia ana. <sup>10</sup> Taunimanima iboudiai edia helaḡa ḡaudia hahelaḡa tauna bae henia na iena ḡau.

### *Mama Herevadia*

<sup>11</sup> Iehova ese Mose ma e hereva henia, eto, <sup>12</sup> Israel taudia ba hamaorodia, hahine ta baine kerere, <sup>13</sup> tau ta ida bae heuda hanai; bena baine hunia, adavana asi dibana, tau ta asi dibana, ta danu basine davaria; <sup>14</sup> to adavana baine mama, baine mama henia mai badina eiava baine mama henia asi badina; <sup>15</sup> una tau ese bali flaoana efa\* ta baine karoa, karoa gwauta, bena karoa ta asi dehorona bona asi muramurana baine abia kau, bona hahine baine hakaua lao, hahelaḡa tauna dekenai. Bena hari flaoa baine henia, mama boubouna, kara kerere ilalolaina.

<sup>16</sup> Bena hahelaḡa tauna ese hahine baine boiria, baine raka kahi mai Iehova vairanai. <sup>17</sup> Bena

---

\* **5:15:** “Bali” na flaoa ikaralaina reina ta, uit bamona. “Efa” na Heberu taudia edia hahetoho ḡauna ta ladana.

hahelaḡa tauna na ranu helaḡa baine abia, raro biona ta ai, bona tano ḡahuna taina dubu lalona amo una ranu ai baine uḡaia. <sup>18</sup> Bena ia ese hahine huina baine ruhaia, Iehova vairanai; bona hari flaoa, mama boubouna bona kerere ilalolaina ḡauna, na hahine imana ai baine atoa. A hahelaḡa tauna ese hari ranu iditana, hahedika ḡauna, na ia sibona imana ai baine abia. <sup>19</sup> Bena ia ese hahine baine taravaia, baineto “Bema adavamu so koia, tau ta ida so heuda hanai, ina ranu iditana, ena be hahedika ḡauna, to basine hadikamu; <sup>20</sup> a bema adavamu o koia, tau ta ida o heuda hanai” <sup>21</sup> (hahelaḡa tauna ese hahine ma baine taravaia, baineto) “Iehova ese kara havara toana bona taravatu itata-utuna toanaai baine halaomu emu bese taudia bogaragidiai; mamumu ruaosi bae mase, bona bogamu baine gudu; <sup>22</sup> momokani, ina hahedika ranuna na bogamu ai baine diho negana ai, bogamu do baine gudu, bona mamumu ruaosi bae mase”. Bena hahine na baineto “Amen, amen”.

<sup>23</sup> Una murinai hahelaḡa tauna na unu hahedika herevadia buka ai baine tore, bena una revareva na hari ranu iditana amo ma baine huria herofo. <sup>24</sup> Bena una ranu iditana na ia ese hahine baine henia, baine inua totona. Baine inua, bena una hahedika ranuna na ia bogana ai baine idita. <sup>25</sup> A guna, hahelaḡa tauna ese mama boubouna flaoana na hahine imana amo baine abia, Iehova vairanai baine davea; bena baine laohaia ihaboulaina patana badibadinai. <sup>26</sup> Bena flaoa taina imana ai baine abia, ihaboulaina patana lahina ai baine haḡolea oho, helalo ḡauna; una murinai hahine ese una ranu iditana baine



inua. <sup>27</sup> Bema una hahine ese adavana vada e koia, tau ta ida vada e heuda hanai, una ranu iditana baine inua bona bogana ai baine diho negana ai bogana baine gudu bona mamuna bae mase; bema hahedika toana ai bainela, ena bese taudia bogaragidiai. <sup>28</sup> A bema asi ena kerere, ia na basine dika; baine mauri, bona baine rogorogo, natuna baine abidia.

<sup>29</sup> Mama taravatuna bunai, hahine ta ese adavana baine koia, tau ta ida bae heuda hanai, <sup>30</sup> eiava tau ta ese adavana baine mama henia, taravatuna. Ia ese Iehova vairanai baine atoa; bema hahelaḡa tauna ese hari taravatu karana baine karaia. <sup>31</sup> Bema hari tau na asi ena kerere; a una hahine be ena kerere davana baine huaia.

## 6

### *Nasiri Gwau-hamatana*

<sup>1</sup> Iehova ese Mose e hereva henia, eto, <sup>2</sup> Israel taudia ba hamaorodia, tau ta eiava hahine ta baine gwau hamata, Nasiri gwau-hamatana baineabia, ia na baine helaḡa, Iehova ena. <sup>3</sup> Ia ese vine ranuna eiava kekero ḡauna ta basine inua; inuina ḡaudia unuhetomadia iboudiai basine inu. Vine huahuadia ranudia basine inu, bona anidia basine ani; vine huahuadia matamatadia eiava kaukaudia basine ani. <sup>4</sup> Ena helaḡa dinadia iboudiai vine anidia, nadinadidia ela kopidia, na basine ani.

<sup>5</sup> Ena helaḡa dinadia iboudiai danu huina iutuna eiava kwarana inauna aurina na ia kwarana ai basine dau kau. Iehova e gwaurai henia hamata dinadia iboudiai ia na baine helaḡa; huina do baine lata.

<sup>6</sup> Ena helaḡa dinadia iboudiai danu ia ese mase tauna ta basine raka henia kahi. <sup>7</sup> Ena be tamana eiava sinana eiava taihuna eiava tadikakana baine mase, to mase tauna enai basine miro; badina be vada e gwau hamata, baine helaḡa Iehova ena. <sup>8</sup> Taunabunai, ena gwau-hamata dinadia iboudiaia na helaḡa, Iehova ena. <sup>9</sup> A tau ta ia badibadinai bema mase taku, bena unu amo baine miro, dina hitu na baela, bena dina ihahituna ai ihaḡoevana dinana ai, ia ese kwarana baine naua. <sup>10</sup> Dina ihataurahanina ai, ia ese kerea rua eiava pune natuna rua baine abidia, hahelaḡa tauna dekena baine mailadia, hebou kalagana iduarana ai. <sup>11</sup> Bena hahelaḡa tauna ese baine hahelaḡadia, ta kara-dika iabi-ohona boubouna, ma ta ḡole-oho boubouna, una tau dainai herohemaino karana baine karaia; badina be ia na una mase dainai vada e kerere. Una dina ai, ia ese kwarana baine hahelaḡaia lou; <sup>12</sup> baine helaḡa, Iehova ena, ena gwau-hamata dinadia iboudiai. Mamoemaruanena ta, laḡani tamona ḡauna, danu baine mailaia, kerere iabi-ohona boubouna ai bainela. A dina gunadia be basine duahidia, badina be ena gwauhamata vada e dika.

<sup>13</sup> Nasiri tauna ese ena gwau-hamata dinadia baine haḡuḡurudia taravatuna binai: bae hakaua lao hebou kalagana iduarana ai; <sup>14</sup> unuseni ai, ia ese ena herahia ḡaudia Iehova baine henia, mamoe natuna maruanena ta, asi bebeka-bebekana, laḡani tamona ḡauna, na ḡole-oho boubouna ai baine halaoa; bonamamoe natuna hahinena ta, asi bebeka-bebekana, laḡani tamona ḡauna, nakara-dika iabi-ohona boubouna

ai baine halaoa; bona mamoe maruanenata, asi bebefa-bebefana, na herohemaino boubouna ai baine halaoa; <sup>15</sup> bona flaoa, asie hatubua gāuna, boseana ta, lalonai be flaoa atagadia, flaoa namo-hereana dehero ida e bulo bena e gabu gāudia, bona flaoa atagadia, latadiai dehero e seia gāudia, bona flaoa boubouna, bona vine ranuna boubouna. <sup>16</sup> Bena hahelaḡa tauna ese Iehova vairanai baine atodia: kara-dika iabi-ohona boubouna bona gōle-oho boubouna baine hahelaḡadia; <sup>17</sup> herohemaino mamoenā danu baine hahelaḡaia, Iehova ena; bona asie hatubua flaoana boseana bona flaoa boubouna bona vine ranuna boubouna, iboudiai baine hahelaḡadia, hahelaḡa tauna ese. <sup>18</sup> Una murinai hari Nasiri tauna ese kwarana baine naua, hebou kalagana iduarana ai; bona huina, ena gwauhamata toana, na herohemaino bouboudia lahina ai baine gabua. <sup>19</sup> Bena hahelaḡa tauna ese mamoe maruanena larolarona maedana baine abia, bona flaoa dehero ida e buloa atagana ta bona latanai dehero e seia atagana ta danu baine abidia, hari Nasiri tauna imana ruaosi ai baine ato kau, kwarana baine naua murinai. <sup>20</sup> Bena hahelaḡa tauna ese baine abidia lou, Iehova vairanai baine davedia: una na hahelaḡa tauna ahuna helagana. Keme, e davea gāuna, bona mamu, e dudua isi gāuna, danu ia ahuna. Una murinai hari Nasiri tauna na vine ranuna baine inua.

<sup>21</sup> Nasiri gwau-hamatana e abiamu tauna taravatuna bunai; ena boubou, Iehova baine hēnia gāudia, taravatudia danu unuheto. Ma boubou haida baine hēni danu namo. E gwau-

raia; hamata hegeregerena, unu baine kara toma Nasiri taravatuna ihaḡuḡuruna.

### *Iehova ena Hahenamo*

<sup>22</sup> Iehova ese Mose ma e hereva henia, eto,  
<sup>23</sup> Aaron mai natuna ida ba hamaorodia, Israel taudia bae hanamodia negadia ai, ini bae gwau toma:

<sup>24</sup> Iehova ese baine hanamomui, bona baine gimamui;

<sup>25</sup> Iehova ese ia vairana diarina amo baine hadi-arimui, bona baine harihari henimui;

<sup>26</sup> Iehova ese baine haḡeremui, bona maino baine henimui.

<sup>27</sup> Lau ladagu unu bae gwauraia toma Israel taudia latadiai; bena lau ese baina hanamodia.

## 7

### *Israel iduhudia edia herahia*

<sup>1</sup> Mose ese dubu e haginia vaitani dinana ai, ia ese dubu mai kohuna idoinai dehoru amo e horodia bona e hahelaḡadia; ihaboulaina patana danu mai kohuna idoinai dehoru amo e horodia bona e hahelaḡadia. <sup>2</sup> Una dina ai danu Israel lohiadia, iduhu ikwaradia taudia, e duahidia taudia iboudiai biagudia, ese <sup>3</sup> edia herahia ḡaudia e mailaidia, Iehova vairanai e atodia. Ḡaudia be rerue mai rumarumadia tauratoi bona boromakau mamaruanedia dia gwauta rua: lohia rarua rarua amo rerue ta ta, bona lohia ta ta amo boromakau mamaruanena ta ta; idia ese dubu vairanai e hahelaḡadia.

<sup>4</sup> Bena Iehova ese Mose e hamaoroa, eto,  
<sup>5</sup> Edia herahia ḡaudia bavabi, hebou kalagana ena ḡaukara ḡaudia ai baela. Levi taudia ba henidia,

ta ta ena *gāukara* ena *gāukara* hegeregeredia.  
<sup>6</sup> Taunabunai, Mose ese rerue bona boromakau e abidia, Levi taudia e henidia. <sup>7</sup> Rerue rua bona boromakau mamaruanedia hani Gereson natuna e henidia, edia *gāukara* hegeregerena; <sup>8</sup> ma rerue hani bona boromakau mamaruanedia taurahani Merari natuna e henidia, edia *gāukara* hegeregerena: unu *gāukara* be Itamara, hahelaḡa tauna Aaron natuna, ese e biagudia. <sup>9</sup> A Kohat natuna be *gāu* ta se henidia, badina be edia *gāukara* be dubu kohudia helaḡadia paḡadia ai bae hua.

<sup>10</sup> Hari lohia taudia ese danu edia herahia *gāudia* haida ma e mailaidia, ihaboulaina patana ihahelaḡana totona ihaboulaina patana dehero amo e horoa dinana ai. Unu herahia na ihaboulaina patana vairanai e atodia diho.

<sup>11</sup> Bena Iehova ese Mose e hamaoroa, eto, Dina ta ta ai lohia ta ta ena herahia ena herahia bae hahelaḡadia, unu amo ihaboulaina patana baine helaḡa.

<sup>12</sup> Dina gini-gunana ai Nason Aminadab, Iuda iduhuna tauna, ese ena herahia e hahelaḡaia.

<sup>13</sup> Ena herahia *gāudia* bini: *silver* merakina ta, metauna na sekele sinahu-ta toi-ahui, bona *silver* kibokibona ta, metauna na sekelehitu-ahui, gabu helaḡana ena sekele hegeregerena; unu *gāu* ruaosi na flaoa namo-hereana, dehero ida e buloa *gāuna*, vada e honu, flaoa boubouna;

<sup>14</sup> bona *gold* nauna ta, metauna na sekele gwauta, muramura mai bonadia vada e honu; <sup>15</sup> bona boromakau natuna maruanena ta; bona mamoe maruanena ta; bona mamoe natuna maruanena ta, laḡani, tamona *gāuna*, ia na *gole-oho*

boubouna; <sup>16</sup> bona nani maruanena ta, kara-dika iabi-ohona boubouna; <sup>17</sup> bona boromakau mamaruanedia rua, bona mamoe mamaruanedia ima, bona nani mamaruanedia ima, bona mamoe natudia mamaruanedia ima laḡani tamona ḡaudia, unu iboudiai be herohemaino boubouna. Nason Aminadab ena herahia bunu.

<sup>18</sup> Dina iharuana ai Netanele Suara, Isakara Iohiana, ese ena herahia e hahelaḡaia. <sup>19</sup> Ena herahia ḡaudia bini: *silver* merekina ta, metauna na sekele sinahu-ta toi-ahui, bona *silver* kibokibona ta, metauna na sekele hitu-ahui, gabu helaḡana ena sekele heḡereḡerena: unu ḡau ruaosi na flaoa namo-hereana, dehero ida e buloa ḡauna, vada e honu, flaoa boubouna; <sup>20</sup> bona *gold* nauna ta, metauna na sekele gwauta, muramura mai bonadia vada e honu; <sup>21</sup> bona boromakau natuna maruanena ta; bona mamoe maruanena ta; bona mamoe natuna maruanena ta, laḡani tamona ḡauna, ia na- ḡole-oho boubouna; <sup>22</sup> bona nani maruanena ta, kara-dika iabi-ohona boubouna; <sup>23</sup> bona boromakau mamaruanedia rua, bona mamoe mamaruanedia ima, bona nani mamaruanedia ima, bona mamoe natudia mamaruanedia ima, laḡani tamona ḡaudia, unu iboudiai be herohemaino boubouna. Netanele Suara ena herahia bunu.

<sup>24</sup> Dina ihatoina ai Eliab Helon, Sebulun lohiana, <sup>25</sup> ena herahia ḡaudia bini: *silver* merekina ta, metauna na sekele sinahu-ta toi-ahui, bona *silver* kibokibona ta, metauna na sekele hitu-ahui, gabu helaḡana ena sekele heḡereḡerena; unu ḡau ruaosi na flaoa namo-hereana, dehero ida e buloaḡauna, vada e honu, flaoa boubouna; <sup>26</sup> bona

*gold* nauna ta, metauna na sekele gwauta, muramura mai bonadia vada e honu; <sup>27</sup> bona boromakau natuna naruanena ta; bona mamoe maruanena ta; bona mamoe natuna maruanena ta, laḡani tamona ḡauna, ia na ḡole-oho boubouna; <sup>28</sup> bonanani maruanena ta, kara-dika iabi-ohona boubouna; <sup>29</sup> bona boromakau mamaruanedia rua, bona mamoe maruanena ima, bona nani mamaruanedia ima, bona mamoe natudia mamaruanedia; ima, laḡani tamona ḡaudia, unu iboudiai be herohemaino boubouna. Eliab Helon ena herahia bunu.

<sup>30</sup> Dina ihananina ai Elisuru Sedeuru, Ruben lohiana, <sup>31</sup> ena herahia ḡaudia bini: *silver* merekina ta, metauna na sekele sinahu-ta toi-ahui, bona *silver* kibokibona ta, metauna na sekele hitu-ahui, gabu helaḡana ena sekele heḡereḡerena; unu ḡau ruaosi na flaoa namo-hereana, de-horo ida e buloaḡauna, vada e honu, flaoa boubouna; <sup>32</sup> bona *gold* nauna ta, metauna na sekele gwauta, muramura mai bonadia vada e honu; <sup>33</sup> bona boromakau natuna maruanena ta; bona mamoe maruanena ta; bona mamoe natuna maruanena ta, laḡani tamona ḡauna, ia na ḡole-oho boubouna; <sup>34</sup> bonanani maruanena ta, kara-dika iabi-ohona boubouna; <sup>35</sup> bona boromakau mamaruanedia rua, bona mamoe mamaruanedia ima, bona nani mamaruanedia ima, bona mamoe natudia mamaruanedia ima, laḡani tamona ḡaudia, unu iboudiai be herohemaino boubouna. Elisuru Sedeuru ena herahia bunu.

<sup>36</sup> Dina iha-imana ai Selumiele Surisadai, Simeon lohiana, <sup>37</sup> ena herahiaḡaudia bini: *silver* merekina ta, metauna na sekele sinahu-

ta toi-ahui, bona *silver* kibokibona ta, metauna na sekele hitu-ahui, gabu helaḡana ena sekele heḡereḡerena; unu ḡau ruaosi na flaoa namo-herena, dehoru ida e buloḡauna, vada e honu, flaoa boubouna; <sup>38</sup> bona *gold* nauna ta, metauna na sekele gwauta, muramura mai bonadia vada e honu; <sup>39</sup> bona boromakau natuna maruanena ta; bona mamoe maruanena ta; bona mamoe natuna maruanena ta, laḡani tamona ḡauna, ia na ḡole-oho boubouna; <sup>40</sup> bonanani maruanena ta, kara-dika iabi-ohona boubouna; <sup>41</sup> bona boromakau mamaruanedia rua, bona mamoe mamaruanedia ima, bona nani mamaruanedia ima, bona mamoe natudia mamaruanedia ima, laḡani tamona ḡaudia, unu iboudiai be herohemaino boubouna. Selumiele Surisadai ena herahia bunu.

<sup>42</sup> Dina ihatauratoina ai Eliasaf Reuele, Gad lohiana, <sup>43</sup> ena herahia ḡaudia bini: *silver* merekina ta, metauna na sekele sinahu-ta toi-ahui, bona *silver* kibokibona ta, metauna na sekele hitu-ahui, gabu helaḡana ena sekele heḡereḡerena; unu ḡau ruaosi na flaoa namo-herena, dehoru ida e buloḡauna, vada e honu, flaoa boubouna; <sup>44</sup> bona *gold* nauna ta, metauna na sekele gwauta, muramura mai bonadia vada e honu; <sup>45</sup> bona boromakau natuna maruanena ta; bona mamoe maruanena ta; bona mamoe natuna maruanena ta, laḡani tamona ḡauna, ia na ḡole-oho boubouna; <sup>46</sup> bonanani maruanena ta, kara-dika iabi-ohona boubouna; <sup>47</sup> bona boromakau mamaruanedia rua, bona mamoe mamaruanedia ima, bona nani mamaruanedia ima, bona mamoe natudia mamaruanedia ima, laḡani



tamona *gāudia*, unu iboudiai be herohemaino boubouna. Eliasaf Reuele ena herahia bunu.

<sup>48</sup> Dina ihahituna ai Elisama Amihud, Efraim lohiana, <sup>49</sup> ena herahia *gāudia* bini: *silver* merekina ta, metauna na sekele sinahu-ta toi-ahui, bona *silver* kibokibona ta, metauna na sekele hitu-ahui, gabu helaḡana ena sekele heḡereḡerena; unu *ḡau* ruaosi na flaoa namo-hereana, dehoro ida e buloaḡauna, vada e honu, flaoa boubouna; <sup>50</sup> bona *gold* nauna ta, metauna na sekele gwauta, muramura mai bonadia vada e honu; <sup>51</sup> bona boromakau natuna maruanena ta; bona mamoe maruanena ta; bona mamoe natuna maruanena ta, laḡani tamona *ḡauna*, ia na ḡole-oho boubouna; <sup>52</sup> bonanani maruanena ta, kara-dika iabi-ohona boubouna; <sup>53</sup> bona boromakau mamaruanedia rua bona mamoe maruanena ima, bona nani mamaruanedia ima, bona mamoe natudia mamaruanedia ima, laḡani tamona *gāudia*, unu iboudiai be herohemaino boubouna. Elisama Amihud ena herahia bunu.

<sup>54</sup> Dina ihatauranina ai Gamaliel; Pedasuru, Manase lohiana, <sup>55</sup> ena herahia *gāudia* bini: *silver* merekina ta, metauna na sekele sinahu-ta toi-ahui, bona *silver* kibokibona ta, metauna na sekele hitu-ahui, gabu helaḡanaena sekele heḡereḡerena; unu *ḡau* ruaosi na flaoa namo-hereana, dehoro idae buloa *ḡauna*, vada e honu, flaoa boubouna; <sup>56</sup> bona *gold* nauna ta, metauna na sekele gwauta, muramura mai bonadia vada e honu; <sup>57</sup> bona boromakau natuna maruanena ta; bona mamoe maruanena ta; bona mamoe natuna maruanena ta, laḡani tamona *ḡauna*, ia na ḡole-oho boubouna; <sup>58</sup> bona nani maruanena

ta, karadika, dika iabi-ohona boubouna; <sup>59</sup> bona boromakau mamaruanedia rua, bona mamoe mamaruanedia ima, bona nani mamaruanedia ima, bona mamoe natudia mamaruanedia ima, laḡani tamona ḡaudia, unu iboudiai be herohe-maino boubouna. Gamaliel Pedasuru ena herahia bunu.

<sup>60</sup> Dina ihataurahani-tana ai Abidan Gideoni, Beniamina lohiana, <sup>61</sup> enaherahia ḡaudia bini: *silver* merekina ta, metauna na sekele sinahuta toi-ahui, bona *silver* kibokibona ta, metauna na sekele hitu-ahui, gabu helaḡana ena sekele heḡereḡerena; unu ḡau ruaosi na flaoa namohereana, dehero idae buloa ḡauna, vada e honu, flaoa boubouna; <sup>62</sup> bona *gold* nauna ta, metauna na sekele gwauta, muramura mai bonadia vada e honu; <sup>63</sup> bona boromakau natuna maruanena ta, bona mamoe maruanena ta; bona mamoe natuna maruanena ta, laḡani tamona ḡauna, ia na ḡole-oho boubouna; <sup>64</sup> bona nani maruanena ta, kara-dika iabi-ohona boubouna; <sup>65</sup> bona boromakau mamaruanedia rua, bona mamoe mamaruanedia ima, bona nani mamaruanedia ima, bona mamoe natudia mamaruanedia ima, laḡani tamona ḡaudia, unu iboudiai be herohe-maino boubouna. Abidan Gideoni ena herahia bunu.

<sup>66</sup> Dina ihagwautana ai Ahiesere Amisadai, Dan lohiana, <sup>67</sup> ena herahia ḡaudia bini: *silver* merekina ta, metauna na sekele sinahuta toi-ahui, bona *silver* kibokibona ta, metauna na sekele hitu-ahui, gabu helaḡana ena sekele heḡereḡerena; unu ḡau ruaosi na flaoa namohereana, dehero ida e buloaḡauna, vada e honu, flaoa boubouna; <sup>68</sup> bona *gold* nauna ta, metauna

na sekele gwauta, muramura mai bonadia vada e honu; <sup>69</sup> bona boromakau natuna maruanena ta; bona mamoe maruanena ta; bona mamoe natuna maruanena ta, laḡani tamona ḡauna, ia na ḡole-oho boubouna; <sup>70</sup> bonanani maruanena ta, kara-dika iabi-ohona boubouna; <sup>71</sup> bona boromakau mamaruanedia; rua, bona mamoe mamaruanedia ima, bona nani mamaruanedia ima, bona mamoe natudia mamaruanedia ima, laḡani tamona ḡaudia, unu iboudiai be herohe maino boubouna. Ahiesere Amisadai ena herahia bunu.

<sup>72</sup> Dina ihagwauta-tana ai Pagiele Okran, Asere lohiana, <sup>73</sup> ena herahia ḡaudia bini: *silver* merekina ta, metauna na sekele sinahu-ta toi-ahui, bona *silver* kibokibona ta, metauna na sekele hitu-ahui, gabu helaḡana ena sekele heḡereḡerena; unu ḡau ruaosi na flaoa namo-hereana, de-horo ida e buloaḡauna, vada e honu, flaoa boubouna; <sup>74</sup> bona *gold* nauna ta, metauna na sekele gwauta, muramura mai bonadia vada e honu; <sup>75</sup> bona boromakau natuna maruanena ta; bona mamoe maruanena ta; bona mamoe natuna maruanena ta, laḡani tamona ḡauna, ia na ḡole-oho boubouna; <sup>76</sup> bonanani maruanena ta, kara-dika iabi-ohona boubouna; <sup>77</sup> bona boromakau mamaruanedia rua, bona mamoe mamaruanedia ima, bona nani mamaruanedia ima, bona mamoe natudia mamaruanedia ima, laḡani tamona ḡaudia, unu iboudiai be herohe maino boubouna. Pagiele Okran ena herahia bunu.

<sup>78</sup> Dina ihagwauta-ruana ai Ahira Enan, Napatali lohiana, <sup>79</sup> ena herahiaḡaudia bini: *silver* merekina ta, metauna na sekele sinahu-ta toi-ahui, bona *silver* kibokibona ta, metauna

na sekele hitu-ahui, gabu helaḡana ena sekele heḡereḡerena; unu ḡau ruaosi na flaoa namo-herena, dehoru ida e buloaḡauna, vada e honu, flaoa boubouna; <sup>80</sup> bona *gold* nauna ta, metauna na sekele gwauta, muramura mai bonadia vada e honu; <sup>81</sup> bona boromakau natuna maruanena ta; bona mamoe maruanena ta; bona mamoe natuna maruanena ta, laḡani tamona ḡauna, ia na ḡole-oho boubouna; <sup>82</sup> bonanani maruanena ta, kara-dika iabi-ohona boubouna; <sup>83</sup> bona boromakau mamaruanedia rua, bona mamoe mamaruanedia ima, bona nani mamaruanedia ima, bona mamoe natudia mamaruanedia ima, laḡani tamona ḡaudia, unu iboudiai be herohemaino boubouna. Ahira Enan ena herahia bunu.

<sup>84</sup> Israel lohiadia na ihaboulaina patana ihahe-laḡana herahiadia e heni, dehoru amo e horoa dinana ai, ḡaudia bini: *silver* merekidia gwautarua; *silver* kibokibodia gwautarua; *gold* naudia gwautarua. <sup>85</sup> *Silver* merekidiata ta ena metau ena metau be sekele sinahu-ta toi-ahui; bona *silver* kibokibodiata ta ena metau ena metau be sekele hitu-ahui. *Silver* ḡaudia iboudiai ediametau idoinai be sekele daha-rua sinahu-hani, gabu helaḡana ena sekele\* heḡereḡerena. <sup>86</sup> Hari *gold* naudia gwautaruaosi, muramura mai bonadiae honu ḡaudia, ta ta ena metau ena metau be sekele gwauta, gabu helaḡana ena sekele heḡereḡerena; *gold* ḡaudia iboudiai edia metau idoinai be sekele sinahu-ta ruahui.

<sup>87</sup> Boromakau mamaruanedia, ḡole-oho

---

\* **7:85:** bona siri haida ai: “Sekele” na Heberu taudia edia hahetoho ḡauna ta. Sekele ta anina be 16 grams sisivana.

boubouna ġaudia, iboudiai begwauta-rua; mamoe mamaruanedia danu gwauta-rua, bona mamoe natudia mamaruanedia, laġani tamona ġaudia, be gwauta-rua, mai flaoa bouboudiada e heni. Nani mamaruanedia, kara-dika iabi-ohona bouboudia ġaudia, na gwauta-rua danu. <sup>88</sup> Boromakau mamaruanedia, herohemaino bouboudia ġaudia, na ruahui hani; mamoe mamaruanedia na tauratoi-ahui; nani mamaruanedia na tauratoi-ahui; mamoe natudia mamarua nedia, laġani tamonaġaudia, danu tauratoi-ahui. Ihaboulaina patana ihahelaġana herahiadia bunu, dehero amo e horoa dinana ai e heni.

<sup>89</sup> Mose na hebou kalagana lalonai e raka vareai, Iehova ida bae herevahereva eto. Una negana ai Iehova gadona e kamoni, taravatu mauana ikaruhina daena amo bona kerubi ruaosi padadia amo ema, e hereva henia.

## 8

### *Levi taudia ihaġoevadia*

<sup>1</sup> Iehova ese Mose e hereva henia, eto, <sup>2</sup> Aaron ba hamaoroa, lamepa na gabudia ai baine atodia negana ai, lamepa hituosi na lamepa patana vairana kahana bae. <sup>3</sup> Bena Aaron na unu e kara toma: lamepa na gabudia e ato, lamepa patana vairana kahana e hadiaria, Iehova ese Mose e haġania heġereġerena. <sup>4</sup> Hari lamepa na *gold* amo e koroa, aena ela bona heraherana, idoinai na *gold* amo e koroa; Iehova ese Mose e hadibalaia heġereġerena, hari lamepa patana na unu e koroa toma.

<sup>5</sup> Iehova ese Mose e hamaoroa, eto, <sup>6</sup> Levi taudia na Israel taudia bogaragidia amo bav-abidia, ba haḡoevadia. <sup>7</sup> Ini ba haḡoevadia toma: ranu helaḡana amo ba nevaridia; bena kopidia idoidiai bae naudia, edia dabua bae huridia, bona bae digu. <sup>8</sup> Una murinai idia ese boromakau natuna maruanena ta bae abia, mai ena flaoa boubouna ida, flaoa namohereana dehero ida e buloa ḡauna. Boromakau natuna maruanena ma ta danu bavabia, kara-dika iabi-ohona boubouna. <sup>9</sup> Bena Levi taudia nahehou kalagana vairanai ba hakaudia lasi; bona Israel oreana taudia iboudiai ba haboudia. <sup>10</sup> Bena Levi taudia na Iehova vairanai ba haginidia. Israel taudia ese imadia na Levi taudia latadiai bae ato kau; <sup>11</sup> bena Aaron ese Levi taudia baine abidia, davedave boubouna ai baine halaodia, Israel taudia edia amo, Iehova isiaina bae lao heni totona. <sup>12</sup> Bena Levi taudia ese imadia na boromakau mamaruanedia kwaradia ai bae ato kau; ta kara-dika iabi-ohona boubouna ai ba halaoa, ma ta ḡole-oho boubouna ai ba halaoa, Iehova ena, Levi taudia daidiai herohehaino karana ba karaia. <sup>13</sup> Bena Levi taudia na Aaron mai natuna ida vairadiai ba haginidia, davedave boubouna ai baela Iehova ena.

<sup>14</sup> Levi taudia na Israel taudia bogaragidia amo unu ba hididia toma; idia na lauegu. <sup>15</sup> Una negana ai, ba haḡoevadia bona davedave boubouna ai ba halaodia murinai, idia na hehou kalagana lalonai bae raka vareai, bona ḡaukarana bae karaia. <sup>16</sup> Badina be Israel taudia bogaragidia amo vada o henigu; Israel hahinedia iboudiai natudia mamaruanedia roboadia ibolodia vada na abidia. <sup>17</sup> Badina be roboa mamaruane-

dia iboudiai Israel ai na lauegu, taunimanima natudia roboadia bona ubu-ubu ġaudia natudia roboadia; Aigupto tanona ai roboa mamaruandedia iboudiai na aladia mase dinana ai na hahelaġadia lauegu. <sup>18</sup> A Israel edia roboa mamaruandedia ibolodia na Levi taudia vada na abidia, <sup>19</sup> Aaron mai natuna ida vada na henidia, Israel taudia bogaragidia; amo; hebou kalagana ġaukaradia bae kara idia daidiai, bona Israel taudia daidiai herohemaino karana bae karaia, gabu helaġana bae raka henia kahi bena gorere ese baine aladia na garina.

<sup>20</sup> Ini kara iboudiai Mose bona Aaron bona Israel oreana taudia iboudiai ese Levi taudia e kara henidia; Iehova ese Levi taudia herevadia Mose e haġanilaia heġereġerena, Israel taudia na unu e kara toma. <sup>21</sup> Levi taudia ese edia kara-dika amo e haheġoeva bona edia dabua e huri; bena Aaron ese davedave boubouna ai e halaodia, Iehova vairanai. Aaron ese herohemaino karana vada, e karaia, idia daidiai, idia ihaġoevadia totona. <sup>22</sup> Una murinai Levi taudia na hebou kalagana ai e raka vareai, Aaron mai natuna ida idurulaida ġaukaradia e kara; Iehova ese Levi taudia herevadia Mose e haġanilaia heġereġerena, idia na unu e kara toma.

<sup>23</sup> Bena Iehova ese Mose ma e hamaoroa, eto, <sup>24</sup> Levi taudia herevadia bini edia vara laġanidia bae ruahui ima negana ai bae ġaukara matama, hebou kalagana lalonai; <sup>25</sup> ela bona edia vara laġanidia bae imahui negana ai ġaukara na bae rakatania, basie karaia lou. <sup>26</sup> Una murinai, idia ese varavaradia bae bamodia, hebou kalagana ireġuna ai, to basie ġaukara. Levi taudia edia

gāukara na unu ba henidia toma.

## 9

### *Lagau Hanai Ariana*

<sup>1</sup> Israel taudia ese Aigupto tanona amo e raka lasi murinai, laḡani iharuana ena hua gini-gunana ai Iehova ese Mose e hereva henia Sinai tano gāḡaenaai, <sup>2</sup> eto, Israel taudia ese lagau-hanai ariana bae badinaia, ena nega korikoriai. <sup>3</sup> Una hua ena dina ihagwauta-hanina adorahina ai ba karaia, ena nega korikorina ai, taravatuna iboudiai heḡereḡerena.

<sup>4</sup> Taunabunai, Mose ese Israel taudia e haḡanidia, lagau-hanai ariana bae karaia eto. <sup>5</sup> Bena hua gini-gunana ena dina ihagwautahana adorahina ai lagau-hanai ariana e karaia, Sinai tano gāḡaena ai; Iehova ese Mose e haḡanilaia karadia iboudiai na a Israel taudia ese e karadia ḡuḡuru. <sup>6</sup> A tatau haida vada e taubu, mase tauna enai vada e dau kau dainai, taunabunai idia na mai edia hekwakwanai lagau-hanai ibadinana ai una dina ai, bena idia ese Mose bona Aaron dekedea ela una dina ai. <sup>7</sup> Idia ese Mose e hamaoroa eto, Ai a taubu, mase tauna enai vada a dau kau dainai. Badina be dahaka ai ese Iehova basia boua diba, nega korikorina ai, Israel taudia iboudiai ida <sup>8</sup> Mose ese e haere henidia, eto, Do ba noho, ela bona lau baina kamoni, Iehova ede baine haḡanilaigu toma umui daimui ai.

<sup>9</sup> Bena Iehova ese Mose e haḡania, eto, <sup>10</sup> Israel taudia ba hamaordia, baoto: Ena be umui emui ai eiava garamui ediai tau ta baine taubu, mase



tauria enai baine dau kau dainai, eiava dauhai baine laolao, to ia be Iehova ena lagau-hanai ariana baine badinaia. <sup>11</sup> Idia ese hua iharuana ena dinaihagwauta-hanina adorahina ai bae karaia; mai flaoana, asie hatubua ġauna, bona mai aniani avadia iditadia ida do bae ania. <sup>12</sup> Bahu basine mia rani, turiana ta danu basie hakwaidua; lagau-hanai taravatudia iboudiai heġereġeredia ai bae karaia. <sup>13</sup> A tau ta se miromu eiava se laolaomu to lagau-hanai ariana basine badinaia, una tau be ena bese amo bae negea daure; badina be Iehova se boua, nega korikorina ai. Una tau be ena dika do baine huaia. <sup>14</sup> Bema idau tauna ta dekemui ai baine noho hedoa, bena ia baine ura Iehova ena lagau-hanai ariana baine ania, lagau-hanai taravatudia heġereġeredia, ia be baine ania diba. Emui taravatu baine tamona, noho-hedoa taudia bona bese korikori taumui.

### *Ori ese dubu e ġovaia ahu*

<sup>15</sup> Dubu e haginia dinana ai, ori ese dubu, taravatu mauana kalagana, e ġovaia ahu, ela bona hanua e boi, bena ita-itana na lahi na heto ela bonadaba e rere, dubu daenai. <sup>16</sup> Nega idoinai unu mo heto, ori ese e ġovaia ahu dina ai bona lahi hanuaboi ai. <sup>17</sup> Bena ori ese kalaga e daetania negadia ai, Israel taudia na e tore isi, edia laolao ela; a ori e diho henia gabuna ai, Israel taudia na unuseni ai e taruha. <sup>18</sup> Iehova ena haheġani dainai Israel taudia na e tore isi, bona Iehova ena haheġani dainai idia na e taruha ori ese dubu e ġovaia ahuva negana lalonai, idia na taruha ai e nohova. <sup>19</sup> Ena be ori ese dina hoho dubu e ġovaia ahu, to Israel taudia ese Iehova ena haheġani e

laloa tao, bena asie tore isi. <sup>20</sup> Nega haida ori ese dina dia hoho dubu e ġovaia ahu; bena Iehova ena haheġani heġereġerena taruha ai e nohova, ma Iehova ena haheġani heġereġerena e tore isi. <sup>21</sup> Ma nega haida ori na adorahi ai e diho, e mia rani; daba ai ma e dae, bena idia na e tore isi. Eiava dina ta hanuaboġ ta e miava, bena e daetanidia negana ai idia na e tore isi. <sup>22</sup> ori ese dubu e ġovaia ahu negana bema dina rua, eiava hua ta, eiava nega daudau, to Israel taudia taruha ai e nohova, asie tore isi; a e daetanidia negana ai idia na e tore isi. <sup>23</sup> Iehova ena haheġani dainai e taruha, ma Iehova ena haheġani dainai e tore isi; idia ese Iehova ena haheġani e badinaia, Iehova ese Mose e haġania heġereġerena.

## 10

### *Silver kibidia*

<sup>1</sup> Iehova ese Mose e haġania, eto, <sup>2</sup> Kibi rua ba kara, *silver* amo ba korodia. Reġedia na taunimanima ihaboudia bona taruha ikokina toadia ai baela. <sup>3</sup> Kibi ruaosi bae hiriri negadia ai, taunimanima iboudiai na dekemu ai bae hebou, hebou kalagana iduarana ai. <sup>4</sup> A tamona bae hiriria negadia ai, bese lohiadia, Israel iduhudia ikwaradia, na dekemu ai bae hebou. <sup>5</sup> Kibi bae hiriri lalo-dika negana ai, mairiveina kahana taruhana bae kokia, bae huaia lao. <sup>6</sup> Nega iharuana ma bae hiriri lalo-dika negana ai, diho kahana taruhana bae kokia, bae huaia lao. Hari kibi reġedia be edia tore-isitoana. <sup>7</sup> A taunimanima ihaboudia ba ura negadia ai, kibi na bae hiriri, to basie hiriri lalo-dika. <sup>8</sup> Hahelaġa taudia, Aaron

garana, ese kibi bae hiriri: emui kibi taravatuna bunai, ela bona uru iboudiai. <sup>9</sup> Inaimui ese bema hadikamui emui tano ai, bena boma tuari henidia, una negana ai kibi boma hiriri lalo-dika; bena Iehova emui Dirava ese baine lalomui, bona inaimui imadia amo baine hamaurimui. <sup>10</sup> Emui moale dinadia ai danu, bona emui aria dinadia ai, eiava hua matamata negadia ai, emui gōle-oho bouboudia bona emui herohemaino bouboudia ba hahelaḡadiamai kibi ihiriridia ida; unu amo emui Dirava ese baine lalomui tao. Lau binai Iehova, emui Dirava.

### *Israel taudia Sinai e rakatania*

<sup>11</sup> Laḡani iharuana ai, hua iharuana dinana iharuahuina ai, ori ese taravatu mauana dubuna e daetania. <sup>12</sup> Israel taudia ese Sinai tano ḡaḡaena e rakatania, eha laolao, ela bona ori na Paran tano ḡaḡaena ai e diho. <sup>13</sup> Edia laolao gini-gunana binai, Iehova ese Mose e haḡanilaia dalana amo e laolaova. <sup>14</sup> Guna Iuda taruhana taudia edia orea ta ta amo edia pepe murina amo e raka; edia orea e gunalaidia tauna na Nason Aminadab. <sup>15</sup> Isakara taudia edia orea igunalaidia tauna na Netanele Suara. <sup>16</sup> Sebulun taudia edia orea igunalaidia tauna na Eliab Helon.

<sup>17</sup> Bena dubu e kokia, Gerson natuna bona Merari natuna ese e huaia lao. <sup>18</sup> Idia muridiai Ruben taruhana taudia edia orea ta ta amo edia pepe murina amo e raka; edia orea e gunalaidia tauna na Elisuru Sedeuru. <sup>19</sup> Simeon taudia edia orea igunalaidia tauna na Selumiele Surisadai. <sup>20</sup> Gad taudia edia orea igunalaidia tauna na Eliasaf Reuele.

<sup>21</sup> Bena Kohat taudia ese kohu helagadia e hua; idia do asie kau ai dubu be vada e haginia guna.

<sup>22</sup> Idia muridiai Efraim taruhana taudia edia orea ta ta amo edia pepe murina amo e raka; edia orea e gunalaidia tauna na Elisama Amihud.

<sup>23</sup> Manase taudia edia orea igunalaidia tauna na Gamaliel Pedasuru. <sup>24</sup> Beniamina taudia edia orea igunalaidia tauna na Abidan Gideoni.

<sup>25</sup> Bena gabe oreadia e tore isi. Dan taruhana taudia edia orea ta ta amo edia pepe murina amo e raka; edia orea e gunalaidia tauna na Ahiesere Amisadai. <sup>26</sup> Asere taruhana taudia edia orea igunalaidia tauna na Pagiele Okran. <sup>27</sup> Napatali taruhana taudia edia orea igunalaidia tauna na Ahira Enan. <sup>28</sup> Israel taudia e tore isi negana ai edia laolao dalana be unuheto, orea ta ta amo e raka.

<sup>29</sup> Mose ese ihana Hobab Reuele, tau Midian, e hereva henia, eto, Ai na baia laolaomu, Iehova ese vada e hamaoromai baine henimai e tomu tanona baia lao henia. Taunabunai ba bamomai, bena namo ba davaria; badina be Iehova ese gau namodia vada e abi hegegae, Israel taumai emai.

<sup>30</sup> A ia e haere, eto, Lau na basina bamomui, egu tano korikori baina lou henia, varavaragu dekediala. <sup>31</sup> Mose ma eto, Basio rakatanimai; badina be oi dibamu ai na tano gaagena ai baia taruha, bena oi na ai matamai ai baola. <sup>32</sup> Ba bamomai, bena Iehova ena herahia gaudia amo oi ahumu do baia henimu.

<sup>33</sup> Taunabunai, idia na Iehova ena ororo amo e laolao matama, dina toi eha laolao, Iehova ena taravatu mauana danu dina toiosi ai idia vairadiai e huaia lao, edia laga-ani gabuna e tahua.

<sup>34</sup> Dina ai, Iehova ena ori esee hahekerukerudia, edia taruha e toretania negadia iboudiai. <sup>35</sup> Maua helaḡana e huaia lao negadia ai, Mose eto, Iehova e, a tore isi, inaimu ba hakarohodia; e inai henimumu taudia na oi vairamu ai bae heau. <sup>36</sup> Bona e atoa diho negadia ai ma eto, Iehova e, Israel taudia gerebu gerebu ba lou henidia.

## 11

### *Israel taudia e maumau*

<sup>1</sup> Israel taudia na e maumau, hereva dikadia e gwaurai Iehova vairanai. Iehova na e kamoni, bena e badu, lahi na latadiai e hadihoa; una lahi ese taruha isena e arai. <sup>2</sup> Bena Israel taudia ese Mose e tai henia, bena Mose ese Iehova e noia; bena lahi na e bodo. <sup>3</sup> Taunabunai una gabu ladana e hatoa Tabera,\* badina be Iehova ena lahi na bogaragidiai e arava.

<sup>4</sup> Bena ore a idau-idau taudia Aigupto tanona amo Israel taudia idae raka lasi hebou taudia, na e gado dikadika, bona Israel taudia ma e taitai lou, eto, vamu be ede amo baita abia? <sup>5</sup> Aigupto ai gwarume ta ani asi davadia ani? Bona kiukamba bona melon bona liki bona onion bona galik na momo herea ani? <sup>6</sup> A harihari emai goada vada eme ore; ḡau ta Iasi, ina mana mo e heitamu.

<sup>7</sup> Hari mana be nadinadi kurokurona na heto; ita-itana na bedolak† nadina na heto. <sup>8</sup> Taunimanima ese e hagogo; bena huro nadidia amo e idi patapata, eiava gwada-gwada auna

---

\* **11:3:** “Tabera” anina be “e ara”. † **11:7:** “Bedolak” na Heberu taudia edia herahera nadina ta.

lalonai e gwadaia; bena uro ai e nadua, manemane e kara, mamidia na flaoa dehero ida e bulo dikeadia mamidia na heheto. <sup>9</sup> Hanuaboi ai hunu taruha ai e dihova negana ai, hari mana danu e dihova.

<sup>10</sup> Israel iduhudia iboudiai e taitai, ta ta ena kalaga iduarana ena kalaga iduarana ai; bena Mose ese edia taitai e kamonai. Iehova na e badu laloḡaraḡara; Mose danu e badu. <sup>11</sup> Bena Mose ese Iehova e hereva henia, eto, Dahaka dainai emu hesiai tauna ini vada o hadikagu toma? Edeheto oi na so lalo namo henigumu? Edeheto ina bese idoinai ireḡuna na lauegu maduna ai vada o halaoa? <sup>12</sup> Ini taunimanima loḡora na lau natugu a? Lau ese na havaradia dainai oi na o tomu “Imamu ai a rosidia, rata e inuamu merona na heto, ela bona senedia na gwau henilaidia hamata tanona ai” a? <sup>13</sup> Vamu na edeseni ai baina abia, ini taunimanima loḡora iubulaidia? Badina be idia na lau vairagu ai e taimu, e tomu “Vamu a henimai, baia ania”. <sup>14</sup> Lau na sibogu ini taunimanima loḡora ireḡudia asiname heḡereḡere; maduna na metau herea, ihuana na asi goadagu. <sup>15</sup> Emu ura egu ai bema unuheto, namona be boma bogagu hisi, ina harihari boma alagu mase, bena egu hemarai na basie hedinarai.

<sup>16</sup> Bena Iehova ese Mose e haḡania, eto, Israel tau-badadia hitu-ahui bavabidia hidi, oi dibamu tau-badadia korikori bona mai siahudia taudia; bena ba haboudia hebou kalagana vairanai, oi ida bae gini. <sup>17</sup> Bena lau baina diho, baina hereva henimui unuseni ai; bona oi vada na henimu siahuna kahana baina abia lou, idia baina henidia; ini taunimanima ireḡudia madunana

na oi ida ba huaia hebou, sibomu basio huaia. <sup>18</sup> Taunimanimu danu ba hamaorodia, baoto: Sibomui ba hahelaḡa ela bona kerukeru, bena vamu bavania; badina be Iehova o tai henia, oto “Daika ese amai vamu baine henimai? Aigupto ai bogamai e kunuva”. Taunabunai, Iehova ese vamu baine henimui, bavania. <sup>19</sup> Dia dina tamona eiava rua bona eiava ima eiava gwauta eiava ruahui, <sup>20</sup> a hua ena dina iboudiai vamu bavania, ela bona ianina ai ba hesiku, bena ba dadaraia. Badina be Iehova, bogaragimui ai e nohomu Diravana, vada o dadaraia, ia vairanai o tai, oto “Dahaka dainai Aigupto a rakatania?”

<sup>21</sup> A Mose eto, Be, egu bese taudia iboudiai be domaga tauratoi† aedia amo e rakamu: taudia; a oi na o tomu “Vamu baina henidia, bae ania, ela bona hua ta baine ore”. <sup>22</sup> Mamoe seridia bona nani seridia bae aladia ore, adia vamu, a? Eiava davara gwarumedia iboudiai bae abidia ore, idia bogadia ihakunudia a?

<sup>23</sup> Iehova ese Mose e haere henia, eto, Iehova imana e tunamu a? Do ba itaia, lauegu hereva baine momokani eiava lasi.

<sup>24</sup> Taunabunai Mose e raka lasi, Iehova ena hereva na Israel taudia e hamaorolaidia, a Bena tau badadia hitu-ahui e abidia hidi, hebou kalagana murimurina e haginidia heḡeḡe. <sup>25</sup> Bena Iehova na ori ai e diho, e hereva henia, a bona e henia siahuna kahana na hari hitu-ahuiosi e henidia; bena hari siahu idia latadiai e kau negana ai idia na e peroveta, to una negana ai mo.

<sup>26</sup> Tatau rarua taruha ai e nohova, ta ladana na Eledad, ma ta ladana na Medad; bena siahu

---

† **11:21:** Domaga tauratoi: 600, 000.

na idia danu latadiai e kau. Idia be e abidia hidi taudia rarua, a hebou kalagana asiela, bena taruha lalonai e peroveta. <sup>27</sup> Bena eregabe tauna ta ese Mose dekena e heau lao, eto, Eledad bona Medad be taruha ai e perovetamu. <sup>28</sup> Bena Iosua Nunu, Mose ena hesiai tauna bona ena abi-hidi tauna ta, e hereva, eto, Mose Rahobada e, ba gwaudia tao. <sup>29</sup> A Mose ese e haere henia, eto, Lau daigu ai o vaḡeḡemu a? Iehova ena orea taudia iboudiai bema peroveta bona Iehova ena siahu be iboudiai latadiai bema kau bema namo. <sup>30</sup> Bena Mose, Israel tau-badadia ida, taruha e lou henia.

<sup>31</sup> Una negana ai Iehova ese lai ta e siaia; bena una lai ese kibi momo davara kahana e harohodia diho edia taruha tanona ai, ela bona dina ta laolaona heḡereḡerena taruha kahana ai, bona ma kahana ai danu dina ta laolaona heḡereḡerena, tano daenai kiubit rua§ heḡereḡerena.

<sup>32</sup> Bena taruha taudia e tore isi, kibi na e haboudia boi, e haboudia rani, ma dina iharuana ai e haboudia boi; e habou maraḡi tauna ese homere gwauta\*\* e haboudia. Bena edia kalaga badibadidiai e hakaukaudia. <sup>33</sup> A vamu na dounu ududia ai, do asie hadonoa, Iehova ena badu na ediai e siahu; bena ia ese dai-hanai gorereḡerena dikana ta idia latadiai e siaia. <sup>34</sup> Taunabunai, una gabu ladana e hatoa Kibroto-hatava;†† badina be unuseni ai gado esee abidia taudia na e

---

§ **11:31:** Kiubit rua = 88 centimetres sisivana.      \*\* **11:32:** Homere gwauta = 3700 litres.      †† **11:34:** “Kibroto-hatava” anina be “Gado-mase taudia edia gara”.



guridia. <sup>35</sup> Kibroto-hatava amo eha laolao, ela bona Haseroto ai e kau; unuseni ai e taruha.

## 12

### *Aaron bona Miriama edia Maumau*

<sup>1</sup> Aaron bona Miriama ese Mose e maumaurai, ia adavana hane Kusu dainai, badina be ia ese Kusu hahinena vada e adavaia. <sup>2</sup> Idia eto, Iehova na Mose mo sibona uduna amo vada e hereva a? Eiava ai danu udumai amo vada e hereva? Iehova ese edia hereva e kamoni. <sup>3</sup> Hari Mose na tanobada taudia iboudiai bogaragidiai ia mo sibona manau herea. <sup>4</sup> A Iehova ese Mose bona Aaron bona Miriama e hereva henidia taku, eto, Umui tatoiosi a raka lasi, hebou kalagana baoma. Bena tatoiosi ela. <sup>5</sup> Bena Iehova na ori dubuna ai e diho, hebou kalagana vairanai e gini, Aaron bona Miriama e boiridia, bena raruosi e raka henia kahi. <sup>6</sup> Ia eto, Egu hereva a kamoni: daika umui bogaragimui ai be peroveta tauna, lau ese matahanai ai baina hahedinarai henia bona nihi ai baina hereva henia. <sup>7</sup> A egu hesiai tauna Mose na dia unuheto; ia na egu bese ireguna tauna. <sup>8</sup> Ia ida baia hereva-hereva hedinari, lau udugu amo, ia uduna amo; basia hereva hehuni. Iehova oromana danu ia ese matana amo baine itaia. Edeheto umui raruosi na egu hesiai tauna Mose imaumauraina asio garimu?

<sup>9</sup> Iehova ena badu e siahu *garaḡara* unu raruosi ediai, bena ia ese e rakatanidia. <sup>10</sup> ori ese hebou kalagana e daetania negana ai, Miriama vada e lepra, kopina vada e kuroka-kuroka, *snow* na heto. Aaron ese Miriamae haḡerea, e itaia vada e lepra. <sup>11</sup> Bena Aaron ese Mose e hereva henia eto,

Ĝauka e, ai vada a kara kava, vada a kara dika; mani emu kara emai dika davana basio henimai, <sup>12</sup> Ina hahine na basine noho mase hahinena na heto, eiava sinana bogana amo e vara mai dikana kekenina na heto. <sup>13</sup> Bena Mose ese Iehova e noia, eto, Dirava e, lau na noimumu, ba hamauria. <sup>14</sup> A Iehova ese Mose e haere henia, eto, Tamana ese vairana bema kanudia, ia na mai hemaraina ida bema noho ela dina hitu bema ore, ani? Benaini, ia be dina hitu taruha murimurina baine noho, bena ma bae hakaua vareai.

<sup>15</sup> Taunabunai, Miriama na taruha murimurina e nohova ela bona dina hitu e ore; bona Israel taudia na edia laolao asie matamaia lou ela bona Miriama na taruha lalonai ma e hakaua vareai.

<sup>16</sup> Una murina idia ese Haseroto e toretania, ela, Paran tano-ĝaĝaena ai e taruha.

## 13

### *Hasinadoa taudia*

<sup>1</sup> Iehova ese Mose e hamaoroa, eto, <sup>2</sup> Hasinadoa taudia haida ba siaidia, Kanaan tanona, lau ese Israel taudia baina henidia tanona, baela. Iduhu ta ta amo ta ta ba siaidia, a lohia taudia mo bavabidia. <sup>3</sup> Bena Mose ese Paran tano-ĝaĝaena amo e siaidia, Iehova ena hahedua heĝereĝerena; iboudiai na Israel lohiadia. <sup>4</sup> Ladadia bini: Ruben iduhuna amo, Samua Sakuru; <sup>5</sup> Simeon iduhuna amo, Safata Hori; <sup>6</sup> Iuda iduhuna amo, Kaleb lefune; <sup>7</sup> Isakara iduhuna amo, Igala Iosef; <sup>8</sup> Efraim iduhuna amo, Hosea Nunu; <sup>9</sup> Beniamina iduhuna amo, Palti Rafu; <sup>10</sup> Sebulun iduhuna amo, Gadiel Sodi; <sup>11</sup> Manase Iosef iduhuna amo, Gadi Susi; <sup>12</sup> Dan iduhuna amo, Amiele Gemali; <sup>13</sup> Asere iduhuna amo, Seturu Mikael; <sup>14</sup> Napatali iduhuna

amo, Nabi Vopsi; <sup>15</sup> Gad iduhuna amo, Gevele Maki. <sup>16</sup> Hasinadoa taudia Mose ese e siaidia, Kanaan baela, ladadia bunu. A Mose ese Hosea Nunu ladana e nemaia Iosua.

<sup>17</sup> Taunabinai, Mose ese e siaidia, Kanaan tanona bae ha itaia. E haḡanidia, eto, Diho kahana amo baola ela bona ororo gabudia. <sup>18</sup> Ba itaia, tano be edeheto, bona tano taudia be edeheto, gogoada eiava mamanoka, hutuma eiava gagadoi; <sup>19</sup> ba itaia danu, e noholaiamu tanona edeheto, namo eiava dika, bona edia hanua be edeheto, taruha mo eiava hanua mai maḡudia.

<sup>20</sup> Ba itaia danu, edia biru gabudia be edeheto, namo eiava dika, bona au be mimia eiava. Ba goada: tano anidia taidia ba loulai. Una negana be vine e huahua matama negana.

<sup>21</sup> Taunabunai idia na ela, e hasinadoa, Sin tano-ḡaḡaena amo ela bona Rehob, Hamat dalana ai. <sup>22</sup> Diho kahana amo ela, Heberon ai e kau; unuseni ai Ahiman bona Sesai bona Talmi, Anak garana, e nohova. Una Heberon e haginia murinai laḡani hitu vada ela bena Soan e haginia Aigupto ai.

<sup>23</sup> Bena Eskol\* kourana ai e kau, unuseni ai vine rigina ta e utua, mai vine huahuana tako ta; tatau rarua ese au ai e huaia. Rimono(, huahuadia haida bona suke huahuadia haida danu e gogo, e hua. <sup>24</sup> Una gabu ladana e hatoa Eskol kourana, badina be Israel taudia ese vine takona unuseni ai e utua dainai.

<sup>25</sup> Dina hari-ahui e ore, bena edia hasinadoa amo e lou ema, <sup>26</sup> Mose bona Aaron bona Israel

---

\* **13:23:** “Eskol” anina be “Tako ta”. “Rimona” bona “suke” na au huahua ladadia.

oreana taudia iboudiai dekediai e kau, Kade ai, Paran tano-ḡaḡaena ai. Bena tano sivaraina e hamaorolaidia, bona tanoanidia e haheitalaidia. <sup>27</sup> Idia eto, O siaimai baia lao henia tanona ala, ia na rata bona bada-ranuna e arumu tanona; tano huahuadia haida bini. <sup>28</sup> To, una tano taudia na gogoada, edia hanua danu babada heherea bona mai maḡudia; Anak garana danu a itadia unuseni ai. <sup>29</sup> Diho kahana ai Amalek taudia e nohomu; ororo gabudia ai Hiti taudia bona Iebusu taudia bona Amoro taudia e nohomu; a kone ai bona Ioridane sinavaina isena ai Kanaan taudia na e nohomu.

<sup>30</sup> Bena Kaleb ese taunimanima e tuidia; bena ia ese Mose e hereva henia, eto, Aitala, una tano baita abia; badina be ita na mai goadada, baita abia diba. <sup>31</sup> A ia ida ela taudia eto, Una tano taudia basita tuari henidia diba, badina be idia na gogoada, ita na mamanoka. <sup>32</sup> Taunabunai, idia ese edia hasinadoa Israel taudia e hamaorolaidia na hari dikana mo e gwauraia, eto; Una itana totona ala tanona na taunimanima ihamasedia tanona, bona unuseni ai a itadia taudia iboudiai na babada heherea. <sup>33</sup> Unuseni ai taunimanima gaḡau-babadadia a itadia, Anak garana, Nefili taudia amo evara besena. Ai na a laloa ai na kwadi na heheto, idia vairadiai, bona idia danu unu e itamai toma.†

## 14

### *Israel taudia e taitaiva*

<sup>1</sup> Bena hebou taudia iboudiai e tai: Israel idoinai e tai rani. <sup>2</sup> Israel taudia iboudiai ese Mose

† 13:33: “Kibroto-hatava” anina be “Gado-mase taudia edia gara”.

bona Aaron e maumauraidia; hebou idoinai ese e gwau henidia, eto, Aigupto ai baiama mase eiava ina tano gāgāena ai baiama mase bema namo. <sup>3</sup>Namona be dahaka Iehova ese una tano ai baine hakaumai vareai? Unuseni ai ai na dare amo bae alamai mase, bona adavamai, bona, natumai bae abidia mauri. Aigupto baia lou henia hari namo, ani?

<sup>4</sup>Bena sibodia e hereva heheni, eto, Biaguda ta baita abia hidi, Aigupto baita lou lao. <sup>5</sup>Bena Mose bona Aaron na Israel taudia loğora edia hebou vairanai e goru diho; <sup>6</sup>bona Iosua Nunu bona Kaleb lefune, hasinadoa taudia rarua, na edia dabua e dare, <sup>7</sup>Israel oreana idoinai e hamaorodia, eto, Una tano, ai ala a hasinadoa tanona, na tano namo-hereana. <sup>8</sup>Iehova ese baine lalo namo henida, ia ese una tano ai baine hakauda vareai, baine henida; oibe, hari rata bona bada-ranuna e arumu tanona ia ese baine henida. <sup>9</sup>Ĝau tamona, Iehova basio inai henia, bona una tano taudia garidia basio gari. Idia na ita ada aniani na heto. Idia na asi igimadia; a Iehova na ita ida. Basio gari henidia.

<sup>10</sup>A hebou taudia iboudiai ese nadi amo bae hododia eto. Bena Iehova diaridiarina na hebou kalagana ai e hedinarai, Israel taudia iboudiai vairadiai. <sup>11</sup>Bena Iehova ese Mose e hereva henia, eto, Ini taunimanirna na bae dadaraigu ela bona edena nega ai? Toa iboudiai vada na henidia ore. Edena nega ai bae abidadama henigu? <sup>12</sup>Lau na dai-hanai gorereana amo baina habuadiatari. Idia na lau dihigu ai basiela. Oiemu amo bese ta, idia baine hereadia besena, baina havaraia.

<sup>13</sup> Bena Mose, ese Iehova e haere henia, eto, Unu baine heto, Aigupto taudia na bae kamona; badina be oi ese ina bese taudia na idia bogaragidia amo e hakaudia lasi mai siahumu ida.

<sup>14</sup> Bena idia ese ina tano taudia bae hamaorodia. Ina tano taudia na vada e kamona oi na ina bese bogaraginai o nohomu, idia ida o hevaira hehenimu, oiemu ori amo o gorudia taomu, bona edia laolao ai o gunalaidiamu, dina ai ori dubuna amo bona hanuaboi ai lahi mamana amo. <sup>15</sup> A harihari oi ese ina bese taudia boma habuadia ore, hari oi harimu e kamona besedia na baeto

<sup>16</sup> “Iehova na asi siahuna ina bese na e gwaurai henidia hamata tanona ai baine hakaudia vareai; una dainai ia ese tano gāgaena ai vada e habuadia ore”. <sup>17</sup> Taunabunai, lau I na noimumu, Ġaubada ena siahu do baine herea, emu gwauhamata hegeregerena, oto: <sup>18</sup> Iehova ena badu e halahemu, ena hebogahisi e hesiriumu; ia ese kara dika bona kara havara e gwau taomu; gau tamona, kara dika taudia na basine kahudia nege, a tama edia kara dika davadia na natudia bona tubudia baine henidia, ela bona uru ihatoina bona ihahanina. <sup>19</sup> Lau na noimumu, emu hebogahisi na bada herea dainai ina bese taudia edia kara dika do ba gwau tao, Aigupto amo ema bona ina gabu ai edia kara dika vada o gwau tao hegeregerena.

<sup>20</sup> Bena Iehova eto, Baina bogadia hisi, emu noinoi hegeregerena. <sup>21</sup> A momokani, lau na maurimu hegeregerena bona Iehova hairaina ese tanobada baine hahonua hegeregerena, <sup>22</sup> ini tau-nirnanima iboudiai ese lau hairaigu vada, e itaia, bona toa idau-idau Aigupto ai bona tano gāgaena

ai vada eitadia, to nega, gwauta vada e dibaḡanigu bona eregu asie kamonai dainai, <sup>23</sup> idia ese sene-dia na gwaurai henidia hamata tanona na basie itaia; momokani, vada e dadaraigu taudia ta ese basine itaia. <sup>24</sup> A egu hesiai tauna Kaleb, laumana na idau bona eme badinagu mai lalona idoinai dainai, ia be baina hakaua vareai, hari itana ela tanona lalonai; bena ia garana ese bae abia, edia tano. <sup>25</sup> A harihari, Amalek, taudia bona Kanaan taudia na koura ai e nohomu dainai umui be kerukeru ba lou, tano ḡaḡaena baola, Davara Kakakakana kahana ai.

<sup>26</sup> Bena Iehova ese Mose bona Aaron e hereva henidia, eto, <sup>27</sup> Ina oreā dikana ese lau bae mau-mauraigu ela bona edena nega ai? Israel taudia edia hereva, lau e maumauraigumu herevadia, vada na kamonai. <sup>28</sup> Ba hamaorodia, baoto: Iehova na e tomu “Lau na maurimu dainai, emui hereva lau vada na kamonai heḡereḡeredia unu baina karamui toma; <sup>29</sup> ina tano ḡaḡaena ai vada ba mase. Umui iboumui bogaragimui ai, laḡani ruahui vada e hanai bona vada e mau-mauraigu taudia. <sup>30</sup> ta na lau ese na gwaurai henimui hamata ba noholaiā nato tanona na basine raka vareai, a Kaleb lefune bona Iosua Nunu, idia raruosi mo baeiraka vareai. <sup>31</sup> A natumui maragidia, umui o tomu bae abidia mauri, na lau ese baina hakaudia vareai, umui ese vada o dadaraia tanona na idia ese bae itaia. <sup>32</sup> A umui be ina tano ḡaḡaena ai do ba mase. <sup>33</sup> Natumui ese laḡani hari-ahui tano ḡaḡaena aiedia mamoe bae reḡudia, emui kara havara hisidia bae ani, ela bona umui tau-animui bae pata vaitani tano ḡaḡaena ai. <sup>34</sup> O hasinadoa

dinadia hari-ahui ihahegeregeregedia, laḡani hari-ahui emui kara havara hisidia bavani, dina ta ta, davadia laḡani ta ta hisidia bavani. <sup>35</sup> Lau Iehova vada na hereva: momokani, ina orea dikana, lau e inai henigumu oreana, na unu baina karadia toma. Ina tano ḡaḡaena ai taudia bae manori, bona ina tano ḡaḡaena ai bae mase.”

<sup>36</sup> Hari hasinadoa taudia, Mose ese tano itana e siaidia, bena e lou negana ai tano harina dikana amo hebou taudia iboudiai e haherouheroudia bena Mose e maumaurai, <sup>37</sup> taudia bunu, tano harina dika e gwaurai taudia, na daihanai gorereña ta ese e hamasedia ore, Iehova vairanai. <sup>38</sup> A Iosua Nunu bona Kaleb lefune na e mauri, hasinadoa taudia iboudiai idia raruosi mo e mauri.

<sup>39</sup> Mose ese ini hereva na Israel taudia e hamaorolaidia negana ai, idia na lalodia e hisihisi bada. <sup>40</sup> Daba maraḡi ai, idia na e tore isi, ororo dorina ela, eto, Ame itamai, ai na iniseni ai, Iehova ese vada e gwaurai henimai hamata tanona hari aiala; badina be ai na vada a kara havara. <sup>41</sup> A Mose eto, Dahaka dainai Iehova ena haheḡani harihari o tataia utumu? Basio kwalimu diba. <sup>42</sup> Basiola, inaimui ese bae hadareremui na garina; badina be Iehova ese se barnomuimu. <sup>43</sup> Amalek taudia bona Kanaan taudia na vairamui ai; bena edia dare ai ba mase; Iehova ena dala vada o rakatania dainai Iehova ese basine bamomui.

<sup>44</sup> A edia hekokoroku ai e raka lao, ororo dorina arno ela; ḡau tamona, Iehova ena taravatu mauana na taruha ai mia, Mose danu taruha ai noho. <sup>45</sup> Bena Arnalek taudia bona Kanaan



taudia, unu ororo ai e nohova taudia, na ema, e hadareredia, e havadia lao, ela bona Horoma.

## 15

### *Boubou Taravatudia*

<sup>1</sup> Iehova ese Mose e hamaoroa, eto, <sup>2</sup> Israel taudia ba hereva henidia, baoto: Baina henimui ba noholaiia tanona ai ba kau, <sup>3</sup> bena boromakau ta eiava mamoe ta ba hahelaḡaia Iehova ena, ḡole-oho boubouna eiava gwau-hamata boubouna eiava lalo-namo boubouna eiava aria ta boubouna, bonana namo ḡauna Iehova ena; <sup>4</sup> una negana ai boubou baine heni tauna ese flaoa namo-hereana efa\* ta baine karoaia, karoa gwauta, karoa ta baine abia, bona dehoru hini ta baine karoaia, karoa hani, karoa ta baine abia; bena flaoa bona dehoru baine bulodia. <sup>5</sup> Inuinu boubouna danu bavabia: vine ranuna hini ta ba karoaia, karoa hani, bena karoa ta ba heni; ḡole-oho ḡauna eiava gwau-hamata ḡauna eiava lalo-namo ḡauna ida. <sup>6</sup> Eiava mamoe maruanena ta ba hahelaḡaia, flaoa namo-hereana efa ta ba karoaia, karoagwauta, bena karoa rua bavabi, bona dehoru hini ta ba karoaia, karoa toi, bena karoa ta bavabia; bena flaoa bona dehoru ba bulodia. <sup>7</sup> Inuinu boubouna danu ba heni; vine ranuna hini ta ba karoaia, karoa toi, bena karoa ta bavabia, bonana namo ḡauna Iehova ena. <sup>8</sup> Eiava boromakau maruanena ta bavabia heḡaeḡae, emu ḡole-oho boubouna eiava emu lalo-namo boubouna eiava emu gwau-hamata boubouna eiava emu herohemaino boubouna ai

---

\* **15:4:** “Efa” bona “Hini” na Heberu taudia edia hahetoho ḡaudia.

bahalaoa, Iehova ena; <sup>9</sup> boromakau maruanena ida baine heni *g̃audia* bini: flaoa namo-hereana efa ta baine karoaia, karoa gwauta, bena karoa toi baineabi, bona dehoru hini ta baine karoaia, karoa rua, bena karoa ta baine abia; bena flaoa bona dehoru baine bulodia. <sup>10</sup> Inuinu boubouna danu ba heni: vine ranuna hini ta ba karoaia, karoa rua, bena karoa ta bavabia, lahi boubouna ai ba halaoa, bonana namo *g̃auna* Iehova ena.

<sup>11</sup> Boromakau mamaruanedia ta ta ida, bona mamoe mamaruanedia ta ta ida, bona mamoe natudia mamaruanedia ta ta ida, bona nani natudia ta ta ida, unu ba heni toma. <sup>12</sup> Mauri *g̃audia* hida bavabidia *heg̃eg̃ae*, unuhohodia mo unu ba heni toma. <sup>13</sup> Israel taudia korikori na una dala amo bae *g̃aukara*, edia boubou *g̃audia* lahi ai bae ato kau negadia ai; unu hetomana bonana namo *g̃audia* ai baela, Iehova ena. <sup>14</sup> Bona idau bese tauna eiava bogaragimui ai e noho hedoamu tauna, emui uru iboudiai lalodiai, baine ura bonana namo *g̃auna* lahi ai baine gabua Iehova ena, ia ese umui o karaiamu *hegeregerena* ma baine karaia. <sup>15</sup> Emui hebou ai taravatu baine tamona, umui emui, bona idau tauna bogaragimui ai e noho hedoamu ena; taravatu tamona, baine mia hanaihanai taravatuna, emui uru iboudiai lalodiai. Umui bona noho-hedoa tauna na *hegeregere*, Iehova vairanai. <sup>16</sup> Taravatu be tamona bona hahegani be tamona, umui latamui ai bona bogaragimui ai e noho hedoamu tauna latanai.

<sup>17</sup> Iehova ese Mose e hamaoroa, eto, <sup>18</sup> Israel taudia ba hereva henidia, baoto: Baina hakaumui vareai tanona ai ba kau <sup>19</sup> bona una tano anina bavani matama negana ai, emui herahia

gāudia ba dudui isi Iehova vairanai. <sup>20</sup> Emui flaoa matamatana amo ataga ta ba dudua isi, Iehova vairanai, emui uit ikwadina gabuna amo emui herahia gāuna o dudua isimu hegeregerena. <sup>21</sup> Uru iboudiai Ialodiai, emui flaoa matamatana amo emui herahia gāudia ba dudui isi, Iehova vairanai.

<sup>22</sup> Boma kerere, ini hahegani iboudiai, Iehova ese Mose vada e henia gāudia, basioma badina-dia, <sup>23</sup> Iehova ese Mose uduna amo vada e henimui, e heni matama ema bona uru idoidiai lalodiai ma e heni loulou haheganidia, <sup>24</sup> ibadinadia ai boma kerere, a hebou taudia asi dibadia: hebou idoinai ese boromakau natuna maruanena ta bae heni, gōle-oho boubouna ai baehalaoa, bonana namo gāuna Iehova vairanai. Ena flaoa boubouna bona ena inuinu boubouna danu ia ida bae heni, taravatu hegeregerena, bona nani maruanena ta danu bae heni, karadika iabi-ohona boubouna. <sup>25</sup> Bena hahelaḡa tauna ese Israel oreana taudia iboudiai daidiai herohe-maino karana baine karaia, unu amo edia dika bae heg-wau tao; badina be vada e kerere; to edia boubou na Iehova vada e henia, gōle-oho boubouna bona kara-dikaiabi-ohona boubouna, edia kerere dainai. <sup>26</sup> Bena hebou idoinai, Israel taudia bona bogaragidiai e noho hedoamu taudia na, edia dika bae heg-wau tao, badina be iboudiai na una kara dika ese vada e hakereredia.

<sup>27</sup> Tau ta baine kara rea, ia ese ena kara-rea iabi-ohona boubouna baineheni, nani hahinena ta, laḡani tamona gāuna. <sup>28</sup> Hahelaḡa tauna ese kerere tauna ena kara rea dainai herohe-maino karana baine karaia, Iehova vairanai; unu amo

ena dika baine hegwau tao. <sup>29</sup> Kara rea taravatuna baine tamona, Israel tauna korikori ena bona noho-hedoa tauna ena. <sup>30</sup> A Israel tauna korikori eiava noho-hedoa tauna na hekokoroku dainai baine kerere, ia be Iehova se matauriamu. Ena bese amo bae negea daure; <sup>31</sup> badina be ia ese Iehova ena hereva vada e dadaraia bona ena taravatu vada e tataia utu, una dainai ia na bae negea daure. Ena kara dika na basine hegwau tao.

### *Dina Helaḡa Taravatuna*

<sup>32</sup> Israel taudia na tano ḡaḡaena ai e nohova ai, idia ese tau ta e itaia, dina helaḡa ai au rakuraku e gogodia. <sup>33</sup> Bena au rakuraku igogodia ai e davarua taudia ese e hakaua lao, Mose bona Aaron bona hebou taudia iboudiai vairadiai. <sup>34</sup> Bena idia ese e ḡuia, badina be lalodia asie parara ede.bae karaia toma. <sup>35</sup> Bena Iehova ese Mose e haduaia, eto, Aine mase; hebou taudia iboudiai ese bae hodoa mase, taruha murimurinai. <sup>36</sup> Taunabunai hebou taudia iboudiai ese e hakaua lao, taruha murimurinai, bena idia ese nadi amo e hodoa mase, Iehova ese Mose e haḡania heḡereḡena.

### *Helalo Toadia*

<sup>37</sup> Iehova ese Mose e hereva henia, eto, <sup>38</sup> Israel taudia ba hamaorodia, edia uru iboudiai lalodiai edia dabua rimudia bae kara, edia dabua daiḡunidia ai; bona daiguni ta ta rimudia ai varo vaiurina ta ta bae turi kau. <sup>39</sup> Bena emui dabua rimudia ba itadia negadia ai Iehova ena haheḡani ba lalodia tao bona ba badinadia; sibomui lalomui bona matamui edia ura basio badinadia, basio halebulebu, <sup>40</sup> a egu haheḡani iboudiai ba

lalodia tao bona ba badinadia, bona ba helaḡa, emui Dirava ena. <sup>41</sup> Lau binai Iehova, emui Dirava; Aigupto amo na hakaumui lasi, emui Dirava ai bainala helaoreana. Lau binai Iehova, emui Dirava.

## 16

### *Kora ena gwau-edeede*

<sup>1</sup> Kora Isahara, Kohat Levi tubuna, bona Datan Eliab, bona Abiram Eliab, bona Onu Pelete, Ruben iduhuna tauna, hahaniosi e heḡaeḡae; <sup>2</sup> bena e tore isi, Mose dekena ela, idia bona oreā lohiadia sinahu-rua imahui, hebou ese e abidia hidi taudia, iboudiai na mai haridia taudia. <sup>3</sup> Idia na Mose bona Aaron vairadiai e hebou, e heai henidia, eto, Umui raruosi na o hekokorokumu; badina be hebou taudia iboudiai na hehelaḡa; oibe, ibouboudiai, bona Iehova na bogaragidiai e nohomu. Dahaka dainai umui raruosi ese Iehova ena oreā taudia o lohiadiamu?

<sup>4</sup> Mose ese una hereva e kamoni, bena ia na tano ai e goru diho. <sup>5</sup> Bena ia ese Kora mai ena oreā taudia ida e hamaorodia, eto, Daba ai Iehova ese baine hahedinaraia, daika be iena, bona daika na helaḡa, bona daika na ienai baine kahi lao; bena baine abia hidi tauna ese baine raka henia kahi. <sup>6</sup> Ini ba kara toma: oi Kora, bona emu oreā taudia iboudiai, na gida keberedia helaḡadia bavabi; <sup>7</sup> bena kerukeru gida ba uda, bona muramura mai bonadia na gida latadiai bavato kau, Iehova vairanai; bena Iehova ese baine abia hidi tauna na baine helaḡa. Levi taumui, umui hari o hekokorokumu.

<sup>8</sup> Mose ese Kora ma e hereva henia, eto, Umui Levi taumui ese egu hereva: a kamona. <sup>9</sup> Israel Diravana ese umui vada e abimui hidi Israel oreana taudia bogaragidia amo, ba raka henia kahi, Iehova ena dubu ai ba *g̃aukara*, bona hebou taudia vairadiai ba gini, iena hesiai taudia. Una na *g̃au pipikina* a? <sup>10</sup> Ia ese vada e boirimui, umui bona varavaramui Levi taudia iboudiai, ia ba raka henia kahi. Be, hahela*g̃a* dagina danu o tahuamu a? a <sup>11</sup> Matona, oi bona emu oreana taudia iboudiai vada o hebou, Iehova vada o heai henia. Aaron be daika, umui ese ia o maumauraiamu a?

<sup>12</sup> Bena Mose ese Datan Eliab bona Abiram Eliab e boiridia. A idia eto, Ai na basia vasi. <sup>13</sup> Rata bona bada-ranuna e arumu tanona amo vadao hakaumai lasi, tano *g̃a<sup>g</sup>aena* ai baia mase dahaka, harihari emai pavapava ai baola o tomu. Una na *g̃au pipikina* a? <sup>14</sup> Ina danu, rata bona badaranuna tanona ta ai asio hakaumai vareai, uma bona vine imeadia asio henimai, ai ahumai. Ini taunimania na matadia ba hakepuludia a a Ai na basia vasi.

<sup>15</sup> Mose na e badu dikadika, Iehova e noia, eto, Edia boubou basio abi dae. Lau be edia doniki ta asina dadia, bona idia ta asina hadikaia. <sup>16</sup> Bena Mose ese Kora e hamaoroa, eto, Kerukeru emu oreana taudia ida baoma, Iehova vairanai ba gini, oi bona emu oreana taudia bona Aaron. <sup>17</sup> Emui gida keberedia hela*g̃adia* danu bavabi kau, muramura mai bonadia ba uda; ta ta ena kebere ena kebere bae mailaidia Iehova vairanai, kebere hela*g̃adia* sinahu-rua imahui. Oi danu emu ba mailaia. Aaron danu ena baine mailaia.

<sup>18</sup> Taunabunai, idia na ta ta ena kebere ena kebere e abi, gida e uda, bona muramura mai bona-

dia gida latadiai; bena hebou kalagana iduarana ai e gini, Mose bona Aaron ida. <sup>19</sup> Bena Kora ese ore a idoinai e haboudia idia vairadiai, hebou kalagana iduarana ai. Bena Iehova diaridiarina e hedinarai, hebou taudia iboudiai ese e itaia.

<sup>20</sup> Bena Iehova ese Mose bona Aaron e hamaorodia, eto, <sup>21</sup> Ena hebou amo ba raka siri, bena baina habuadia tari. <sup>22</sup> Bena idia na tano ai e goru goru :diho, eto, Dirava e, taunimanima iboudiai laumadia Diravana, tau tamona baine kara dika dainai ina hebou idoinai ba badu henidia a? <sup>23</sup> Bena Iehova ese Mose ma e hamaoroa, eto, <sup>24</sup> Hebou taudia ba hamaorodia, Kora bona Datan bona Abiram edia kalaga amo bae raka oho.

<sup>25</sup> Bona Mose e tore isi, Datan bona Abiram dekedia ela; Israel tau-badadia ese e ġavaia. <sup>26</sup> Bena ia ese hebou taudia e hamaorodia, eto, Ene kara havara taudia edia kalaga amo ba raka oho, bona edia ġau ta basio daua toho, idia edia dika ai ba dika na garina. <sup>27</sup> Taunabunai, idia na Kora bona Datan bona Abiram edia kalaga amo e raka siri. Bena Datan bona Abiram e raka lasi, idia bona adavadia bona natudia badadia bona natudia maraġidia, edia kalaga iduaradia ai e gini. <sup>28</sup> Bena Mose eto, Ini amo ba diba, Iehova ese vada e siaigu, ini ġaukara iboudiai ikaradia totona; dia lau sibogu asina kara. <sup>29</sup> Ini tatau be taunimanima iboudiai vaevae edia mase dalana ai bema mase, bona taunimanima iboudiai vaevae edia dika dalana ai bema dika, ba diba Iehova ese se siaigu. <sup>30</sup> A Iehova ese kara matamatana ta bema havaraia, tano uduna bema hahaġaia idia bona edia ġau iboudiai bema hadonodia,

mauridia ai mase taudia edia gabu ai bema diho, vada ba diba idia ese Iehova vada e dadaraia.

<sup>31</sup> Ena hereva e doko ai, idia henudia tanona e parara; <sup>32</sup> tanobada ese uduna e hahagaia bona e hadonodia, mai edia ruma taudia ida, bona Kora ena orea taudia iboudiai mai edia kohu ida. <sup>33</sup> Taunabunai, idia mai edia orea idoinai na mauridia ai mase taudia edia gabu ai e diho. Tano ese e habubunidia, hebou taudia bogaragidiai e mase ore. <sup>34</sup> Bena Israel taudia, e ginidia hegege taudia, ese edia tai lolololo e kamoni ai, e heau karoho; eto, Tano ese baine hadonoda na garina. <sup>35</sup> Bena lahi na Iehova ena amo e diho, hari tatau sinahu-rua imahuiosi, muramura maibonadia e gabu taudia, e aradia ore.

<sup>36</sup> Bena Iehova ese Mose ma e hereva henia, eto, <sup>37</sup> Hahelağa tauna Aaron natuna Eleasara ba hamaoroa, lahi bogaragina amo kebere helağadia baine abidia lasi, gidadia baine bubu nege; badina be idia na hehelağa. <sup>38</sup> Ene kara havara daidiai vada e mase taudia edia gida keberedia na hehelağa: ba hododia severa-severa, ihaboulaina patana iğovana ġaudia aibaela, badina be Iehova vairanai e hahelağadia, taunabunai idia na hehelağa. Unu amo idia na toa ai baela, Israel taudia edia. <sup>39</sup> Taunabunai, hahelağa tauna Eleasara hari auri labora-labora keberedia, lahi ese e aradia taudia edia kebere, e abidia, e hododia severa-severa, ihaboulaina patana iğovana, <sup>40</sup> bona helalo-tao toana, Israel taudia ese bae laloa tao, idau tauna ta, dia Aaron garana, na Iehova basine raka henia kahi, muramura mai bonana igabuna totona; Kora mai bamona ida hegereğeredia ai



baela na garina. Iehova ese Eleasara unu e hamaoroa toma, Mose uduna amo.

<sup>41</sup> Kerukeru, Israel oreana taudia ibouboudiai ese Mose bona Aaron e maumauraidia, eto, Umui ese Iehova ena oreana taudia vada o aladia mase. <sup>42</sup> Ibouboudiai na Mose bona Aaron ialadia totona e hebou; bena e roha lao, hebou kalagana e itaia, ori ese vada e govaia ahu, bona Iehova diaridiarina vada e hedinarai. <sup>43</sup> Bena Mose bona Aaron na hebou kalagana iduarana amo e raka lasi. <sup>44</sup> Bena Iehova ese Mose e hamaoroa, eto, <sup>45</sup> Ene e heboumu taudia edia amo a raka siri; lau ese aina habuadia tari. Bena raruosi na tano ai e goru diho. <sup>46</sup> Bena Mose ese Aaron e hamaoroa, eto, Emu gida keberena bavabia, muramura mai bonadia gida ai bavato kau; ba laohaia haraḡa-haraḡa hebou taudia dekediai, idia daidiai hero-hemaino karana bakaraia; badina be badu na Iehova ena amo vada e kau, dai-hanai gorere vada e vara. <sup>47</sup> Bena Aaron ese kebere e abia, Mose ena hereva hegeregerena, bena e heau lao hebou taudia bogaragidiai. Dai-hanai gorere na vadae vara matama, taunimanima ediai. Bena ia ese muramura mai bonadia na gida ai e ato kau, hebou taudia daidiai hero-hemaino karana e karaia. <sup>48</sup> Ia ese mase taudia bona mauri taudia padadai e gini; bena gorere vada e doko. <sup>49</sup> Gorere ese e hamasedia taudia na gerebu-ta daha-hani sinahu-hitu;\* a Kora ena kara havara dainai e mase taudia be ma idau. <sup>50</sup> Bena Aaron ese Mose e lou henia, hebou kalagaana iduarana ai Gorere vada e doko.

---

\* **16:49:** Gerebu-ta daha-hani sinahu-hitu: 14,700.

# 17

## *Aaron ena itotohi e gara kau*

<sup>1</sup> Iehova ese Mose e haḡania, eto, <sup>2</sup> Israel taudia ba hamaorodia, itotohi bae henimu, iduhu ta ta ikwaradia taudia ese edia itotohi ta ta bae henimu: itotohi iboudiai bae gwauta-rua. Itotohi ta ta ai iduhu ikwaradia taudia ladadia ta ta ba tore; <sup>3</sup> bona Levi iduhuna taudia edia itotohi ai Aaron ladana ba torea. Iduhu ikwaradia taudia ta ta edia itotohi ta ta bavabi. <sup>4</sup> Bena hebou kalagana ai bavatodia, taravatu mauana vairanai, ita raruosi ta hedavarimu gabuna ai. <sup>5</sup> Bena vada na abia hidi tauna ena itotohi baine gara kau: unu amo Israel taudia baina tudia, oi imaumauraimu bae hadokoa.

<sup>6</sup> Taunabunai, Mose ese Israel taudia unu e hamaorodia toma. Bena edia iduhu ikwaradia taudia ese itotohi e henia, iduhu ta itotohi ta iduhu ta itotohi ta, unu e henia toma; itotohi iboudiai na gwauta-rua. Aaronena itotohi danu edia itotohi ida e heato bou. <sup>7</sup> Bena Mose ese itotohi e abi, Iehova vairanai e atodia, taravatu mauana kalagana lalonai.

<sup>8</sup> Kerukeru, Mose na taravatu mauana kalagana lalonai e raka vareai; bena Aaron ena itotohi, Levi iduhuna itotohina, e itaia, vada e gara kau bona vada e huahua, sakada\* huahuadia vada e dobi. <sup>9</sup> Bena Mose ese itotohi iboudiai na Iehova vairana amo e abidia, e laohaidia, Israel taudia iboudiai dekediai: idia ese e itadia, bena ta ta ena itotohi ena itotohi e abidia.

<sup>10</sup> Bena Iehova ese Mose ma e haḡania, eto, Aaron ena itotohi bavatoa lou, taravatu mauana

---

\* **17:8:** “Sakada” be Heberu taudia edia au huahua ta.

vairanai, toa ai bainela ini gwau-edeede taudia ediai; unu amo ba tudia, lau e maumauragumu herevadia bae hadoko, bae mase na garina. <sup>11</sup> Mose na unu e kara toma: Iehova ese e haġania heġereġerena, unu mo e kara toma.

<sup>12</sup> Bena Israel taudia ese Mose e hamaoroa, eto, A itaia, ai na vada a masemu, vada ame baia, iboumai ai vada ame baia. <sup>13</sup> E raka kahiramu, Iehova ena dubu e raka henia kahimu, taudia iboudiai e masemu. Ai iboumai ai baia mase ore a?

## 18

### *Hahelaġa taudia bona Levi taudia ahudia*

<sup>1</sup> Iehova ese Aaron e hereva henia, eto, Kerere gabu helaġana ai bae vara na oi bona natumu bona emu iduhu taudia latamui ai; bona hahelaġa taudia edia kerere na oi bona natumu latamui ai. <sup>2</sup> Varavaramu danu, Levi iduhuna taudia, tamamu ena iduhu taudia, na oi ida bae raka kahi mai, oi ida bae ġaukara hebou, bona oi isiaimu bae lao heni. Ġau tamona, oi mai natumu ida mo taravatu mauana kalagana lalonai ba ġaukara. <sup>3</sup> Idia ese oi isiaimu bae lao heni, bona hebou kalagana ġaukaradia bae kara; a gabu helaġana kohudia basie raka henidia kahi, bona ihaboulaina patana basie raka henia kahi, idia bae mase bona umui ba mase na garina. <sup>4</sup> Idia na oi bae durummu, hebou kalagana inarina ai bona ena ġaukara iboudiai ikaradia ai: idau iduhu tauna ta basine raka henimui kahi. <sup>5</sup> A umui ese gabu, helaġana ġaukaradia bona ihaboulaina patana ġaukaradia ba kara; unu amo

badu na Israel taudia latadiai basine kau lou. <sup>6</sup> O itaia, varavaramui Levi taudia na Israel taudia bogaragidia amo vada na abidia hidi, vada na henimui, Iehova ena, hebou kalagana ġaukaradia bae kara. <sup>7</sup> A oi mai natumu ida na hahelaġa taumui; ihaboulaina patana ġaukaradia iboudiai bona seseahu lalonai e karamu karadia, iboudiai na umui ese ba kara. Lau isiaigu ba lao henii; hahelaġa dagina lau ese vada na henimui. Idu tauna ta baine raka kahira, ia na baine mase.

<sup>8</sup> Iehova ese Aaron ma e hamaoroa, eto, A itaia, egu dudui-isi bouboudia vada na henimu: Israel taudia ese e hahelaġadiamu ġaudia iboudiai na vada na henimu; vada e horomui dainai oi vada na henimu bona natumu vada na henidia, oi ahumu bona idia ahudia, ela bona hanaihanai. <sup>9</sup> Ġau helaġadia Iahi bouboudia amo bavabi ġaudia bini: edia herahia ġaudia iboudiai; edia flaoa bouboudia iboudiai; edia kara-dika iabi-ohodia bouboudia iboudiai; edia kerere iabi-ohodia bouboudia iboudiai; unu iboudiai bae helaġa, oi amu bonanatumu adia. <sup>10</sup> Gabu helaġana ai bavani, mamaruanemui iboumui ai ese; ia na helaġa, amui aniani. <sup>11</sup> Amu bini: bae dudui isi ġaudia, bona Israel taudia edia davedave bouboudia iboudiai; oi vada na henimu bona natumu mamaruanedia bona natumu hahinedia vada na henidia, oi ahumu bona idia ahudia ela bona hanaihanai, asi mirodia taudia iboudiai emu ruma ai na bae ani diba. <sup>12</sup> Dehoro namo-hereana bona vine ranuna namo-hereana bona uit namo-hereana bae mailai, edia uma anidia roboadia bona edia imea anidia roboadia Iehova bae henia, idoinai vada na henimu.

<sup>13</sup> Edia uma anidia roboadia bona edia imea anidia roboadia iboudiai, Iehova dekena e mailaidia ġaudia, na oiamu; asi mirodia taudia iboudiai emu ruma ai na bae ani.

<sup>14</sup> Gwau-hamata daidiai Iehova bae henia ġaudia Israel ai na oiemu. <sup>15</sup> Mauri ġaudia natudia roboadia iboudiai, taunimanima natudia bona ubu-ubu ġaudia natudia, na Iehova bae henia, iboudiai na oiemu. Ġautamona, taunimanima natudia roboadia bona ġau mirodia natudia roboadia na davadia bae kara. <sup>16</sup> Edia mauri huana tamona baine ore ai na davadia bae kara: davadia vada ba gwauraia, silver sekeledia, ima, gabu helaġana ena sekele\* heġereġerena; una sekele lalonai gera na ruahui. <sup>17</sup> A boromakau natuna roboana eiava mamoe natuna roboana eiava nani natuna roboana na davana basio karaia. Idia na hehelaġa; raradia na ihaboulaina patana latanai ba nevaria, bona digaradia na ba haġole oho, bonana namo ġauna Iehova ena. <sup>18</sup> A hidiodia na oiamu; kemena, e davea ġauna, bona idiba mamuna na oiamu heġereġerena. <sup>19</sup> Herahia helaġadia, Israel taudia ese Iehova vairanai e dudui isimu ġaudia, iboudiai name henimu, oiamu bona natumu mamaruanedia adia bona natumu hahinedia adia, umui ahumui ela bona hanaihanai. Ina, na herohe-maino dame-nana Iehova vairanai, oiemu bona oi garamu edia, ela bona hanaihanai.

<sup>20</sup> Iehova ese Aaron ma e hamaoroa, eto, Oi na emu inoġo ta basio abia edia tano ai, bona ahumu ta basio abia idia bogaragidiai: lau na

---

\* **18:16:** “Sekele” bona “gera” na Heberu taudia edia hahetoho ġaudia.

oi ahumu, oi na lau dihigu, Israel taudia bogaragidiai. <sup>21</sup> Israel taudia edia ġau e karoamu, karoa gwauta, bena karoa ta lau e henigumu, una karoa na Levi taudia; vada na henidiamu, idia ahudia, edia ġaukara davana, hebou kalagana ai:lau, isiaigu lao henimu dainai. <sup>22</sup> Ina murinai, Israel taudia ese hebou kalagana: basie raka henia kahi, edia kara dika ai bae mase na garina. <sup>23</sup> A Levi taudia ese hebou kalagana ġaukaradia iboudiai bae kara; kerere ta bema vara, una kerere na idia latadiai. Ina taravatu na do baine hesiriu hanaihanai emui uru iboudiai lalodiai. Israel taudia bogaragidiai idia na asi ahudia. <sup>24</sup> Badina be hari karoa ihagwautadia, Israel taudia ese Iehova vairanai e dudui isi ġaudia, lau ese Levi taudia vada na henidia, idia ahudia; una dainai vada na hamaorodia, Israel taudia bogaragidiai idia na asi ahudia.

<sup>25</sup> Bena Iehova ese Mose ma e hereva henia, eto, <sup>26</sup> Levi taudia na ba: hamaorodia, baoto: Israel taudia edia karoa ihagwautadia, umui ahumui vada na, henimui ġaudia, bavabi negadia ai na ene karoa ihagwautadia ma ba karoadia, karoa gwauta gwauta, bena karoa ta ta ba dudui isi, Iehova vairanai. <sup>27</sup> Bena, ene ba dudui isi ġaudia na emui boubou ġaudia ai baela, uit na emui roge amo eiava vine ranuna na emui vine amo boma dudui isi heġereġerena. <sup>28</sup> Unuhetomana umui na emui karoa ihagwautadia, Israel taudia e henimuimu ġaudia, na iboudiai ma ba karoadia, Iehova ena dudui isi boubouna na hahelaġa tauna Aaron ba henia. <sup>29</sup> Bae henimui herahiadia iboudiai amo emui boubou ġaudia

ba dudui isi Iehova vairanai: namo-heredia bona mai helaḡadia karoadia mo ia ba henia. <sup>30</sup> Taunabunai ba hamaorodia, baoto: Karoa namona ba dudua isi, bena orena be Levi taudia adia, uit anina ikwadina gabuna amo bona vine ranuna itaolaina gabuna amo heḡereḡeredia. <sup>31</sup> Una na amui aniani: gabu iboudiai bavania, umui bona emui ruma taudia, hebou kalagana ḡaukaradia o karamu davana. <sup>32</sup> Bena namo-heriana na ba dudua isi dainai umui na ianina ai basio kerere. A Israel taudia edia ḡau helaḡadia na basio abi havara, ba mase na garina.

## 19

### *Miro taudia ihaḡoevadia*

<sup>1</sup> Iehova ese Mose bona Aaron e hamaorodia, eto, <sup>2</sup> Iehova ena haheḡani ta binai. Israel taudia ba hamaorodia, idia ese boromakau hahinena kakakakana ta, asi bebeka-bebekana, maduna ta paḡana ai do asie atoa kau ḡauna, bae mailaia dekemui ai. <sup>3</sup> Hahelaḡa tauna Eleasara ba henia; ia ese baine laohaia taruha murimurinai, bena tau ta ese ia vairanai baine alaia mase. <sup>4</sup> Bena hahelaḡa tauna Eleasara ese una boromakau rarana taina baine abia, nega hahitu imana kwakik-wakina amo baine daveria, hebou kalagana vairanai. <sup>5</sup> A boromakau tau-anina na ia vairanai bae haḡolea oho, kopina bona hidiona bona rarana bona taḡena. <sup>6</sup> Bena hahelaḡa tauna ese sida audia bona muramura avana bona dabua kakakakana na boromakau e ḡolea ohomu lahina ai baine tahodia kau. <sup>7</sup> Bena hahelaḡa tauna ese ena dabua baine huri bona baine digu, bona

taruha lalonai ma baine raka vareai, bona baine taubu ela bona dina baine diho. <sup>8</sup> Boromakau e haḡolea oho tauna danu ena dabua baine huri bona baine digu, bona baine taubu ela bona dina baine diho. <sup>9</sup> Bena asi mirona tauna ta ese boromakau kahuna baine haboua, taruha murimurina baine atoa, gabu ḡoevaḡoevana ta ai. Una kahu be baine mia, Israel oreana taudia edia. Idia ese ranu ai bae buloa, kara dika ihuri-ohona ḡauna. Ina na kara dikaboubouna ta. <sup>10</sup> A hari boromakau kahuna e habouamu tauna ese ena dabua baine huri, bona baine taubu ela bona dina baine diho. Ina taravatu baine mia hanaihanai, Israel taudia latadiai bona bogaragidiai e noho hedoamu taudia latadiai.

<sup>11</sup> Ta ese mase tauna baine daua toho, ia na baine taubu ela bona dina hitu bae ore. <sup>12</sup> Dina ihatoina ai bona dina ihahituna ai ranu ai baine digu, unu amo baine ḡoeva. A dina ihatoina ai bona dina ihahituna ai basine digu, ia na basine ḡoeva. <sup>13</sup> Ta ese mase tauna tau-anina bainedaua toho bona basine haheḡoeva, ia ese Iehova ena dubu baine hamiroa: Israel amo bae negea daure. Kara dika ihuri-ohona ranuna asie dairilaia dainai ia na miro; mirona na dounu mia enai.

<sup>14</sup> Tau ta ena kalaga ai baine mase taravatuna binai: una kalaga ai bae raka vareai bona una kalaga ai e nohomu taudia na bae taubu, ela bona dina hitu bae ore. <sup>15</sup> Bona hodu, uro, nau asi ikaruhidia danu bae miro. <sup>16</sup> Ta ese taruha murimurina dare amo e alai mase tauna, eiava e mase kava tauna, eiava tau ta turiana, baine daua toho, eiava gara ai baine dau kau, ia na baine taubu ela bona dina hitu



bae ore. <sup>17</sup> Bena taubu taudia ese hari kara-dika iabi-ohona boubouna kahuna taina bae abia, sinavai ranuna ida bae buloa dihu ta ai. <sup>18</sup> Bena asi mirona tauna ta ese muramura avana baine abia, una ranu ai baine urua diho; bena kalaga, bona kalaga kohuna idoinai, bona kalaga taudia, bona turia e daua toho tauna, bona dare amo e alaia mase tauna e daua toho tauna, bona e mase kava tauna e daua toho tauna, bona gara ai e dau kau tauna, baine nevaridia. <sup>19</sup> Asi taubuna tauna ese mai taubuna tauna baine nevaria, dina ihatoina ai bona dina ihahituna ai. Bena dina ihahituna ai ia na sibona baine hahegoeva: ia na ena dabua baine huri bona baine digu, bena dina baine diho ai ia na baine goeva. <sup>20</sup> A taubu tauna na unu basinema hahegoeva toma, ia na hebou bogaragina amo bae negea daure, badina be ia ese Iehova ena gabu helaḡana vada e hamiroa; miro ihuri-ohona ranuna amo asie nevaria dainai ia na taubu.

<sup>21</sup> Edia taravatu bunai ela bona hanaihanai: kara dika ihuri-ohona ranuna baine nevarilaia tauna ese ena dabua baine huri; bona kara dika iabi-ohona ranuna ai baine dau kau tauna na baine taubu ela bona dina baine diho. <sup>22</sup> Taubu tauna ese baine daua toho ḡauna na baine miro; bona una ḡau ma baine daua toho tauna danu baine taubu ela bona dina baine diho.

## 20

### *Mose ese nadi hagahagana e botai*

<sup>1</sup> Hua gini-gunana ai Israel taudia oreana idoinai na Sin tano-ḡaḡaena ai e kau, Kade ai e taruha. Unuseni ai Miriama e mase; idia ese una gabu ai e guria.

<sup>2</sup> Una gabu na asi ranuna, hebou taudia edia. Bena idia na e hebou, Mose bona Aaron e inai henidia. <sup>3</sup> Idia ese Mose e g̃adeḡade henia, eto, Varavaramai na Iehova vairanai e mase negana ai, ai danu baiama mase bema namo. <sup>4</sup> Dahaka dainai ai Iehova ena orea taumai na ina tano ḡaḡaena ai vada; o hakaumai vareai? Ai baia mase bona emai ubu-ubu ḡaudia baemase totona a? <sup>5</sup> Dahaka dainai Aigupto amo vada o hakaumai lasi, ema bona ina gabu dikana? Ina gabu na asi uitina, asi sukena, asi vinena, asi rimonona;\* inuinu ranuna danu lasi.

<sup>6</sup> Bena Mose bona Aaron na hebou taudia edia amo e raka oho, hebou kalagana iduarana ai e goru diho; bena Iehova diaridiarina e itaia. <sup>7</sup> Iehova ese Mose e hamaoroa, eto, <sup>8</sup> Itotohi bav-  
 abia, taunimanimi ba haboudia, oi bona kakamu Aaron dekemui ai; bena vairadiai nadi hagahagana ba haḡania, ranu na iena amo baine aru lasi. Unu amo oi ese ranu na nadi hagahagana amo ba ha-arua lasi, hebou taudia ba henidia bona edia ubu-ubu ḡaudiaba henidia, bae inua. <sup>9</sup> Bena Mose ese itotohi Iehova vairana amo e abia, ena haheḡani heḡereḡerena.

<sup>10</sup> Bena Mose bona Aaron ese hebou taudia e haboudia, nadi hagahagana vairanai; e gwau henidia, eto, Gwau-edeede taumui e, a hakala; emui ranuna ina nadi hagahagana amo baia ha-arua lasi a? <sup>11</sup> Bena Mose ese imanae duduia isi, nadi hagahagana na nega harua ena itotohi amo e botaiā. Bena ranu na e aru lasi badabada; hebou taudia ese e inua, bona edia ubu-ubu

---

\* **20:5:** “Suke” bona “rimono” na Heberu taudia edia au huahua lalodia.

gāudia.ese danu e inu. <sup>12</sup> Bena Iehova ese Mose bona Aaron e gwau henidia, eto, Asio abidadama henigu dainai, bona Israel taudia vairadiai lau ladagu asio hahelaḡaia dainai, umui raruosi ese ina orea taudia basio hakaudia vareai, lau ese vada na henidia tanona lalonai. <sup>13</sup> Ina ranu na Meriba;† badina be Israel taudia ese Iehova e ḡadeḡade henia, bena ia ese ena sياهو e hahedinarai henidia.

*Edom pavapavana e daḡedaḡe*

<sup>14</sup> Bena Mose ese gwaukau taudia Kade amo e siaidia, Edom pavapavana dekenai, bae hamaoroa, baeto “Tadimu Israel na ini e gwau tomamu: oi dibamu dahaka ḡau dahaka ḡau ese vada e butumai tao; <sup>15</sup> senemai na Aigupto ela, bena nega daudau Aigupto ai a nohova; a Aigupto taudia ese ai bona tamamai e daḡedaḡe henimaiva. <sup>16</sup> Iehova a tai heniava, bena ia ese emai taitai e kamoni, aneru ta e siaia, Aigupto amo e hakaumai lasi, ama, emu tano hetoana ai a nohomu, Kade hanuana ai. <sup>17</sup> Harihari ai a noimumu, emu tano amo baia raka hanai. Uma ta amo basia raka hanai, eiava vine imeana ta amo basia raka hanai, bona guri ranudia basia inu; Pavapava Dalana ai baia raka. Dala amo basia raka siri, idiba kahana amo eiava lauri kahana amo, ela bona emu tano hetoana baia rakaia hanai.”

<sup>18</sup> Edom ese e haere henia, eto, Basio raka hanai, baina tuari henimu na garina.

<sup>19</sup> Israel taudia ese ma e noia, eto, Laolao dalana ai baia raka; emu ranu baia inua eiava

---

† 20:13: “Meriba” anina be “Ḡadeḡade”.

emai ubu-ubu gāudia ese bae inu, ai na davana baia henimu. Aemai amo baia raka hanai, vadaeni.

<sup>20</sup> A ia ma e haere, eto, Basio raka hanai. Bena Edom ese tuari oreana badana mai goadana e hakaua lasi, idia ilao-ahudia. <sup>21</sup> Taunabunai Edom ese Israel taudia e laodia ahu, ena tano amo basie raka hanai. Bena Israel na idau dala amo ela.

### *Aaron e mase*

<sup>22</sup> Idia na Kade amo eha laolao, ela, iboudiai na Horo ororona ai e kau. <sup>23</sup> Bena Horo ororona ai, Edom ena tano hetoana ai, Iehova ese Mose bona Aaron e hamaorodia, eto, <sup>24</sup> Aaron na tubu tama dekediai baine hahebou; ia na Israel taudia vada na henidia tanona ai basine raka vareai, badina be ranu gabuna ai Meriba ai egu hereva o utua. <sup>25</sup> Aaron mai natuna Eleasara ida bavabidia, Horo ororona ai ba hakaudia dara. <sup>26</sup> Bena Aaron a ena dabua ba doki oho, ia natuna Eleasara ba hadokilaia. Aaron be unuseni ai baine mase, tubu tama dekedia bainela.

<sup>27</sup> Bena Mose ese Iehova ena hahegani hegeregerena ai e karaia; hebou taudia iboudiai vairadiai idia tatoiosi na Horo ororona e dara dae. <sup>28</sup> Bena Mose ese Aaron ena dabua e doki oho, natuna Eleasara e hadokilaia. Bena Aaron na ororo dorina ai e mase, a Mose bona Eleasara na ororo amo e hekei diho. <sup>29</sup> Hebou taudia iboudiai ese e itaia Aaron vada e mase, bena Israel taudia iboudiai ese dina toi-ahui ai ia taina e taiva.

## 21

### *Gaigai*

<sup>1</sup> Arada pavapavana, tau Kanaan, diho kahana ai e nohova, vada e kamona Israel na Atarim dalana amo e maiva, bena ia ese e tuari henidia bona haida e abidia mauri. <sup>2</sup> Bena Israel taudia ese Iehova e gwau henia hamata, eto, Ina bese be ai imamai ai ba henimai, bena ai ese edia hanua baia habuadia tari. <sup>3</sup> Bena Iehova ese Israel taudia edia noinoi e abia dae, Kanaan taudia na idia imadia ai e henidia; bena idia ese una bese taudia e aladia ore bona edia hanua e habuadia tari. Taunabunai una gabu ladana e hatoa Horoma.\*

<sup>4</sup> Bena Horo ororona amo ma e laolao, Davara Kakakakana dalana amo e laova, Edom tanona murimurina amo bae raka hanai eto. A dala ai e hesiku, <sup>5</sup> Iehova bona Mose e maumauraidia, eto, Dahaka dainai Aigupto amo o hakaumai lasi, tano gāgaena ai baia mase helaoreana? Badina be asi amai; ranu danu lasi. A ina aniani gāuna dikana ianina vada ame hesiku. <sup>6</sup> Bena Iehova ese hekori gaigaidia e siaidia, idia bogaragidiai; gaigai ese e koridia, bena Israel taudia hutuma e mase. <sup>7</sup> Bena idia na Mose dekena ela, eto, Ai na vada a kara havara, Iehova vada a maumaurai, oi danu vada a maumauraimu: Iehova ba noia, ia ese ini gaigai na ai emai amo baine abidia oho. Taunabunai Mose na e gūriḡuri, taunimanima daidiai. <sup>8</sup> Bena Iehova ese Mose e hamaoroa, eto, Gaigai laulauna ta ba koroa, au-tubua dorina ai ba kapaia kau; bena gaigai ese bae koridia taudia ese bae raraia tao ai na vada bae mauri. <sup>9</sup> Taunabunai, Mose ese gaigai laulauna ta, auri labora-labora amo e koroa, bona au-tubua dorina ai e kapaia kau,

---

\* **21:3:** “Horoma” anina be “Hebua-tari”.

bona gaigai ese e koridia taudia ese una auri labora-labora gaigaina e raraiatao, bona vada e mauri.

*Israel ma e laolao*

<sup>10</sup> Israel taudia ma e laolao, Oboto ai e taruha.  
<sup>11</sup> Oboto ma e toretania, ela, Ie-abarim ai e taruha, tano gāgāena ai. Una tano gāgāenana Moab e hevaira henia, mairiveina kahana ai. <sup>12</sup> Ma e tore isi, ela, Serede kourana ai e tatuha. <sup>13</sup> Unu amo ma ela, Aranon sinavaina unukahana ai e taruha; una na tano gāgāena ai, Amoro taudia edia tano isena ai. Hari Aranon sinavaina na Moab bona Amoro taudia edia tano hetoana. <sup>14</sup> Una dainai Iehova ena tuari bukana ai vada e tore, eto, Wahebe Sufa ai, Bona Aranon kouradia ai;  
<sup>15</sup> Koura ege-egedia  
 Ela bona Ara ena noho gabuna,  
 Bona Moab tanona hetoana.

*Israel edia Ane*

<sup>16</sup> Unu amo ma e laolao ela bona Bere: ranu gurina bunai Iehova ese e gwauraia, Mose na e hamaorolaia, eto, Taunirnanima ba haboudia, lau ese ranu baina henidia. <sup>17</sup> Bena Israel ese ina ane e abia:  
 Ranu e, a lohi lohi dae!  
 Ane avabia!  
<sup>18</sup> Hanua pavapavadia ese guri e gēia,  
 Hanua lohiadia ese e hadobua,  
 Dagi auna amo bona itotohi amo.

Una tano gāgāena amo ma e laolao, ela bona gabu ladana Matana; <sup>19</sup> Matana amo ela bona Nahaliele; Nahaliele amo ela bona Bamoto;  
<sup>20</sup> Bamoto amo ela bona koura ta Moab kahana

ai; ma unu amo ela bona Pisga ororona dorina:  
unu amo tano gāgāena e roha tari lao.

*Israel ese Sihon bona Og e hadareredia*

<sup>21</sup> Israel ese gwaukau taudia e siaidia, Sihon, Amoro pavapavana, dekenai, eto, <sup>22</sup> Mani emu kara emu tano amo baia raka hanai. Basia raka siri, uma ai eiava vine imeana ai basia raka vareai; guri ranudia danu basia inu. Pavapava Dalana amo baia raka, ela bona emu tano amo baia raka lasi. <sup>23</sup> A Sihon ese Israel taudia e gwau-dia tao, ena tano amo basie raka hanai eto. Ena ore a taudia iboudiai e haboudia, tano gāgāena ela, Israel taudia ilao-henidia totona; bena Iahasa ai e tuari henidia. <sup>24</sup> A Israel taudia ese dare amo e alaia mase, ena tano idoinai e abia, Aranon sinavaina amo ela bona labok sinavaina ela bona Amono taudia edia tano; a Amono taudia ese edia tano hetoana e ginia ahu auka masemase. <sup>25</sup> Bena Israel taudia ese edia hanua iboudiai e abidia; bena Hesebon bona Amoro hanuadia maraḡidia iboudiai e noholaidia. <sup>26</sup> Badina be Hesebon na Sihon, Amoro pavapavana, ena hanua; ia ese gunaguna Moab pavapavana gunana e tuari henia, bona ena tano idoinai e abia ela bona Aranon sinavaina. <sup>27</sup> Una dainai ane isisibana taudia eto:

Aoma Hesebon.

Sihon ena hanua baita hadaia,

Bona baita ha-aukaia.

<sup>28</sup> Badina be lahi Hesebon amo e tubu,

Lahi hururu-hururuna Sihon ena hanua amo e  
dae;

Ara Moab ai e araia,

Aranon ororodia lohiadia e aradia ore.

<sup>29</sup> Moab e, madi, ihabaimu!

Kemoso o toma henia dihomu taumui e, vada o  
baia!

Natuna mamaruanedia vada e luludia oho,  
Natuna hahinedia vada e abidia mauri,  
Sihon, Amoro pavapavana, ese.

<sup>30</sup> Emai diba amo vada a haberodia;  
Hesebon vada e hebua tari ela bona Dibon,  
Tano vada a havahua ela bona Nofa, ela bona  
Medeba.

<sup>31</sup> Unuhetomana Israel na Amoro tanona e  
noho henia. <sup>32</sup> Bena Mose ese hasinadoa taudia e  
siaidia, lasere ela; bona lasere hanuadia e abidia,  
Amoro taudia unuseni ai e nohova na e luludia  
lasi. <sup>33</sup> Bena idia na e raka Iasi, Basan dalana amo  
ela. Bena Og, Basan pavapavana, mai ena orea  
taudia iboudiai ida, e raka Iasi, Edrei ai e tuari  
henidia. <sup>34</sup> A Iehova ese Mose e hamaoroa, eto,  
Basio gari henia; oi imamu ai vada na atoa kau:  
ia, bona ena orea taudia iboudiai, bona ena tano  
idoinai. Sihon, Amoro pavapavana, Hesebon ai  
o kara henia hegeregerena, ina tau danu unu  
ba kara henia toma. <sup>35</sup> Taunabunai idia ese ia  
bona natuna bona ena orea taudia iboudiai e  
hadareredia bona e luludia lasi; bena ena tano e  
abia, edia tano ai e halaoa.

## 22

### *Balaam*

<sup>1</sup> Israel taudia ma e laolao, Moab taoradia ai e  
taruha, Ioridane sinavaina unukahana ai, gabu  
ladana na Ieriko. <sup>2</sup> Balak Siporo ese Israel taudia  
edia kara idoinai Amoro taudia e kara henidia  
vada e itaia. <sup>3</sup> Moab ai danu gari na bada, badina  
be Israel taudia na hutuma herea; una dainai  
Moab taudia ese Israel taudia garidia e gariva.



<sup>4</sup> Bena Moab ese Midian lohiadia hamaorodia, eto, Ini hutuma na eda gabu idoinai bae habuaia tari, boromakau; ese rei e ani oremu na heto. Una negana ai Balak Siporo( na Moab pavapavana. <sup>5</sup> Taunabunai ia ese gwaukau taudia haida e siaidia, a Balaam Beoro dekenai, Petoro ai, Sinavai Badana isena ai, Amawa tanona ai, eto, A itaia, bese ta Aigupto amo vada ema, tano idoinai vada e hahonua davana; idia na lau vairagu ai vada e taruha. <sup>6</sup> Mani emu kara aoma, ina bese ba uduguiraiia, badina be edia goada ese lauegu e hereaiamu; bena readia baina hadareredia diba bona baina luludia diba; badina be lau dibagu oi ese o hanamoamu tauna na baine namo, bona oi ese o uduguiraiamu tauna na baine dika.

<sup>7</sup> Taunabunai, Moab lohiadia bona Midian lohiadia ese idume na imadia ai e abi, ela, Balaam enai e kau, Balak ena hereva e hamaorolaia. <sup>8</sup> Bena Balaam ese e haere henidia, eto, Hari hanuaboi iniseni ai ba mahuta; bena Iehova ese baine hereva henigu hegeregerena ai baina haere henimui. Taunabunai, Moab lohiadia na Balaam dekenai e nohova. <sup>9</sup> Bena Dirava na Balaam dekena ema, eto, Ini oi dekemu ai e nohomu taudia be daidia? <sup>10</sup> Balaam ese Dirava e haere henia, eto, Balak Siporo, Moab pavapavana, vada e siaidia dekegu ai, eto, <sup>11</sup> O itaia, bese ta Aigupto amo vada ema, tano idoinai vada e hahonua davana; mani emu kara, ina bese ba uduguiraiia, bena baina tuari henidia bona ina tano amo baina luludia lasi. <sup>12</sup> Dirava ese Balaam e hamaoroa, eto, Idia ida basiola, bona una bese basio uduguiraiia; badina be lau ese vada na hanamodia. <sup>13</sup> Daba ai Balaam e tore isi, Balak

ena lohia taudia e hamaorodia, eto, Emui tano ba lou henia, badina be Iehova ese e rugumu, basina bamomui e tomu. <sup>14</sup> Taunabunai Moab lohiadia e lou ela, Balak dekenai, eto, Balaam na e gwau edeede, se bamomai.

<sup>15</sup> Taunabunai, Balak ese lohia haida ma e siaidia; e siaidia guna na dia hoho bona dagi maraḡi taudia, a harihari e siaidia na hoho bona dagi bada taudia. <sup>16</sup> Idia na Balaam dekena ela, eto, Balak Siporo na e tomu, Ġau ta basine laomu ahu, vada aoma. <sup>17</sup> Lau ese baina matauraimu, bona ede ba hamaorogu toma unu mo baina kara toma. Taunabunai vada aoma, ina bese ba uduguiria, egu noinoi heḡereḡerena. <sup>18</sup> A Balaam ese Balak ena hesiai taudia e haere henidia, eto, Ena be Balak ese ena ruma, mai ena *silver* idoinai bona ena *gold* idoinai ida, bema henigu, to Iehova egu Dirava ena hahedua basinama ha-idaua diba; basinama hamaraḡia, basinama-habadaia danu. <sup>19</sup> Taunabunai, iniseni ai ba mahuta, hari ina hanuaboi, ela.bona lau baina diba Iehova ede baine haduagu toma. <sup>20</sup> Bena hanuaboi ai Dirava ese Balaam e hahedinarai henia, eto, Ini taunimanimi) ima na oi iboirimu vada ema. Vadaeni, a tore isi, idia ida baola; a lau ese baina hamaoromu heḡereḡerena ai mo ba karaia.

*Balaam ena a doniki e hereva*

<sup>21</sup> Taunabunai, Balaam na daba ai e tore isi, ena doniki e abia heḡaeḡae, Moab lohiadia idoinai ida ela. <sup>22</sup> A ia na ela dainai, Dirava vada e badu; bena Iehova ena aneru ta dala ai e gini, ia ilao-ahuna. Ia be ena doniki ai e gui, ena hesiai taudia rarua danu ia e bamo. <sup>23</sup> Hari doniki ese Iehova ena

aneru e itaia, dala ai gini, mai ena dare imana ai; bena doniki na dala amo e raka siri, rei lalonai. A Balaam ese doniki e kwadia, baine Iou dala ai eto.

<sup>24</sup> Bena Iehova ena aneru na gabu hekahina ta ai, dala na vine imeadia padadia amo ela gabuna ai, e gini. Dala kahana kahana ai na nadi maḡudia. <sup>25</sup> Doniki ese Iehova ena aneru ma e itaia, bena e raka siri maḡu badibadinai; bena Balaam aena e bero maḡu nadidia ai. Bena ma e kwadia lou.

<sup>26</sup> Una murinai, Iehova ena aneru ma ela, gabu hekahi-hekahina taai e gini, idiba ai bona lauri ai asi raka siri dalana gabuna ai. <sup>27</sup> Doniki ese Iehova ena aneru ma e itaia, bena tano ai e hekure diho Balaam henunai. Bena Balaam e badu dikadika, ena, itotohi amo e dadabaia.

<sup>28</sup> Bena Iehova ese doniki uduna e hahaḡaia, bena ia ese Balaam e hereva henia, eto, Lau ede na karamu toma dainai nega toi o kwadigu? <sup>29</sup> Balaam ese doniki e haere henia, eto, Vada o hakavakavagu dainai; imagu bema mai darena, bama alamu mase. <sup>30</sup> Bena doniki ese Balaam ma e hereva henia, eto, Lau na emu doniki ani? Emu mauri dinadia iboudiai lau dorugu ai vada o loaloa ani? Lau ese nega ta ini na karamu toma a? Balaam eto, Lasi.

<sup>31</sup> Bena Iehova ese Balaam matana e hapapa; bena Balaam ese Iehova ena aneru e itaia dala ai, imana na mai darena. Bena e goru diho tano ai. <sup>32</sup> Iehova ena aneru ese e gwau henia, eto, Dahaka dainai emu doniki na nega toi o kwadia? O itaia, lau na oi ilao-ahumu vada na raka lasi, badinabe emu kara na dika vairagu ai. <sup>33</sup> Bena

doniki e itagu, bona nega toi egu amo e raka siri; basinema raka siri, oi bama alamu mase a ia bama hamauria. <sup>34</sup> Bena Balaam ese Iehova ena aneru e haere henia, eto, Lau be na kerere, badina be asi dibagu oi na dala ai gini, o laogu ahu. A bema oi o laloamu bainala na dika, vada baina lou lao. <sup>35</sup> Bena Iehova ena aneru ese Balaam e hamaoroa, eto, Idia ida baola; a lau baina hamaorolaimu herevadia mo ba gwaurai. Bena Balaam na Balak lohiadia ida ela.

<sup>36</sup> Balak vada e kamoni Balaam na e maimu, bena ia na Moab hanuana ela Aranon sinavaina isena ai, ena tano hetoana ai, bae hedavari eto. <sup>37</sup> Bena Balak ese Balaam e hereva henia, eto, Gwau-kau na siaia, na boirimu ani? Dahaka dainai o gwau edeede? Lau na basina hanamomu diba a? <sup>38</sup> Balaam ese Balak e haere henia, eto, Vada nama; to lau na asi siahugu hereva ta baina gwauraia; Dirava ese udugu ai baine atoa herevana, una mo baina gwauraia. <sup>39</sup> Bena Balaam na Balak ida ela, Kiriata-husoto ai e kau. <sup>40</sup> Bena Balak ese boubou gaudia e aladia, boromakau bona mamoe, Balaam bona ia e bamo lohiadia ahudia e siaidia dekediai. <sup>41</sup> Daba ai Balak ese Balaam e hakaua dara, Bamoto-Baal ela; unu amo e roha lao, gabu kahikahidia aie nohova taudia na e nenedia.

## 23

### *Balaam ese Israel e hanamoa*

<sup>1</sup> Balaam ese Balak e hamaoroa, eto, Ihaboulaina patadia hitu ba lareba iniseni ai; boromakau mamaruanedia hitu bona mamoe mamaruanedia hitu danu bavabi hegæægæ. <sup>2</sup> Bena Balak ese Balaam ena hereva

hegeregerena e karaia. Bena Balak bona Balaam ese ihaboulaina patadia ta ta latadiai boromakau maruanena ta bona mamoe maruanena ta e haḡoledia oho. <sup>3</sup> Bena Balaam ese Balak e hamaoroa, eto, Emu ḡole-oho boubouna badibadinai ba gini. Lau be bainala, reana Iehova nadekegu ai bainema eiava; bena ede baine hamaorogu toma ma baina hamaoromu. Bena ororo ta ai e dare dae. <sup>4</sup> Bena Dirava na ia ida e hedavari. Balaam ese e hereva henia, eto, Lau na ihaboulaina patadia hitu vada na abi heḡæḡæ, bona ta ta latadiai boromakau maruanena ta bona mamoe maruanena ta vada na haḡoledia oho. <sup>5</sup> Bena Iehova ese Balaam baine gwaurai herevadia e henia, eto, A lou lao Balak; dekenai, unu ba hamaoroa toma. <sup>6</sup> Taunabunai ia na e lou lao ia dekenai; Moab lohiadia iboudiai na unuseni ai gigini, iena ḡole-oho bouboudia badibadidiai. <sup>7</sup> Bena Balaam na e haroro, eto, Balak ese Aram amo e boirigu, Moab pavapavana ese mairiveina ororodia amo e boirigu;

Aoma, eto, Iakob ba uduguirairaia,

Aoma, Israel ba ihi-ihiraia.

<sup>8</sup> A Dirava ese se uduguiraiamu tauna na

Ede baina uduguirairaia toma?

Iehova ese se ihi-ihiraiamu tauna na

Ede baina ihi-ihiraia toma?

<sup>9</sup> Haga amo na itaiamu,

Ororo amo na haḡereamu,

Ia na noho-edea besena,

Bese loḡora ida asie duahia hebou.

<sup>10</sup> Iakob ḡahuna daika ese baine hagaua?

Israel oreana ta daika ese baine duahidia?

Kara maoromaoro tauna ena mase ai baina mase, Egu mauri baine doko iena mauri dokona hegeregerena.

<sup>11</sup> Bena Balak ese Balaam e gwau henia, eto, Ede vada o karagu toma? Inaigu iuduguiraidia totona na boirimu, a oi ese ihanamodia herevadia mo vada o gwaurai. <sup>12</sup> A Balaam e haere, eto, Iehova ese vada e henigu herevadia na basina gwaurai a?

<sup>13</sup> Bena Balak ma e hamaoroa, eto, Mani a bamogu, gabu ta ma baitala; unu amo ba itadia, a kahikahidia taudia mo ba itadia, iboudiai basio itadia; unuseni ai ba uduguiraidia. <sup>14</sup> Bena ia ese e hakaua lao, Sofimi tanona ai, ela bona Pisga ororona; l dorina; unuseni ai ihaboulaina patadia hitu ma e lareba, bona ta ta latadiai boromakau maruanena ta bona mamoe maruanena ta e haꝓoledia oho. <sup>15</sup> Bena Balaam ese Balak e hamaoroa, eto, Emu ꝓole-oho boubouna badibadinai ba gini; lau bainala, Iehova ida baia hedavari. <sup>16</sup> Bena Iehova na Balaam dekena ema, baine gwaurai herevadia e henia, eto, A lou lao Balak dekenai, unu ba hamaoroa toma. <sup>17</sup> Taunabunai ia na e lou lao, Balak e davaria, ena ꝓole-oho boubouna badibadinai gini, Moab lohiadia ida. Bena Balak ese e nanadaia, eto, Iehova na ede e gwau toma? <sup>18</sup> Bena Balaam ma e haroro, eto,

Balak e, a tore isi, a kamonai!

Siporo natuna e, a kamonai henigu!

<sup>19</sup> Dirava na dia taunimanima, mai ena koikoi;

Dia taunimanima natuna, mai ena lalo rua.

Vada e hereva: basine karaia a?

Vada e gwauraia: basine haꝓuꝓurua a?

<sup>20</sup> Vada e haḡanigu, baina hanamodia;  
Ia ese vada e hanamodia; ena hahenamo iabi-  
ohona asi dibagu.

<sup>21</sup> Kara dika ta Iakob enai se itaia,  
Kara havara ta Israel enai se davaria;  
Iehova edia Dirava ese e bamodia,  
Pavapava gadona na bogaragidiai.

<sup>22</sup> Dirava ese Aigupto amo e hakaudia lasi;  
Idia na uda boromakaudia mai doadia na heheto.

<sup>23</sup> Mea karadia na asi goadadia Iakob enai,  
Babalau karadia na asi siahudia Israel enai.  
Harihari Iakob bona Israel bae herevalaidia,  
Baeto “Dirava na ede vada e karadia toma?”

<sup>24</sup> O itaia, ina bese na e tore isimu, leona hahinena  
na heto;

E gini toremu, leona na heto;

Basine hekure ela bona baine hadareredia taudia  
hidiodia baine ani,

Bona raradia baine inu.

<sup>25</sup> Bena Balak ese Balaam e haḡania, eto, Basio  
uduguiraidia bona basio hanamodia. <sup>26</sup> A Balaam  
ese Balak e haere henia, eto, Na hamaoromu,  
ani, nato “Iehova ese e gwauriadiamu herevadia  
iboudia na baina kara”. <sup>27</sup> Bena Balak ese Bal-  
aam e hamaoroa, eto, Mani aitala, gabu idauna  
ta; reana unuseni ai Dirava baine ura oi ese  
inaigu ba uduguiraidia. <sup>28</sup> Taunabunai, Balak ese  
Balaam e hakaua lao, raruosi na Peoro dorina ela;  
unu amo e roha lao, tano ḡaḡaena e itaia. <sup>29</sup> Bena  
Balaam ese Balak e hamaoroa, eto, Ihaboulaina  
patadia hitu ma ba lareba iniseni ai, bona boro-  
makau mamaruanedia hitu bona mamoe ma-  
maruanedia hitu ma ba henigu. <sup>30</sup> Bena Balak  
ese Balaam ena hereva heḡereḡerena e karaia,

boromakau maruanena ta bona mamoe maruanena ta e haḡole dia oho, ihaboulaina patadia ta ta latadiai.

## 24

<sup>1</sup> Balaam lalona vada e parara Iehova ena ura be Israel baine hanamodia; una dainai ia na se raka siri, nega gunadia heḡereḡeredia, kara henuidia se kara. Ia na tano ḡaḡaena e haḡerea,

<sup>2</sup> e roha lao, Israel iduhudia ta ta ena taruha ena rohea, <sup>3</sup> e haroro Iou, eto,

Balaam Beoro ena hereva bini;

Matana vada e papa tauna ena hereva bini;

<sup>4</sup> Dirava ena hereva e kamonaimu tauna,

Siahu-idoinai Diravana hairaina e itaiamu

Bena e toma dihomu to matana se hakapuna

tauna,

Ena hereva bini.

<sup>5</sup> Iakob e, emu kalaga na namo herea,

Israel e, emu taruha na ḡoeva dae;

<sup>6</sup> Sinavai kouradia na heheto,

Sinavai isena umadia na heheto,

Aloe\* audia Iehova ese vada e hadodia na heheto,

Sida audia ranu gabudia ai na heheto.

<sup>7</sup> Ranu na ena hodu amo baine aru,

Ia garana na sinavai momo isedia ai bae noho,

Ia papapavana na Agag baine hereaia,

Iena basileia baine herea dae.

<sup>8</sup> Dirava ese Aigupto amo vada e hakaua lasi;

Ia na mai doana, uda boromakauna na heto;

Ia ese inaina baine hadareredia,

Turiadia baine hakwaidudia,

---

\* **24:6:** “Aloe” bona “Sida” na Heberu taudia edia au rua ladadia.



Ena diba amo baine tarakidia.

<sup>9</sup> Ia na e hekuremu leona na heto,  
E laḡa animu leona hahinena na heto,  
Daika ese baine haoa?

Bae hanamomu taudia na bae hanamodia,  
Bae uduguiraimu taudia na bae uduguiraidia.

<sup>10</sup> Bena Balak ese Balaam e badu henia, imana ruaosi e pata hekapu, e gwau henia, eto, Inaigu iuduguiraidia totona na boirimu, to oi na nega hatoi vada o hanamodia. <sup>11</sup> A lou haraḡa, emu gabu baola; lau na dagi namona baina henimu nato, to Iehova ese vada e rumu, baina henimu nato dagina na basio abia. <sup>12</sup> Bena Balaam ese Balak e haere henia, eto, Emu gwaukau taudia na hamaorodia, ani, nato <sup>13</sup> “Ena be Balak ese ena ruma, mai ena *silver* idoinai bona ena *gold* idoinai ida, bema henigu, to Iehova ena hereva basinama ha-idaua diba; sibogu egu ura ai kara namonata eiava kara dikana ta basinama karaia diba, a Iehova ena hereva mo baina gwauraia”.

<sup>14</sup> Benaini, egu gabu taudia baina lou henidia; a guna baina hamaoromu, ina bese taudia ese oiemu bese taudia ede bae karadia toma dina gabedia ai. <sup>15</sup> Bena ma e haroro, eto,

Balaam Beoro ena hereva bini;  
Matana vada e papa tauna ena hereva bini;

<sup>16</sup> Dirava ena hereva e kamonaimu tauna,  
Herea Mikamika ena aonega ai e aonegamu tauna,

Siahu-idoinai Diravana hairaina e itaiamu  
Bena e toma dihomu to matana se hakaipumu tauna,

Ena hereva bini.

<sup>17</sup> Na itaiamu, to dia ina harihari;  
Na roha heniamu, to dia gabu kahirana ai;

Hisiu ta Iakob ena amo baine dae,  
 Dagi auna ta Israel ena amo baine heabi isi;  
 Moab baguna baine huaria,  
 Set garana iboudiai kwaradia baine huaridia,  
<sup>18</sup> Edom taudia baine luludia lasi,  
 Seiri taudia, ana inai taudia, baine ha-oredia.  
 Israel baine kwalimu,  
<sup>19</sup> Iakob baine lohia;  
 Hanua taudia na ta basine roho mauri.  
<sup>20</sup> Ia ese Amalek e haġerea, bena ini e haroro  
 toma:  
 Amalek na herea-dae besena,  
 A dokona ai baine hebua tari.  
<sup>21</sup> Bena Kene taudia e haġeredia, ma e haroro, eto,  
 Emu ruma na auka,  
 Emu kohoro na haghaha nadina ai,  
<sup>22</sup> To Kain baine hebua tari,  
 Asuru ese baine abimu mauri.  
<sup>23</sup> Ma e haroro, eto,  
 Inaio, Dirava ini baine kara toma,  
 Bena daika baine roho mauri?  
<sup>24</sup> Lagatoi na Kitim amo baema,  
 Asuru bona Ebere bae hahisidia,  
 Bena idia danu bae hebua tari.  
<sup>25</sup> Una murinai Balaam e tore isi, ena gabu ela;  
 Balak danu e raka oho.

## 25

### *Israel ese Baal e toma henia diho*

<sup>1</sup> Israel taudia na Sitim ai e nohova; una negana  
 ai idia na Moab hahinedia ida e kara havarava.  
<sup>2</sup> Badina be unu hahine ese e boiridia, edia  
 boubou karadia ai bae heduru; bena Israel taudia  
 na ela, boubou ġaudia e ani, bona Moab taudia  
 edia dirava e toma henidia diho. <sup>3</sup> Unuhetomana

Israel taudia ese Peoro ena Baal\* e toma henia diho; bena Iehova ese Israel taudia e badu heni-dia. <sup>4</sup> Bena Iehova ese Mose e hamaoroa, eto, Iduhu lohiadia iboudiai bavabidia, dina siahuna ai ba taudia dae, Iehova vairanai; unu amo Iehova ena badu ḡaraḡara na Israel taudia edia amo baine heabi oho. <sup>5</sup> Nena Mose ese Israel edia hahemaoro taudia e hamaorodia, eto, Umui ta ta emui iduhu taudia hahidaosi Moab hahinedia ida e kara havara bona Peoro ena Baal e toma henia diho na bavaladia mase.

<sup>6</sup> Una negana ai Mose bona Israel oreana taudia iboudiai na hebou kalagana iduarana ai e hebou mai taitaidia ida. Bena idia vairadiai Israel tauna ta be Midian hahinena ta e hakaua lao, varavarana dekediai. <sup>7</sup> Fineha Eleasara, hahelaḡa tauna Aaron tubuna, ese e itadia, bena e tore isi, hebou e rakatania, io e abia imana ai; <sup>8</sup> bena una Israel tauna murina amo e raka, ela bona ena kalaga ai e raka vareai, unuseni ai ia ese raruosi e gwadadia mase, tau bona hahine danu. Unu amo dai-hanai gorereana e doko Israel ai; <sup>9</sup> ḡau tamona gerebu-rua daha-hani† be gorere ese e hamasedia.

<sup>10</sup> Iehova ese Mose e hamaoroa, eto, <sup>11</sup> Fineha Eleasara, hahelaḡa tauna Aaron tubuna, ese egu badu na Israel taudia edia amo vada e abia oho, badina be lauegu vaḡeḡe ai e vaḡeḡe idia boga-

---

\* **25:3:** “Baal”: Ina hereva anina be “Lohiabada” eiava “Biaguna”. Bese gunadia Kanaan ai e nohova ese edia dirava ladadia unu e gwaurai tomava. Hanua idau-idau na maiedia dirava idau-idau, a iboudiai ladadia e gwaurai “Baal”. “Baal-Peoro” na Peoro taudia edia dirava. Hari Baal itomadiho-henidia ai lebulebu karadia momo e karava. † **25:9:** Gerebu-rua daha-hani = 24,000.

ragidiai; una dainai egu vaḡeḡe ai asina aladia ore. <sup>12</sup> Taunabunai baoto: Lau na ia ida baia herohe-maino; <sup>13</sup> emai herohe-maino toana be ia bona ia garana na hahelaḡa taudia ai baela, ela bona hanaihanai; badina be ena Dirava vaḡeḡena ai e vaḡeḡe, unu amo herohe-maino karana vada e karaia, Israel taudia daidiai.

<sup>14</sup> Hari Israel tauna, Midian hahinena ida e gwadadia mase tauna, ladana na Simiri Salu, Simeon iduhuna lohiana ta. <sup>15</sup> A Midian hahinena, e gwadaia mase hahinena, ladana na Kosobi Suru; hari Suru na iduhu ta lohiana Midian ai.

<sup>16</sup> Iehova ese Mose ma e hamaoroa, eto, <sup>17</sup> Midian taudia ba tuari henidia, vada ba hadar-eredia; <sup>18</sup> badina be idia ese edia kara hedibaḡani amo vada e tuari henimui, Peoro dainai vada e dibaḡanimui, bona taihudia Kosobi, Midian lohiana natuna, dainai; Peoro bagunai gorere ese e butumui tao dinana ai e gwadaia mase hahinena bunai.

## 26

### *Israel iduhudia e duahidia*

<sup>1</sup> Gorere vada e doko murinai, Iehova ese Mose bona Eleasara Aaron, hahelaḡa tauna, e hereva henidia, eto, <sup>2</sup> Israel oreana taudia ibouboudiai ba duahidia, laḡani ruahui vada e hanai taudia iboudiai. Iduhu ta ta amo ba duahidia, tuari mai dibadia taudia iboudiai Israel ai. <sup>3</sup> Bena Mose bona hahelaḡa tauna Eleasara ese tauniman-ima e hamaorodia, Moab taorana ai, Ioridane sinavaina badibadinai, Ieriko ai, eto, <sup>4</sup> Laḡani ruahui vada e hanai taudia ba duahidia, Iehova

ese Mose e haġania heġereġerena. Israel taudia, Aigupto amo e raka lasi, ladadia bini.

<sup>5</sup> Ruben na Israel natuna roboana. Ia natuna be Hanok, Hanok iduhuna e havaraia tauna; bona Palu, Palu iduhuna e havaraia tauna; <sup>6</sup> bona Hesron, Hesron iduhuna e havaraia tauna; bona Karami, Karami iduhuna e havaraia tauna. <sup>7</sup> Ruben ena iduhu idoinai bunai: edia numera be 43,730. <sup>8</sup> Palu natuna ta be Eliab. <sup>9</sup> Eliab natuna be Nemuele bona Datan bona Abiram. Hari Datan bona Abiram, be hebou ese e abidia.a hidi, bena idia raruosi bona Kora ese Mose bona Aaron e heai henidia, bona Iehova danu e heai henia, <sup>10</sup> ela bona tano ese e hadonodia, idia bona Kora bona Kora ena orea taudia, bena iboudiai e mase. Una negana ai danu lahi ese taunimanima sinahu-rua imahui e aladia mase, mata-hakani ġauna ai ela. <sup>11</sup> Ġau tamona, Kora natuna na asie mase.

<sup>12</sup> Simeon natuna mai edia iduhu bini: Nemuele, Nemuele iduhuna e havaraia tauna; bona Iamin, Iamin iduhuna e havaraia tauna; bona Iakin, Iakin iduhuna e havaraia tauna; <sup>13</sup> bona Sera, Sera iduhuna e havaraia tauna; bona Saul, Saul iduhuna e havaraia tauna. <sup>14</sup> Simeon ena iduhu idoinai bunai: edia numera be 22,200.

<sup>15</sup> Gad natuna mai edia iduhu bini: Sefon, Sefon iduhuna e havaraia tauna; bona Hagi, Hagi iduhuna e havaraia tauna; bona Suni, Suni iduhuna e havaraia tauna; <sup>16</sup> bona Osni, Osni iduhuna e havaraia tauna; bona Eri, Eri iduhuna e havaraia tauna; <sup>17</sup> bona Arod, Arod iduhuna e havaraia tauna; bona Areli, Areli iduhuna e havaraia tauna. <sup>18</sup> Gad natuna edia iduhu bunu: edia numera be 40,500.

<sup>19</sup> Iuda natuna be Ere bona Onan; a idia na Kanaan tanona ai e mase. <sup>20</sup> Iuda natuna mai edia iduhu bini: Sela, Sela iduhuna e havaraia tauna; bona Perese, Perese iduhuna e havaraia tauna; bona Sera, Sera iduhuna e havaraia tauna. <sup>21</sup> Perese natuna be Hesron, Hesron iduhuna e havaraia tauna, bona Hamulu, Hamulu iduhuna e havaraia tauna. <sup>22</sup> Iuda ena iduhu idoinai bunai: edia numera be 76,500.

<sup>23</sup> Isakara natuna mai edia iduhu bini: Tola, Tola iduhuna e havaraia tauna; bona Puva, Punu iduhuna e havaraia tauna; <sup>24</sup> bona Iasub, Iasub iduhuna e havaraia tauna; bona Simron, Simron iduhuna e havaraia tauna. <sup>25</sup> Isakara ena iduhu idoinai bunai: edia numera be 64,300.

<sup>26</sup> Sebulun natuna mai edia iduhu bini: Sered, Sered iduhuna e havaraia tauna; bona Elon, Elon iduhuna e havaraia tauna; bona Ialeel, Ialeel iduhuna e havaraia tauna. <sup>27</sup> Sebulun ena iduhu idoinai bunai: edia numera be 60,500.

<sup>28</sup> Iosef natuna mai edia iduhu bini: Manase bona Efraim. <sup>29</sup> Manase natuna bini: Makiri, Makiri iduhuna e havaraia tauna; bona Gilead Makiri, Gilead iduhuna e havaraia tauna. <sup>30</sup> Gilead natuna bini: Iesere, Iesere iduhuna e havaraia tauna; bona Helek, Helek iduhuna e havaraia tauna; <sup>31</sup> bona Asriel, Asriel iduhuna e havaraia tauna; bona Sekem, Sekem iduhuna e havaraia tauna; <sup>32</sup> bona Semida, Semida iduhuna e havaraia tauna; bona Hefere, Hefere iduhuna e havaraia tauna. <sup>33</sup> Selofehad Hefere na asi natuna maruanena ta, hahine mo; Selofehad natuna hahinedia ladadia na Mahala bona Noa bona Hogla bona Milka bona Tirisa. <sup>34</sup> Manase ena iduhu idoinai bunai: edia numera be 52,700.

<sup>35</sup> Efraim natuna mai edia iduhu bini: Sutela, Sutela iduhuna e havaraia tauna; bona Bekere, Bekere iduhuna e havaraia tauna; bona Tahan, Tahan iduhuna.e havaraia tauna. <sup>36</sup> Sutela natuna be Eran, Eran iduhuna e havaraia tauna. <sup>37</sup> Efraim natuna edia iduhu bunu: edia numera be 32,500. Iosef garana bunu, edia iduhu ta ta ai.

<sup>38</sup> Beniamina natuna mai edia iduhu bini: Bela, Bela iduhuna e havaraia tauna; bona Asbel, Asbel iduhuna e havaraia tauna; bona Ahiram, Ahiram iduhuna e havaraia tauna; <sup>39</sup> bona Sefufam, Sufam iduhuna e havaraia tauna; bona Hufam, Hufam iduhuna e havaraia tauna. <sup>40</sup> Bela natuna na Arad bona Naaman. Arad ese Arad iduhuna e havaraia, bona Naaman ese Naaman iduhuna e havaraia. <sup>41</sup> Beniamina natuna edia iduhu bunu: edia numera be 45,600.

<sup>42</sup> Dan natuna be Suhama; ia na Suhama iduhuna e havaraia tauna; Dan ena iduhu idoinai bunai. <sup>43</sup> Suhama iduhuna ena numera be 64,400.

<sup>44</sup> Asere natuna mai edia iduhu bini: Imna, Imna iduhuna e havaraia tauna; bona Isvi, Isvi iduhuna e havaraia tauna; bona Beria, Beria iduhuna e havaraia tauna. <sup>45</sup> Beria natuna bini: Hebere, Hebere iduhuna e havaraia tauna; bona Malkiel, Malkiel iduhuna e havaraia tauna. <sup>46</sup> Asere natuna hahinena ladana be Sera. <sup>47</sup> Asere natuna edia iduhu bunu: edia numera be 53,400.

<sup>48</sup> Napatali natuna mai edia iduhu bini: Iaseel, Iaseel iduhuna e havaraia tauna; bona Guni, Guni iduhuna e havaraia tauna; <sup>49</sup> bona Iesere, Iesere iduhuna e havaraia tauna; bona Silem, Silem iduhuna e havaraia tauna. <sup>50</sup> Napatali iduhuna idoinai binai: edia numera be 45,400.

<sup>51</sup> Israel taudia ibouboudiai e duahidia be 601,730.

### *Tano iharina*

<sup>52</sup> Iehova ese Mose e hamaoroa, eto. <sup>53</sup> Tano na ba haria, ini taunimanima edia; ladadia bona edia numera hegeregeredia ai ba haria. <sup>54</sup> Iduhu badana be tano badana ba henia, a iduhu maraġina be tano maraġina ba henia: iduhu ta ta ahudia ba henidia edia numera hegeregeredia.

<sup>55</sup> A edia inoġo be mari amo bae abi; senedia edia iduhu ladadia hegeregeredia ahudia bae abi.

<sup>56</sup> Iduhu badadia ai bona iduhu maraġidia ai, edia inoġo na mari amo bae abi.

### *Levi taudia e duahidia*

<sup>57</sup> Levi taudia danu edia iduhu ta ta ai e duahidia. Gerson be Gerson iduhuna e ħavaraia tauna; Kohat be Kohat iduhuna e ħavaraia tauna; Merari be Merari iduhuna e ħavaraia tauna.

<sup>58</sup> Levi iduhudia bini: Libni bona Heberon bona Mali bona Musi bona Kora. Kohat na Amram tamana. <sup>59</sup> Amram adavana ladana na Iokebed,

Levi natuna hahinena, Aigupto ai e vara. Ia natuna Amram enai e abidia be Aaron bona Mose bona taihudia Miriama. <sup>60</sup> Aaron natuna be Nadab bona Abihu bona Eleasara bona Itamara;

<sup>61</sup> a Nadab, bona Abihu e mase, lahi ida; idauna Iehovavairanai bae hahelaġaia eto negana ai. <sup>62</sup> Levi taudia e duahidia, edia numera be 23,000; una be mamaruane hua ta vada e hanaia taudia edia numera. Israel taudia ida asie duahidia hebou, badina be tano iharina ai idia na asi.ahudia, Israel taudia bogaragidiai.

<sup>63</sup> Ini iboudiai be Mose bona Eleasara, hahelaġa tauna, ese e duahidia; Moab taorana ai, Ioridane



sinavaina isena ai, Ieriko ai, unuseni ai e duahidia. <sup>64</sup> A Mose bona Aaron, hahelaḡa tauna, ese Sinai tano-ḡaḡaena ai e duahidia taudia na ta dia mauri; <sup>65</sup> badina be Iehova ese vada e herevalaidia, eto “Tano ḡaḡaena ai bae mase”. Taunabunai ta dia mauri; Kaleb lefune bona Iosua Nunu, idia raruosi mo sibodia dounu e mauri nohova.

## 27

### *Selofehad natuna ahudia*

<sup>1</sup> Una negana ai Selofehad Hefere natuna hahinedia na e raka kahira. Hari Hefere na Gilead natuna; Gilead be Makiri natuna; Makiri be Manase natuna. Taunabunai, idia na Manase Iosef ena iduhu hahinedia Hahine ladadia be Mahala bona Noa bona Hogla bona Milka bona Tirisa. <sup>2</sup> Idia na Mose bona hahelaḡa tauna Eleasara bona iduhu lohiadia bona hebou taudia iboudiai vairadiai e gini, hebou kalagana iduarana ai, eto, <sup>3</sup> Tamamai na tano ḡaḡaena ai e mase: ia na dia Kora ida Iehova e heai henia oreana tauna ta, to ia sibona ena kara dika dainai e mase. Ia na asi natuna maruanena ta. <sup>4</sup> Badina be dahaka tamamai ladana na ena iduhu amo baine heabi oho, asi natuna maruanena dainai? Tamamai varavarana bogaragidiai ai ahumai ba henimai.

<sup>5</sup> Mose ese idia sivaraidia na Iehova e hamaoro-laia. <sup>6</sup> Bena Iehova ese Mose e hamaoroa, eto, <sup>7</sup> Selofehad natuna hahinedia edia hereva na maoro; tamadia varavarana bogaragadiai ahudia ba henidia; tamadia ahuna na idia ese bae abia. <sup>8</sup> Ina danu, Israel taudia ba hamaorodia, baoto: Tau ta baine mase, asi natuna mase maruanena,

natuna hahinena ese ia ahuna baine abia; <sup>9</sup> bema asi natuna hahinena danu, ahuna na tadikakana ba henia; <sup>10</sup> bema asi tadikakana, ahuna na tamana lahaidia ba henidia; <sup>11</sup> a bema asi: tamana lahaina ta, ahuna na varavara-dosina ba henia, ia ese baine abia. Ina na taravatu bona haheḡani Israel taudia ediai. Iehova ese Mose vada e henia heḡereḡerena.

### *Mose ibolona*

<sup>12</sup> Iehova ese Mose e haḡania, eto, Ina Abarim ororona ai ba dara dae, ba roha lao, Israel taudia vada na henidia tanona do ba itaia. <sup>13</sup> Ba itaia murinai oi na tubu tama dekediai ba hahebou, kakamu Aaron heḡereḡerena; <sup>14</sup> badina be Sin tano-ḡaḡaena ai umui raruosi ese o gwau edeede henigu, hebou taudia ese e heai henigu negana ai, ranu gabuna ai asio rimodaigu idia vairadiai. Una ranu ladana na Meriba; ia na Kade kahana ai, Sin tanogaḡaena ai. <sup>15</sup> Bena Mose ese Iehova e haere henia, eto, <sup>16</sup> Mani emu kara, Iehova, taunimanima iboudiai laumadia edia Dirava, ese tau ta baine abia hidi, ina oreo taudia baine biagudia. <sup>17</sup> Ia be vairadiai baine raka lasi bona vairadiai baine raka vareai; baine hakaudia lasi bona baine hakaudia vareai. Iehova ena oreo taudia na basie noho kava, mamoe asi ireḡudia na heheto. <sup>18</sup> Bena Iehova ese Mose e haḡania, eto, Iosua Nunu avabia: ia be lauma ese vada e rohea tauna; oi imamu na ia tubuana ai bavato kau. <sup>19</sup> Bena ba haginia, hahelaḡa tauna Eleasara vairanai bona hebou taudia iboudiai vairadiai; bena idia vairadiai dagi ba henia. <sup>20</sup> Oiemu sياهو amo ba hasiahua; bena Israel oreana taudia iboudiai ese ia bae kamoni henia edia hebou

ai. <sup>21</sup> Ia be hahelaḡa tauna Eleasara vairanai baine gini, bena Eleasara ese ia dainai Iehova ena ura baine tahua, Urim\* ena amo; bena iena hereva dainai bae raka lasi bona iena hereva dainai bae raka vareai, ia bona Israel oreana taudia iboudiai. <sup>22</sup> Bena Mose ese Iehova ena haheḡani heḡereḡerena mo e karaia: Iosua e abia, hahelaḡa tauna Eleasara bona hebou taudia iboudiai vairadiai e haginia; <sup>23</sup> bena imana na ia tubuana ai e atodia kau, dagi e henia, Iehova ena haheḡani Mose ena amo e henia heḡereḡerena.

## 28

### *Dina kavakava Bouboudia*

<sup>1</sup> Iehova ese Mose e hereva henia, eto, <sup>2</sup> Israel taudia na ini ba haḡanidia toma, baoto: Egu boubou ḡaudia, Iahi ai o gabumu agu, bonana namo ḡaudia egu, ba lalodia tao bona ba henigu, nega korikoridia iboudiai. <sup>3</sup> Ma ba hamaorodia, baoto: Lahi boubouna binai Iehova ba henia, dina ta ta amo mamoe natudia mamaruanedia, laḡani tamona ḡaudia asi bebekabebekadia, rua rua amo ba heni, emu ḡole-ohoboubouna ela hanaihanai. <sup>4</sup> Mamoe natuna ta be daba ai ba henia, iharuana be adorahi ai ba henia. <sup>5</sup> Flaoo namo-hereana efa ta ba karoaia, karoagwauta, bona dehero negari-negarina hini\* ta ba karoaia, karoa hani; benaflaoa karoa ta bona dehero karoa ta bavabi, ba bulo, ba gabu. <sup>6</sup> Ina na ḡole-oho boubouna, dina iboudiai ba hahelaḡaia, Sinai ororona ai na haḡanimui heḡereḡerena; ia

---

\* **27:21:** “Urim”: Esodo 28, v. 30 ba itaia. \* **28:5:** “Efa” bona “Hini” na Heberu taudia edia haheḡani heḡereḡerena.

na bonana namo ḡauna, lahi boubouna, Iehova ena. <sup>7</sup> Inuinu bouboudia danu ba heni: vine ranuna hini ta ba karoaia, karoa hani, bena karoa ta mamoe natuna ta ida, ma karoa ta mamoe natuna ta ida, unu ba heni toma; gabu helaḡana ai hari vine ranuna ba seia Iehova ena; emui inuinu boubouna bunai. <sup>8</sup> Mamoe natuna iharuana na adorahi ai ba hahelaḡaia, flaoa boubouna bona inuinu boubouna danu, daba ai o hahelaḡadia heḡereḡerena; ia na lahi boubouna, bonana namo ḡauna, Iehova ena.

### *Dina Helaḡa Bouboudia*

<sup>9</sup> Dina Helaḡa ai, mamoe natudia mamaruanedia rua, laḡani tamona ḡaudia asi bebeka-bebekadia, ba hahelaḡadia; bona flaoa namo-hereana efata ba karoaia, karoa gwauta, bena karoa rua dehoru ida ba bulo, bena ba hahelaḡaia; inuinu boubouna danu ba seia. <sup>10</sup> Dina Helaḡa iboudiai ḡole-oho bouboudia unu ba heni toma, dina kavakava ena ḡole-oho boubouna bonaena inuinu boubouna ida ba heni hebou.

### *Hua matamatata Bouboudia*

<sup>11</sup> Hua matamatadia ai Iehova ena ḡole-oho boubouna na ini ba heniatora: boromakau natudia mamaruanedia rua, mamoe maruanena ta, bona mamoe natudia mamaruanedia hitu, laḡani tamona ḡaudia asi bebeka-bebekadia. <sup>12</sup> Flaoa namo-hereana efa ta ba karoaia, karoa gwauta, bena karoa toi toibe dehoru ida ba bulo, boromakau natudia ta ta ida ba heni; bona karoa rua be dehoru ida ba bulo, mamoe maruanena ida ba heni. <sup>13</sup> Ma efa ta ba karoaia, karoa gwauta, bena karoa ta ta be dehoru ida ba bulo, mamoe natudia

ta ta ida ba heni. Ini be ḡole-oho boubouna ḡaudia, bonana namoḡaudia; bae haḡole dia oho, Iehova ena. <sup>14</sup> A edia inuinu bouboudia be iniheto: vine ranuna hini ta ba karoaia, karoa rua, bena karoa ta ta ba sei, boromakau natudia ta ta edia; ma hini ta ba karoaia, karoa toi, bena karoa ta ba seia, mamoe maruanena ena; ma hini rua ba karoadia, karoa hani hani amo, bena karoa ta ta ba sei, mamoe natudia ta ta edia. Ini na hua ta ta edia ḡole-oho boubou ḡaudia, laḡani huadia iboudiai lalodiai.

<sup>15</sup> Nani maruanena ta danu ba hahelaḡaia; ia na kara-dika iabi-ohona boubouna Iehova enai. Ini iboudiai na dina kavakava ena ḡole-oho boubouna bona ena inuinu boubouna ida ba heni hebou.

### *Lagau-hanai Bouboudia*

<sup>16</sup> Hua gini-gunana ena dina ihagwauta-hanina be Iehova ena Lagau-hanai. <sup>17</sup> Ina hua ena dina ihagwauta-imana na aria dinana: dina hitu lalodia iasie hatubua flaoana mo bae ania. <sup>18</sup> Dina gini-gunana ai hebou helaḡana bavabia. Una dina ai ḡaukara badana ta basio karaia, <sup>19</sup> a lahi boubouna ba haḡolea oho, Iehova ena: boromakau natudia mamaruanedia rua, mamoe maruanena ta, bona mamoe natudia mamaruanedia hitu, iboudiai na asi bebeke-bebekadia ḡaudia mo. <sup>20</sup> Edia flaoa bouboudia danu ba haḡole oho: flaoa namo-hereana efa ta ba karoaia, karoa gwauta. Karoa toi toi bedehoro ida ba bulo, boromakau natudia ta ta ida ba heni; bona karoa rua be dehero ida ba bulo, mamoe maruanena ida ba heni. <sup>21</sup> Ma efa ta ba karoaia, karoa gwauta; bena karoa ta ta be

dehoro ida ba bulo, mamoe natudia hituosi ta ta ida ba heni. <sup>22</sup> Nani maruanena ta danu ba hahelaḡaia, emui kara-dika iabi-ohona boubouna, herohemaino ḡauna. <sup>23</sup> Ini ḡau bevaia: daba iboudiai o haḡole oho ḡaudia ida ba heni hebou. <sup>24</sup> Dina hituosi lalodiai unu mo ba kara toma, dina ta ta ai: boubou vamuna ba haḡolea oho, bonana namo ḡauna Iehova ena; ia bona dina kavakava ena ḡole-oho boubouna bona ena inuunu boubouna ba heni hebou. <sup>25</sup> Dinaihahituna ai hebou helaḡana bavabia, una dina ai ḡaukara badana ta basio karaia.

### *Taboro Bouboudia*

<sup>26</sup> Uma anidia ba utu matama dinana ai, emui pura ariana ai flaoa matamatana boubouna ba hahelaḡaia, Iehova ena; una negana ai hebou helaḡana bavabia, bona ḡaukara badana ta basio karaia. <sup>27</sup> ḡole-oho boubouna bahahelaḡaia, bonana namo ḡauna Iehova ena: boromakau natudia mamaruanedia rua, mamoe maruanena ta, bona mamoe natudia mamaruanedia hitu, laḡani tamona ḡaudia. <sup>28</sup> Edia flaoa bouboudia danu ba haḡole oho: flaoa namohereana efa ta ba karoaia, karoa gwauta. Karoa toi toi be dehoro ida ba bulo, boromakau natudia ta ta ida ba heni; bona karoa rua be dehoro ida ba bulo, mamoe maruanena ida ba heni. <sup>29</sup> Ma efa ta ba karoaia, karoa gwauta; bena karoa ta ta be dehoro ida ba bulo, mamoe natudia hituosi ta ta ida ba heni. <sup>30</sup> Nani maruanena ta danu ba hahelaḡaia, emui herohemaina ḡauna. <sup>31</sup> Ini ḡau be vaia emui ḡole-oho bouboudia mai edia flaoa bouboudia ida ba heni hebou. Ba ita, asi bebeka-bebekadia ḡaudia

mo ba hahelaḡadia. Inuinu bouboudia danu ba sei.

## 29

### *Hua ihahituna bouboudia*

<sup>1</sup> Hua ihahituna ena dina gini-gunana ai, umui na hebou helaḡana ta bavabia; una dina ai ḡaukara badana ta basio karaia. Una dina ai danu kibi ba hiriri, <sup>2</sup> bona ḡole oho boubouna ba hahelaḡaia, bonana namo ḡauna Iehova ena: boromakau natuna maruanena ta; mamoe maruanena ta; bona mamoe natudia mamaruanedia hitu, laḡani tamona ḡaudia, asi bebekabebekadia. <sup>3</sup> Edia flaoa bouboudia danu ba haḡole oho: a flaoa namo-hereana efa ta ba karoaia, karoa gwauta. Karoa toi dehero ida; a babulo, boromakau ida ba heni; bona karoa rua dehero ida ba bulo, mamoe maruanena ida ba heni. <sup>4</sup> Ma efa ta ba karoaia, karoa gwauta, bena karoa ta ta be dehero ida ba bulo, mamoe natudia hituosi ta ta ida ba heni. <sup>5</sup> Nani maruanena ta danu ba hahelaḡaia, kara-dika iabi-ohona ḡauna, emui herohemaino ḡauna. <sup>6</sup> Ini ḡau be hua matamatana ena ḡole-oho boubouna mai ena flaoa boubouna ida, bona dina kavakava ena ḡole-oho boubouna mai ena flaoa boubouna bona mai edia inuinu bouboudia ida, ba heni hebou, taravatu heḡereḡeredia. Idia na bonana namo ḡauna, Iahi boubouna, Iehova ena.

<sup>7</sup> Hua ihahituna ena dina ihagwautana ai, umui na hebou helaḡana ta bavabia. Ba vaga, bona ḡaukara badana ta basio karaia. <sup>8</sup> Una dina ai ḡole-oho, boubouna ba hahelaḡaia, bonana namo ḡauna Iehova ena: boromakau natuna

maruanena ta; mamoe maruanena ta; bona mamoe natudia mamaruanedia hitu, laḡani tamona ḡaudia, asi bebeka-bebekadia. <sup>9</sup> Edia flaoa bouboudia danu ba haḡole oho: flaoa namo-hereana efa ta ba karoaia, karoa gwauta. Karoa toi dehero ida ba bulo, boromakau ida ba heni; bona karoa rua dehero ida ba bulo, mamoe maruanena ida ba heni. <sup>10</sup> Ma efa ta ba karoaia, karoa gwauta, bena karoa ta ta be dehero ida ba bulo, mamoe natudia hituosi ta ta ida ba heni. <sup>11</sup> Nani maruanena ta danu ba hahelaḡaia, karadika iabi-ohona boubouna. Ini be herohe maino boubouna ida bona ḡole-oho boubouna, dina iboudiai e heni louloumu ḡauna, mai ena flaoa boubouna bona edia inuinu bouboudia ida, ba heni hebou.

<sup>12</sup> Hua ihahituna ena dina ihagwauta-imana ai, umui na hebou helaḡanata bavabia. Ḡaukara badana ta basio karaia; dina hitu lalodiai aria ba karaia, Iehova ena. <sup>13</sup> Emui ḡole-oho boubouna na lahi ai ba haḡolea oho, bonana namo ḡauna Iehova ena: boromakau natudia mamaruanedia gwauta-toi; mamoe mamaruanedia rua; bona mamoe natudia mamaruanedia gwauta-hani, laḡani tamona ḡaudia, asi bebeka-bebekadia. <sup>14</sup> Edia flaoa bouboudia ḡaudia danu ba haḡole oho: flaoa namo-hereana efa tauratoi bae karoadia, karoa gwauta gwauta amo. Bena karoa toi toi be boromakau gwauta-toiosi ta ta ida ba heni; karoa rua rua amo be mamoe mamaruanedia ruaosi ida ba heni; <sup>15</sup> bona karoa ta ta be mamoe natudia gwauta-haniosi ta ta ida ba heni. <sup>16</sup> Nani maruanena ta danu ba hahelaḡaia,



kara-dika iabi-ohona boubouna. Ini iboudiai be dina kavakava ena ġole-oho boubouna, mai ena flaoa boubouna bona ena inuinu boubouna ida, ba heni hebou.

<sup>17</sup> Aria dinana iharuana ai, emui boubou be boromakau natudia mamaruanedia gwautarua, mamoe mamaruanedia rua, bona mamoe natudiamamaruanedia gwauta-hani, laġani tamona ġaudia, asi bebefa-bebekadia. <sup>18</sup> Flaoa bouboudia bona inuinu bouboudia danu ba heni, boromakau ta ta edia, mamoe mamaruanedia ta ta edia, bona mamoe natudia ta ta edia, taravatu heġereġerena. <sup>19</sup> Nani maruanena ta danu ba hahelaġaia kara-dika iabi-ohona boubouna. Ini iboudiai be dina kavakava ena ġole-oho boubouna, mai ena flaoa boubouna bona edia inuinu bouboudia ida, ba heni hebou.

<sup>20</sup> Dina ihatoina ai emui boubou be boromakau mamaruanedia gwauta-ta, mamoe mamaruanedia rua, bona mamoe natudia mamaruanedia gwauta-hani, laġani tamona ġaudia, asi bebefa-bebekadia. <sup>21</sup> Flaoa bouboudia bona inuinu bouboudia danu ba heni, boromakau ta ta edia, mamoe mamaruanedia ta ta ta edia, bona mamoe natudia ta ta edia, taravatu heġereġerena. <sup>22</sup> Nani maruanena ta danu ba hahelaġaia, kara-dika iabi-ohona boubouna. Ini iboudiai be dina kavakava ena ġole-oho boubouna, mai ena flaoa boubouna bona ena inuinu boubouna ida ba heni hebou.

<sup>23</sup> Dina ihahanina ai emui boubou be boromakau mamaruanedia gwauta, mamoe mamaruanedia rua, bona mamoe natudia mamaruanedia gwauta-hani, laġani tamona ġaudia, asi bebefa-bebekadia. <sup>24</sup> Flaoa bouboudia bona inuinu

bouboudia danu ba heni, boromakau ta ta edia, mamoe mamaruanedia ta ta edia, bona mamoe natudia ta ta edia, taravatu hegeregeredia. <sup>25</sup> Nani maruanena ta danu ba hahelaḡaia, kara-dika iabi-ohona boubouna. Ini iboudiai be dina kavakava ena ḡole-oho boubouna, mai ena flaoa boubouna bona ena inuinu boubouna ida ba heni hebou.

<sup>26</sup> Dina iha-imana ai emui boubou be boromakau mamaruanedia taurahani-ta, mamoe mamaruanedia rua, bona mamoe natudia mamaruanedia gwauta-hani, laḡani tamona ḡaudia, asi bebeke-bebekadia. <sup>27</sup> Flaoa bouboudia bona inuinu bouboudia danu ba heni, boromakau ta ta edia, mamoe mamaruanedia ta ta edia, bona mamoe natudia ta ta edia, taravatu hegeregerena. <sup>28</sup> Nani maruanena ta danu ba hahelaḡaia, kara-dika iabi-ohona boubouna. Ini iboudiai be dina kavakava ena ḡole-oho boubouna, mai ena flaoa boubouna bona ena inuinu boubouna ida, ba heni hebou.

<sup>29</sup> Dina ihatauratoina ai emui boubou be boromakau mamaruanedia taurahani, mamoe mamaruanedia rua, bona mamoe natudia mamaruanedia gwauta-hani, laḡani tamona ḡaudia, asi bebeke-bebekadia. <sup>30</sup> Flaoa bouboudia bona inuinu bouboudia danu ba heni, boromakau ta ta edia, mamoe mamaruanedia ta ta edia, bona mamoe natudia ta ta edia, taravatu hegeregerena. <sup>31</sup> Nani maruanena ta danu ba hahelaḡaia, kara-dika iabi-ohona boubouna. Ini iboudiai be dina kavakava ena ḡole-oho boubouna, mai ena flaoa boubounabona ena inuinu bouboudia ida, ba heni hebou.

<sup>32</sup> Dina ihahituna ai, emui boubou be boromakau mamaruanedia hitu, mamoe mamaruanedia rua, bona mamoe natudia mamaruanedia gwauta-hani, laḡani tamona ḡaudia, asi bebeka-bebekadia. <sup>33</sup> Flaoa bouboudia bona inuinu bouboudia danu ba heni, boromakau ta ta edia, mamoe mamaruanedia ta ta edia, bona mamoe natudia ta ta edia, taravatu heḡereḡerena. <sup>34</sup> Nani maruanena ta danu ba hahelaḡaia, kara-dika iabi-ohona boubouna. Ini iboudiai be dina kavakava ena ḡole-oho boubouna, mai ena flaoa boubouna bona ena inuinu boubouna ida, ba heni hebou.

<sup>35</sup> Dina ihataurahanina ai, umui na hebou helaḡana ta bavabia; una dina ai ḡaukara badana ta basio karaia. <sup>36</sup> Ḣole-oho boubouna ba haḡolea oho, bonana namo ḡauna, Iehova ena: boromakau maruanena ta, mamoe maruanena ta, bona mamoe natudia mamaruanedia hitu, laḡani tamona ḡaudia, asi bebeka-bebekadia. <sup>37</sup> Flaoa boubouna bona inuinu bouboudia danu baheni, boromakau; ena, bona mamoe maruanena ena, bona mamoe natudia ta ta edia, taravatu heḡereḡerena. <sup>38</sup> Nani maruanena ta danu ba hahelaḡaia, kara-dika iabi-ohona boubouna. Ini iboudiai be dina kavakava ena ḡole-ohoboubouna, mai ena flaoa boubouna bona ena inuinu boubouna ida, ba heni hebou.

<sup>39</sup> Ini iboudiai na Iehova ba henia, emui aria dinadia ai, emui gwau-hamata ḡaudia bona emui herahia ḡaudia ida. Emui ḡole-oho bouboudia bona emui flaoa bouboudia bona emui inuinu bouboudia bona emui herohe-maino bouboudia unu ba heni toma.

<sup>40</sup> Bena Mose ese ini hereva iboudiai na Israel taudia e hamaorolaidia, Iehova ese ia e haġania heġereġerena.

## 30

### *Gwauhamata*

<sup>1</sup> Mose ese Israel iduhudia lohiadia e hereva henidia, eto, Iehova ena haheġani binai: <sup>2</sup> tau ta ese Iehova baine gwau henia hamata, eiava Iehova vairanai baine gwau hamata kara ta baine karaia, ia na basine koikoi; ena gwau hamata do baine hamomokania.

<sup>3</sup> Tamana ena ruma ai nohona ai, hane-ulato ta ese Iehova baine gwau henia hamata, bona Iehova vairanai baine gwau hamata kara ta baine karaia, <sup>4</sup> bena tamana ese ena gwau hamata baine kamoni a hereva ta basine gwaurai, una hane-ulato ena gwau hamata baine gini. <sup>5</sup> A ena gwau hamata baine kamoni negana ai tamana ese baine gwau tao, ena gwau hamata na asi anina: Iehova ese danu baine gwau tao, badina be hane-ulato tamana ese e gwau tao.

<sup>6</sup> Hane-ulato ese ena gwau hamata karana do basine haġuġurua negana ai baine headava, <sup>7</sup> bena adavana ese ena gwau hamata sivaraina baine kamoni dinana ai hereva ta basine gwaurai, una hahine ena gwau hamata baine gini, anina do baine karaia. <sup>8</sup> A baine kamoni dinana ai adavana ese baine gwau tao, ena gwau hamata na asi anina; Iehova ese danu baine gwau tao.

<sup>9</sup> Vabu ta, eiava diho hahinena ta, ena gwau hamata do baine gini, anina do baine karaia.

<sup>10</sup> Bema adavana dekenai e nohova ai na e gwau

hamata, <sup>11</sup> bena adavana na e kamonaia a hereva ta se gwauraia; gwauraia bona se gwaua tao, ena gwau hamata do baine gini, anina baine karaia. <sup>12</sup> A bema e kamonaia dinana ai adavana ese e gwaua tao, ena gwau hamata na basine gini: adavana ese vada e gwaua tao; Iehova ese danu baine gwaua tao. <sup>13</sup> Hahine ena gwau hamata adavana ese baine hamomokania diba, eiava baine gwaua tao diba. <sup>14</sup> A dina haida baela, adavana ese hereva ta basine gwauraia, una be ena gwau hamata hamomokania karana; vada e hamomokania, badina be e kamonaia dinana ai ia na se hereva. <sup>15</sup> A baine kamonaia murinaia baine gwaua tao, hahine ena kerere be ia ese baine huaia.

<sup>16</sup> Iehova ena hahegani bunu, ia ese Mose e henia: tau mai adavana ida taravatudia, bona tau mai natuna kekenina ida taravatudia, kekeni na tamana ena ruma nohona ai.

## 31

### *Israel ese Midian e hadareredia*

<sup>1</sup> Iehova ese Mose na e hereva henia, eto, <sup>2</sup> Midian taudia ese Israel taudia vada e ala-ala henidia davana na bavala-ala henidia; una murinaia tubu tama dekediai ba hahebou.

<sup>3</sup> Taunabunai Mose ese Israel taudia e hamaorodia, eto, Umui bogaragimui amo haida ese edia tuari gaudia bae abi hegaegae, Midian taudia bae tuari henidia, edia kara davana Iehova ese vada e gwauraia do ba kara henidia. <sup>4</sup> Israel iduhudia ta ta amo tuari taudia daha-ta daha-ta ba siaidia. <sup>5</sup> Taunabunai Israel taudia lohora edia

amo iduhu ta ta edia daha-ta ta ta e siaidia: tuari taudia iboudiai be gerebu-ta daha-rua.\*

<sup>6</sup> Bena Mose ese e siaidia, bae tuari; iduhu ta ta amo daha-ta ta ta e siaidia. Hahelaḡa tauna Fineha Eleasara danu e siaia; ia ese gabu helaḡana kohudia imana ai e abi kau, bona tuari kibidia danu. <sup>7</sup> Bena idia ese Midian taudia e tuari henidia, Iehova ese Mose e haḡania heḡereḡerena; bena mamaruanedia iboudiai e aladia ore. <sup>8</sup> Midian pavapavadia laimaosi danu e aladia mase: Evi bona Rekem bona Suru bona Huru bona Reba. Balaam Beoro danu dare amo e alaia mase. <sup>9</sup> Midian hahinedia mai natudia ida Israel taudia ese e abidia mauri; edia boromakau iboudiai bona edia mamoe iboudiai bona edia kohu idoinai danu e abi. <sup>10</sup> Edia hanua iboudiai bona edia taruha iboudiai e doudia ore; <sup>11</sup> bena e abi kohudia e laohai, bona ubu-ubu ḡaudia bona taunimanima danu e hakaudia lao. <sup>12</sup> Bena abimauri taudia bona seri bona kohu na e laohaidia, Mose bona hahelaḡa tauna Eleasara dekediai, Israel taudia edia hebou ai e hahedinaraidia, edia taruha ai, Ieriko ai, Moab taorana ai, Ioridane sinavaina isena ai.

<sup>13</sup> Bena Mose bona hahelaḡa tauna Eleasara bona ore lohiadia na e raka lasi dekediai, taruha murimurinai idia ida e hedavari. <sup>14</sup> Bena Mose ese tuari lohiadia, daha-ta ta ta biagudia bona sinahu ta ta biagudia, tuari amovada e lou mai, na e badu henidia; <sup>15</sup> e gwau henidia, eto, Dahaka dainai hahine iboudiai o hamauridia? <sup>16</sup> A laloa, idia ese Balaam ena hereva amo Israel taudia e hahekwakwanaidia, Peoro ororona ai, bena

---

\* 31:5: gerebu-ta rdaha-rua = 12,000.

gorere ese Iehova ena orea taudia e hamasedia. <sup>17</sup> Taunabunai, memero iboudiai bavaladia mase, bona hahine iboudiai danu; <sup>18</sup> a kekeni bona ulato na ba hamauridia, bavabidia emui. <sup>19</sup> Bena dina hitu taruha murimurina ba noho, taunimanima o aladia mase eiava mase taudia ediai o dau kau taumui iboumui ai. Dina ihaitoina ai bona dina ihahituna ai ba hahegoeva, bona emui abi-mauri kekenidia bona ulatodia ba haḡoevadia. <sup>20</sup> Emui, dabua danu, bona kopi eiava nani huidia eiava au amo e kara taudia, iboudiai ba haḡoevadia.

<sup>21</sup> Bena hahelaḡa tauna Eleasara ese tuari ela taudia e hamaorodia, eto, Haheḡani binai, Iehova ese Mose vada e henia: <sup>22</sup> *gold* bona *silver* bona auri labora-labora bona auri bona *tin* bona *lead*, <sup>23</sup> lahi ai ba gabu diba ḡaudia, iboudiai na lahi ai ba gabudia, bena bae ḡoeva. A ranu helaḡa ai ba huridia danu; bona basio gabu diba ḡaudia danu ranu ai ba huridia. <sup>24</sup> Bena dina ihahituna ai emui dabua ba huridia, bena ba ḡoeva. Una murina umui na taruha lalonai ba raka vareai.

<sup>25</sup> Iehova ese Mose e hamaoroa, eto, <sup>26</sup> Tuari ai e abi ḡaudia, taunimanima bona ubu-ubu ḡaudia, ba hagaudia, oi bona hahelaḡa tauna Eleasara bonaorea lohiadia ese. <sup>27</sup> Bena ba haridia, ahu rua: ta be tuari ela taudia ahudia, a ta be kone-noho taudia ahudia. <sup>28</sup> Bena tuari ela taudia ahudia ai, sinahu ima ima amo ta ta ba hahelaḡadia Iehova ena, taunimanima bona boromakau bona doniki bona mamoe; <sup>29</sup> idia ahudia amo bavabidia, hahelaḡa tauna Eleasara ba henia, boubou ḡaudia ai baela, baine dudui isi Iehova vairanai. <sup>30</sup> A kone-noho taudia ahudia

ai, imahui imahui amo ta ta ba hahelaḡadia, taunimanima bona boromakau bona doniki bona mamoe; bena Levi taudia, Iehova ena dubu e reḡuamu taudia, ba henidia. <sup>31</sup> Bena Eleasara bona Mose na unu e kara toma, Iehova ese Mose e haḡania heḡereḡerena.

<sup>32</sup> Tuari taudia ese vada e abidia mauri ḡaudia bini: mamoe 675,000, <sup>33</sup> boromakau 72,000, <sup>34</sup> doniki 61,000, <sup>35</sup> bona taunimanima 32,000, iboudiai na kekeni bona ulato. <sup>36</sup> Tuari ela taudia ahudia bini: mamoe 337,500, <sup>37</sup> unu amo Iehova ahuna na 675; <sup>38</sup> boromakau 36,000, unu amo Iehova ahuna na 72; <sup>39</sup> doniki 30,500, unu amo Iehova ahuna na 61; <sup>40</sup> bona taunimanima 16,000, unu amo Iehova ahuna na 32. <sup>41</sup> Mose ese Iehova ahuna e abia, boubou ḡauna hahelaḡa tauna Eleasara e henia, Iehova ese Mose e haḡania heḡereḡerena.

<sup>42</sup> Kone-noho taudia ahudia, Mose ese tuari ela taudia ahudia amo ehididia ḡaudia, <sup>43</sup> na iniheto: mamoe 337,500, <sup>44</sup> boromakau 36,000, <sup>45</sup> doniki 30,500, <sup>46</sup> bona taunimanima 16,000. <sup>47</sup> Bena idia ahudia ai Mose ese imahui imahui amo ta ta e abidia, taunimanima bona ubu-ubu ḡaudia; bena ia ese Levi taudia, Iehova ena dubu e reḡuava taudia, e henidia, Iehova ese Mose e haḡania heḡereḡerena.

<sup>48</sup> Bena tuari lohiadia, daha-ta ta ta biagudia bona sinahu ta ta biagudia, ese Mose e raka henia kahi, <sup>49</sup> eto, Emu hesiai taudia ese tuari taudia ai henumai ai vada e duahidia ore, ta se boio. <sup>50</sup> Bena herahia ḡaudia vada a mailaidia, Iehova ena, *gold* ḡaudia tuari ai e abi: ima



vaḡivaḡidia bona bae vaḡivaḡidia bona kwakik-waki vaḡivaḡidia, bona gadei, bona ageva; emai herohemaino ḡaudia Iehova vairanai. <sup>51</sup> Bena Mose bona hahelaḡa tauna Eleasara ese hari *gold* ḡaudia idau-idau idia imadia amo e abidia. <sup>52</sup> Hari *gold* idoinai, daha-ta ta ta biagudia bona sinahu ta ta biagudia ese e mailaia, edia herahia ḡauna Iehova bae henia eto, ena metau be sekele 16,750.† <sup>53</sup> Badina be tuari taudia ta ta ese edia kohu vada e gogo una tuari ai. <sup>54</sup> Bena Mose bona hahalaḡa tauna Eleasara ese hari daha ta ta biagudia bona sinahu ta ta biagudia e heni *gold-na* e abia, hebou kalagana ai e vareailaia, Iehova vairanai Israel taudia ihelalolaidia ḡaudia a ai bainela totona.

## 32

### *Ruben bona Gad*

<sup>1</sup> Ruben bona Gad garadia edia seri na momo herea; bena idia ese lasere tanona bona Gilead tanona e itadia, idia na tano namohereadia, seri iubulaidia. <sup>2</sup> Taunabunai unu iduhu ruaosi taudia na Mose dekena ela, Mose bona hahelaḡa tauna Eleasara bona hebou biagudia e hereva henidia, eto, <sup>3</sup> Ataroto bona Dibon bona lasere bona Nimra bona Hesebon bona Eleale bona Sebam bona Nebo bona Beon tanodia bini, <sup>4</sup> Iehova ese Israel oreana tauda imada ai vada e heni, na seri iubulaidia tanodia namodia; bona ai bini emu hesiai taumai emai seri na momo herea. <sup>5</sup> Idia ma eto, Oi lalomu bema namo emai ai, mani emu kara ina tano boma henimai, emai

---

† **31:52:** Sekele 16,750 = 274 kilograms sisivana, ita eda hahetoho ai.

tano; basio hakaumai hanai, Ioridane sinavaina unukahana ai.

<sup>6</sup> A Mose ese Ruben bona Gad iduhudia taudia e gwau henidia, eto, Varavaramui ma bae ha tuari, a umui be iniseni ai ba helai diho a? <sup>7</sup> Dahaka dainai Israel taudia lalodia ba hamanokadia, Iehova ese vada e henidia tanona ai basie raka vareai o tomu? <sup>8</sup> Tamamui na unu e kara toma, lau ese Kade-baranea amo na siaidia tano bae hasinadoa negana ai. <sup>9</sup> Idia na ela, Eskol kourana ai e lasi, tano e itaia, bena e lou, Israel taudia lalodia e hamanokadia, Iehova ese vada e henidia tanona ai basie raka vareai eto. <sup>10</sup> Una dina ai Iehova ena badu e vara, bena e gwau hamata, eto <sup>11</sup> “Momokani, Israel taudia Aigupto amo vada e raka lasi, laḡani ruahui vada e hanai taudia iboudiai, ta ese lau vada na gwauraia hamata, Abraham bona Iṣaak bona Iakob baina henidia nato, tanona basine itaia, lasi vaitani, badina be idia na asie abidadama henigu; <sup>12</sup> una dainai Kaleb lefune, Kenisi tauna, bona Iosua Nunu mo bae itaia, badina be idia raruosi mo Iehova vada e abidadama henia”. <sup>13</sup> Una negana ai Iehova ese Israel taudia e badu henidia, e siaidia lao, laḡani hari-ahui tano ḡaḡaena ai e loaloava, ela bona Iehova vairanai e kara havara uruna idoinai vada e mase ore. <sup>14</sup> Matona, umui na tamamui gabudia ai vada o vara isi, kara havara uruna ta, Iehova ena badu Israel latanai ihabadana. <sup>15</sup> Badina be umui na ia iḡavana amo ba raka siri, ia ese idia ma baine siaidia tano ḡaḡaena ai ma bae noho; bena ina bese idoinai baine dika umui daimui ai.

<sup>16</sup> Bena idia na e raka henia kahi, eto, Iniseni ai maḡu baia kara, emai seri ikoulaidia, bona hanua baia hadai, natumai maraḡidia bae noho-

lai. <sup>17</sup> A tuari be baia tuari, Israel taudia vairadiai baiala, ela bona edia gabu ai baia hakaudia lao. Ġau; au tamona, natumai maraġidia be hanua mai maġudia lalodiai bae noho, ina tano taudia daidiai. <sup>18</sup> A ai be emai ruma basia lou heni ela bona Israel taudia iboudiai ahudia bae abi. <sup>19</sup> Ai ahumai na idia ida Ioridane sinavaina unuka-hana ai eiava gabu ta ai basia abi, badina be ahumai na Ioridane sinavaina inikahana ai vada a abi, mairiveina kahana ai.

<sup>20</sup> Bena Mose ese e haere henidia, eto, Ene boma kara toma: emui tuari ġaudia bavabi, Iehova vairanai ba raka lasi, tuari baola. <sup>21</sup> Emui tuari taudia iboudiai na Ioridane sinavaina bae hanaia, Iehova vairanai, ela bona ana inai taudia na vairadiai baine luludia Iasi, <sup>22</sup> bona tano idoinai na Iehova ena tano ai bae halaoa. Una murinai vada ba lou mai, asi emui kerere Iehova vairanai bona Israel taudia vairadiai; bena ina tano bavabia emui, Iehova vairanai. <sup>23</sup> A ene basioma kara toma, umui na ba kerere Iehova vairanai: emui kara dika davana do bavabia. <sup>24</sup> Benaini, hanua ba hadai, natumui maraġidia bae noholai; bona maġu ba kara, emui mamoe edia. Una murinai emui gwau hamata ba hamomokania.

<sup>25</sup> Bena Gad bona Ruben iduhudia taudia ese Mose e haere henia, eto, Ai bini emu hesiai taumai na oi lohia taumu emu haheġani heġereġerena baia karaia. <sup>26</sup> Natumai maraġidia bona adavamai bona emai mamoe bona emai boromakau na iniseni ai bae noho, Gilead hanuadia ai; <sup>27</sup> a ai bini, emu hesiai taumai, na Iehova vairanai baia hanai, tuari mai dibamai taumai iboumai ai, baia tuari, oi lohia taumu emu

hahegani hegeregerena.

<sup>28</sup> Taunabunai, Mose ese idia herevadia na hahelağa tauna Eleasara bona Iosua Nunu bona Israel iduhudia lohiadia e hağanilaidia; <sup>29</sup> eto, Bema Gad bona Ruben iduhudia taudia na umui ida Ioridane sinavaina bae hanaia, mai edia tuari gaudia, Iehova vairanai, bena tano idoinai bav-  
abia emui, umui ese Gilead tanona do ba henidia, edia tano. <sup>30</sup> A edia tuari gaudia basie abidia, umui ida basie hanai, idia na umui ida ahumui bae abi Kanaan tanona ai.

<sup>31</sup> Bena Gad bona Ruben iduhudia taudia eto, Iehova ese emu hesiai taumai vada e hağanimai hegeregerena, unu baia kara toma. <sup>32</sup> Emai tuari gaudia imamai ai baia abi, Iehova vairanai baia hanai, Kanaan tanona ai; bena ahumai ba henimai Ioridane sinavaina inikahana ai.

<sup>33</sup> Taunabunai Mose ese Gad iduhuna bona Ruben iduhuna bona Manase Iosef ena iduhu kahana na Sihon, Amoro pavapavana, bona Og, Basan pavapavana, edia basileia e henidia, edia tano idoidiai bona edia hanua iboudiai. <sup>34</sup> Bena Gad iduhuna taudia ese ini hanua mai mağudia e hadai: Dibon bona Ataroto bona Aroere, <sup>35</sup> bona Atroto-sofan bona lasere bona logobeha, <sup>36</sup> bona Bete-nimra bona Bete-haran. Edia seri mağudia danue kara.

<sup>37</sup> Ruben iduhuna taudia danu hanua mai mağudia e hadai: Hesebon bona Eleale bona Kiriataimi, <sup>38</sup> bona Nebo bona Baal-meono (ini ruaosi ladadiae ha-idau) bona Sibma. Idia e hadai hanuadia na ladadia idaudia e henidia.

<sup>39</sup> A Makiri Manase ena iduhu taudia na Gilead tanona ela, bena e abia, Amoro taudia unuseni ai e nohova na e luludia lasi. <sup>40</sup> Bena Mose ese

Gilead tanona na Makiri Manase e henia, ena noho gabuna. <sup>41</sup> Bena Iairi Manase ela, Gilead hanuadia e abidia, ladadia e hato Havoto-iairi. <sup>42</sup> BonaNoba na ela, Kenat tanona mai ena hanua ida e abidia, ladana e hatoa Noba, ia e nemaia.

## 33

### *Israel taudia edia laolao*

<sup>1</sup> Israel taudia edia laolao daladia bini. Mose bona Aaron ese orea ta ta ai Aigupto amo e hakaudia lasi negana ai, <sup>2</sup> Iehova ese Mose e haġania, bona Mose ese edia taruha sivaraidia bona edia tore-isi sivaraidiae tore. Edia tore-isi bona edia taruha herevadia bini: <sup>3</sup> hua gini-gunana ena dina ihagwauta-imana ai, idia na Ramese amo e raka lasi; lagau-hanai murina dinana ai Israel taudia na Iehova ena sياهو ai e raka lasi, Aigupto taudia iboudiai vairadiai, <sup>4</sup> Aigupto taudia ese natudia roboadia e guridia dinana ai. Badina be Iehova ese natudia roboadia vada e aladia mase, bona edia dirava danu vada e hahemaoro henidia.

<sup>5</sup> Taunabunai Israel taudia na Ramese amo ela, bona Sukoto ai e taruha. <sup>6</sup> Sukoto amo e tore isi, ela, Etam ai e taruha, tano ġaġaena isena ai. <sup>7</sup> Etam amo e tore isi, e lou ela, Pi-hahiroto ai e kau: una na Baal-sefon mairiveina kahana ai. Bena Migdol ai e taruha. <sup>8</sup> Ma e laolao, Hahiroto badina amo ela, davara e rakaia hanai, tano ġaġaena ai e kau; bona dina toi idia na Etam tano-ġaġaena ai e laolao, Mara ai e taruha. <sup>9</sup> Mara amoe tore isi, ela, Elim ai e kau. Una gabu ai ranu guridia na gwauta-rua, bona pamu audia na hituahui. Bena unuseni ai e taruha. <sup>10</sup> Elim amoe

tore isi, ela, Davara Kakakakana isena ai e taruha;  
<sup>11</sup> unu amo ma ela, Sin tano-ḡaḡaena ai e taruha.  
<sup>12</sup> Sin tano-ḡaḡaena amo e tore isi, ela, Dofka ai e taruha. <sup>13</sup> Dofka amo e tore isi, ela, Alusu ai e taruha. <sup>14</sup> Alusu amo e tore isi, ela, Refidim ai e taruha; unuseni ai inuinu ranuna ai e dabu. <sup>15</sup> Refidim amo e tore isi, ela, Sinai tano-ḡaḡaena ai e taruha.

<sup>16</sup> Sinai tano-ḡaḡaena amo e tore isi, Kibroto-hatava ai e taruha. <sup>17</sup> Kibroto-hatava amo e tore isi, ela, Haseroto ai e taruha. <sup>18</sup> Haseroto amo e tore isi, ela, Ritma ai e taruha. <sup>19</sup> Ritma amo e tore isi, ela, Rimon-perese ai e taruha. <sup>20</sup> Rimon-perese amo e tore isi, ela, Libna ai e taruha. <sup>21</sup> Libna amo etore isi, ela, Risa ai e taruha. <sup>22</sup> Risa amo e tore isi, ela, Kehelata ai e taruha. <sup>23</sup> Kehelata amo e tore isi, ela, Sefere ororona ai e taruha.

<sup>24</sup> Sefere ororona amo e tore isi, ela, Harada ai e taruha. <sup>25</sup> Harada amo e tore isi, ela, Makeloto ai e taruha. <sup>26</sup> Makeloto amo e tore isi, ela, Tahata ai e taruha. <sup>27</sup> Tahata amo e tore isi, ela, Tera ai e taruha. <sup>28</sup> Tera amo e tore isi, ela, Mitka ai e taruha. <sup>29</sup> Mitka amo e tore isi, ela, Hasamona ai e taruha. <sup>30</sup> Hasamona amo e tore isi, ela, Moseroto ai e taruha. <sup>31</sup> Moseroto amo e tore isi, ela, Bene-iakan ai e taruha. <sup>32</sup> Beneiakan amo e tore isi, ela, Horo-hagidigad ai e taruha. <sup>33</sup> Horo-hagidigad amo e tore isi, ela, Iotobata ai e taruha. <sup>34</sup> Iotobata amo e tore isi, ela, Abrona ai e taruha. <sup>35</sup> Abrona amo e tore isi, ela, Esiono-gebere ai e taruha. <sup>36</sup> Esiono-gebere amo e tore isi, ela, Sin tano-ḡaḡaena ai e taruha (ladanata be Kade). <sup>37</sup> Kade amo e tore isi, ela, Horo ororona ai e

taruha, Edom tano hetoana ai.

<sup>38</sup> Bena hahelaḡa tauna Aaron na ororo ai e dara dae, Iehova ena haheḡani dainai. Unuseni ai e mase, laḡani hari-ahui vada ela Israel taudia Aigupto tanona amo e raka Iasi murinai. Hua be hua iha-imana; dina be dina ginigunana.

<sup>39</sup> Aaron ena vara laḡanidia na sinahu-ta ruahui toi, Horo ororonaai e mase negana ai.

<sup>40</sup> Israel taudia vada ema harina na Kanaan lohiana ta, Arada pavapavana, ese e kamona. Ia be diho kahana ai e nohova, Kanaan ai.

<sup>41</sup> Horo ororona amo e tore isi, ela, Salmona ai e taruha. <sup>42</sup> Salmona amo e tore isi, ela, Punon ai e taruha. <sup>43</sup> Punon amo e tore isi, ela, Oboto ai e taruha. <sup>44</sup> Oboto amo e tore isi, ela, Ie-abarim ai e taruha, Moab tanona ai. <sup>45</sup> Ie amo e tore isi, ela, Dibon-gad ai e taruha. <sup>46</sup> Dibon-gad amo e tore isi, ela, Almon-diblataim ai e taruha. <sup>47</sup> Almon diblataim amo e tore isi, ela, Abarim ororodia ai e taruha, Nebo vairanai. <sup>48</sup> Abarim ororodia amo e tore isi, ela, Ieriko ai e taruha, Ioridane sinavaina isena ai, Moab taorana ai. <sup>49</sup> Edia taruha na Ioridane sinavaina isena ai, Bet-iesimoto amo ela bona Abele-sitim, Moab taorana ai.

<sup>50</sup> Bena Ieriko ai, Ioridane sinavaina isena ai, Moab taorana ai, Iehova ese Mose e hereva hena, eto, <sup>51</sup> Israel taudia ba hamaorodia, baoto: Ioridane sinavaina ba hanaia, Kanaan tanona ai ba kau, negana ai, <sup>52</sup> una tano taudia iboudiai na vairamui ai ba luludia lasi; edia nadi helaḡadia iboudiai ba ḡiḡidia rohoroho, edia kaivakuku iboudiai ba doudia, edia atai gabudia helaḡadia iboudiai ba habuadia tari. <sup>53</sup> Tano bavabia emui, ba noholaia: badina be tano na vada na henimui,

emui tano korikori. <sup>54</sup> Tano na mari amo ba haria, iduhu ta ta ahuna ahuna bae abi: iduhu badana be tano badana ba henia, iduhu maraġina be tano maraġina ba henia. Tau ta ese mari ai tano ta baine abia, una na iena tano. <sup>55</sup> A tano taudia iboudiai basioma luludia lasi vairamui ai, bae noho taudia na ġahu vairamui ai eiava ginigini kopimui ai na heheto bae hahekwarahimui, ba noholaia tanona ai. <sup>56</sup> Bena idia baina kara henidia nato karadia na umui baina kara henimui.

## 34

### *Kanaan tanona iharina*

<sup>1</sup> Iehova ese Mose e hereva henia, eto, <sup>2</sup> Israel taudia ba haġanidia, baoto: Kanaan tanona na emui tano, ela bona ena hetoa iboudiai. Kanaan tanona ai ba kau negana ai, <sup>3</sup> emui tano hetoana diho kahana ai na Sin tano-ġaġaena amo Edom hetoana ai bainela, ela bona Tadi (Gohuna mairiveina kahana. <sup>4</sup> Unu amo Akrabim ororona diho kahana amo bainela, ela bona Sin. Unu amo ia na Kade-baranea diho kahana amo bainela, ela bona Hasara-adara, ela bona Asamon; <sup>5</sup> Asamon amo bainela, ela bona Aigupto Dokana, ma unu amo kone ai baine lasi.

<sup>6</sup> Lahara kahana ai, emui hetoa na Davara Badana konena; emui tano hetoana bunai, lahara kahana ai.

<sup>7</sup> Mirigini kahana ai, emui hetoa na Davara Badana amo bainela, ela bona Horo ororona. <sup>8</sup> Horo ororona amo bainela, Hamat kahana ai, ela bona Sedad. <sup>9</sup> Unu amo ma bainela, Sifron kahana ai, ela bona Hasara-enan. Mirigini kahana ai emui hetoa bunai.



<sup>10</sup> Mairiveina kahana ai, emui hetoa na Hasar-  
enan amo bainela, elabona Sefam; <sup>11</sup> bona Sefam  
amo bainela, ela bona Ribla, Ain mairiveina  
kahana ai; unu amo ma bainela, ela bona  
Kinerete Gohuna\* mairiveina kahana. <sup>12</sup> Unu  
amo emui hetoa na Ioridane sinavaina, ela bona  
Tadi Gohuna. Ini hetoa lalodiai e miamu tanodia  
iboudiai na umui emui.

<sup>13</sup> Bena Mose ese Israel taudia e haḡanidia, eto,  
Ina tano na emui tano; mari ai ba haria. Iehova  
vada e hereva, iduhu taurahani-ta bona iduhu ta  
kahana ese bae abia. <sup>14</sup> Badina be Ruben iduhuna  
taudia bona Gad iduhuna taudia bona Manase  
iduhuna kahana taudia na edia tano vada e abia:  
iduhu lohiadia ta ta ese ahudia vada e abi. <sup>15</sup> Hari  
iduhu ruaosi mai kahana ese ahudia vada e abi,  
Ieriko ai, Ioridane sinavaina mairiveina kahana  
ai, daba e reremu kahana ai.

<sup>16</sup> Iehova ese Mose ma e hamaoroa, eto, <sup>17</sup> Tano  
iharina bae biagua taudia ladadia bini: Eleasara,  
hahelaḡa tauna; bona Iosua Nunu; <sup>18</sup> bona iduhu  
ta ta amo iduhu lohiadia ta ta bavabidia hidi,  
tano iharina bae biagua. <sup>19</sup> Ladadia bini: Iuda  
iduhuna amo, Kaleb lefune; <sup>20</sup> Simeon iduhuna  
amo, Semuel Amihud; <sup>21</sup> Beniamina iduhuna  
amo, Elidad Kislon; <sup>22</sup> Dan iduhuna amo, Buki  
Iogli, edia lohia ta; <sup>23</sup> Iosef garana amo, Haniel  
Efod, Manase iduhuna lohiana, <sup>24</sup> bona Ke-  
muel Siftan, Efraim iduhuna lohiana; <sup>25</sup> Sebulun  
iduhuna amo, Elisafan Paranaka, edia lohia ta;  
<sup>26</sup> Isakara iduhuna amo, Paltiel Asan, edia lohia  
ta; <sup>27</sup> Asere iduhuna amo, Ahihud Selomi, edia  
lohia ta; <sup>28</sup> Napatali iduhuna amo Pedahela Ami-

---

\* **34:11:** Kinerete Gohuna: ina na Galilea gohuna ladana ta.

hud, edia lohia ta. <sup>29</sup> Tataudia bunu, Iehova ese e haḡanidia, tano bae haria, Israel taudia ahudia bae henidia, Kanaan tanona ai.

## 35

### *Levi taudia edia hanua*

<sup>1</sup> Teriko ai, Ioridane sinavaina isena ai, Moab taorana ai, Iehova ese Mose ma e hereva henia, eto, <sup>2</sup> Israel taudia ba haḡanidia, bae abia tanona lalonai Levi taudia na hanua bae henidia, mai hetabira tanodia ida. <sup>3</sup> Hanua be bae noholaidia, bona hetabira tanodia ai edia boromakau bona edia mamoe bona edia ubu-ubu ḡaudia idau-idau bae reḡudia. <sup>4</sup> Hari hetabira tanodia Levi taudia ba henidia na hanua maḡuna amo baela, ela bona kiubit daha-ta,\* hanua kahadia iboudiai. <sup>5</sup> Hanua murimurina ai ba hahetohoa, mairiveina kahana ai kiubit daha-rua,† diho kahana ai kiubit daha-rua, lahara kahana ai kiubit daha-rua, bona mirigini kahana ai kiubit daha-rua; hanua be bogaraginai. Tano unubadana bae abia, edia ubu-ubu ḡaudia na una tano ai bae reḡudia. <sup>6</sup> Levi taudia ba henidia hanuadia tauratoi be roho-mauri hanuadia bae gwaurai, ala-ala tauna naediai baine heau kau, bena baine mauri; bona ma hanua hari-ahui rua danuba henidia. <sup>7</sup> Levi taudia ba henidia hanuadia bae hari-ahui taurahani; iboudiai na mai hetabira tanodia. <sup>8</sup> Ini hanua na Israel taudia ahudia amo ba henidia: iduhu badadia amo momo bavabi; iduhu maraḡidia amo gadoi mo bavabi. Iduhu

---

\* **35:4:** Kiubit daha-ta = Roha sinahu-toi imahui sisivana.

† **35:5:** Kiubit daha-rua = Roha sinahu-hitu sisivana.

ta ta ese ahudia amo Levi taudia ahudia bae henidia.

*Roho-mauri Hanuadia*

<sup>9</sup> Iehova ese Mose ma e hereva henia, eto, <sup>10</sup> Israel taudia ba hamaorodia, baoto: Ioridane sinaavaina ba hanaia, Kanaan tanona ai ba kau, negana ai, <sup>11</sup> hanua haida bavabidia hidi, emui roho-mauri hanuadia. Bena taunimanima ta baine hapadidia tauna na unu baine heau lao. <sup>12</sup> Unu hanua lalodiai mase tauna varavarana ese basine alamui diba; hahepadidi tauna na basie alaia ela bona hebou ese baine hahemaoro henia. <sup>13</sup> Levi taudia ba henidia hanuadia tau-ratoi be emui roho-mauri hanuadia ai ba halao-dia: <sup>14</sup> hanuatoi Ioridane sinavaina inikahana ai, bona hanua toi Kanaan tanona ai, ba henidia, roho-mauri hanuadia ai baela. <sup>15</sup> Unu hanua tau-ratoiosi na rohomauri hanuadia ai baela, Israel taumui emui, bona idau taudia bogaragimui ai e noho hedoamu taudia edia: taunimanima ta baine hapadidia tauna na unu hanua baine heau lao.

<sup>16</sup> A tau ta ese bamona na auri amo baine botaiia mase, ia na roroma tauna: vada bae alaia mase. <sup>17</sup> Eiava nadi imana ai baine abia, bamona baine tutulaia, bena baine mase, ia na roroma tauna: vada bae alaia mase. <sup>18</sup> Eiava au ta imana ai baine abia, bamona baine botaiia mase, ia na roroma tauna: vada bae alaia mase. <sup>19</sup> Mase tauna varavarana ese roroma tauna baine davaria negana ai, ia ese baine alaia mase. <sup>20</sup> Bamona na badu ai e gwadaia mase tauna, eiava bamona ialana e bani henia tauna, <sup>21</sup> eiava bamona na imana amo e tutua mase mai baduna ida tauna, una tau bae alaia mase. Ia na roroma tauna: mase tauna

varavarana ese baine davaria negana ai, ia ese baine alaia mase.

<sup>22</sup> A tau ta, asi ena badu, ese bamona bema gwadaia, eiava bema hodoa, <sup>23</sup> eiava nadi amo bema tutua mase, bema bamona bema mase, a ia be bamona se inai henia bona iala-masena se ura, <sup>24</sup> hebou ese una hahepadidi tauna bona mase tauna varavarana baine hahemaoro henidia, ini taravatu hegeregeredia. <sup>25</sup> Hebou taudia ese hahepadidi tauna na mase tauna varavarana imana amo bae hamauria, ena roho-mauri hanuana, e heau henia hanuana, lalonai bae hakaua vareai. Unuseni ai baine noho, ela bona hahelaḡa tauna badana, dehoru helagana amo e horoa tauna, baine mase negana ai. <sup>26</sup> A nega ta hahepadidi tauna ese ena roho-mauri hanuana, e heau henia hanuana, baine rakatania, <sup>27</sup> bema mase tauna varavarana ese una roho-mauri hanuana murimurinai baine davaria, bema mase tauna varavarana ese hahepadidi tauna baine alaia mase, ia na asi ena kerere una rara dainai. <sup>28</sup> Badina be hahepadidi tauna na ena roho-mauri hanuana ai baine noho ela bona hahelaḡa taunabadana baine mase; a hahelaḡa tauna badana baine mase murinai hahepadidi tauna na ena tano korikori baine lou henia diba.

<sup>29</sup> Uru iboudiai bona emui noho gabudia iboudiai lalodiai ini taravatu bona ini haheḡani ba badinadia. <sup>30</sup> Tau ta ese taunimanima ta baine alaia mase, roroma tauna na bae alaia mase, dibadia taudia edia hahebade herevadia daidiai; a tau tamona ena hereva dainai basie alaia mase. <sup>31</sup> Roroma tauna ena mauri ibodohilaina monina eiava kohuna na basio abia: vada baine mase. <sup>32</sup> Bona roho-mauri hanuana ai

vada e heau kau tauna ena mauri ibodohilaina monina eiava kohuna, hahelaġa tauna badana maurina ai ena tano korikori baine lou henia helaoreana, na basio abia. <sup>33</sup> Taunabunai, ba noholaia tanona basio hamiroa; badina be rara ese tano e hamiroamu, bona tano ihaġoevana na asi dala idauna ta, rara e habubua tauna rarana mo ese baine haġoevaia diba. <sup>34</sup> Umui o noholaiamu tanona basio hamiroa, badina be lau danu na noholaiamu; badina be lau Iehova na Israel taudia bogaragidiai na nohomu.

## 36

### *Headava herevadia*

<sup>1</sup> Gilead Makiri, Manase tubuna, ena oreā amo ruma biagudia na Mose dekena ela. Idia na Iosef iduhuna taudia. Idia ese Mose e hereva henia, Israel iduhu lohiadia bona ruma biagudia vairadiai, <sup>2</sup> eto, Iehova ese oi, emai lohia, vada e haġanimu, tano na mari amo ba haria, Israel taudia ahudia ba henidia; bona vada e haġanimu danu ai varavaramai Selofehad ahuna na natuna hahinedia ba henidia. <sup>3</sup> Ġau tamona, idia na idau iduhu taudia ese bema adavadia, ahudia na ai senemai ahudia amo bae heabi oho, adavadia edia iduhu ahudia ai bae heato kau; bena ai emai ai bae boio. <sup>4</sup> Ela bona Israel tauda eda Iubile laġanina baine kau, bena idia ahudia na adavadia edia iduhu ahudia ai bae heato kau vaitani; bona senemai ahudia ediai bae boio vaitani.

<sup>5</sup> Bena Mose ese Israel taudia na Iehova ena hereva e haġanilaidia, eto, Iosef garana edia hereva na maoro. <sup>6</sup> Iehova ena haheġani Selofehad natuna ulatodia daidiai na iniheto: e ura henidiamu taudia bae adavadia, a tamadia ena

iduhu taudia mo. <sup>7</sup> Unuhetomana iduhu ta ese iduhu ta ahuna basine abihaia Israel ai; a Israel taudia ta ta ese tamadia ahudia bae abidia tarika-tarika. <sup>8</sup> Bona ulato ta bema mai ahuna Israel iduhuna ta lalonai, ia ese tamana ena iduhu tauna ta baine adavaia; unu amo Israel taudia ta ta ese tamadia ahudia bae abidia tarika-tarika. <sup>9</sup> Taunabunai, iduhu ta ese iduhuta ahuna basine abihaia; a Israel iduhudia ta ta ese ahudia bae abi tarika-tarika.

<sup>10</sup> Bena Selofehad natuna ulatodia ese Iehova ena haheḡani e badinaia. <sup>11</sup> Selofehad natuna ulatodia, Mahala bona Tirisa bona Hogla bona Milka bona Noa, ese tamadia varavaradia na e adavadia. <sup>12</sup> Manase Iosef ena iduhu ai e headava, bena ahudia na tamadia ena iduhu ai e miava.

<sup>13</sup> Haheḡani bona taravatu bunu, Iehova ese Mose e henia, bena Mose ese Israel taudia e henidia, Ieriko ai, Ioridane sinavaina isena ai, Moab taorana ai.

**Buk Baibel long tokples Motu**  
**The Holy Bible in the Motu language of Papua New**  
**Guinea**  
**Buk Baibel long tokples Motu long Nuigini**

Copyright © 1959-1973 Bible Society of Papua New Guinea

Language: Motu

Translation by: Bible Society of Papua New Guinea

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-12-09

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

f540ed61-0b88-5365-8502-08ea44547ef2